



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبيا

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

السانية - وهران -

فسم اللغة العربية واداها

للية الاداب، اللغات والفنون

مدكرة لنيل شهادة الماجستير في الصوتيات موسومة بـ:

الملامع الدلاليّة للأحوات الصغيريّة فيى ديوان أحمد شوقيى

مشروع علم الأصوات السمعي، تاريخ وتطور، اللكتورة سيعاد بسناسي

إعداد الطالب:

إشراف الدكتورة:

اوساعد ياقوت

استاذ

اد

جنة ال : نوقشت يوم 26 فبراير 2014 · .

استاذة محاضرة. ا
استاذ
استاذة

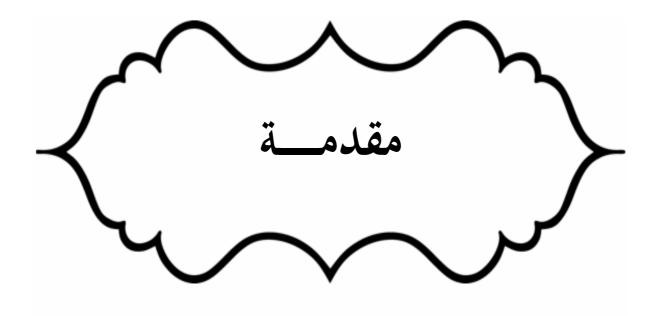
استاذ محاضر ا

رئــــيسا	جامعة وهران	الإستاد الدكتور: مكي درار
مشرفة، ومقررة	جامعة وهران	الدكت ورة سعاد بسناسي
	جامعة وهران	ا الله كتـــور: مختار بوعنايي
	جامعة وهران	ا الدكتورة صفية مطهري
	جامعة وهران	الدى قىرون ئوردىن زرادي

الموسم الجامعي:

2014/2013





مقدمــة

تمثّل اللّغة ركيزة التّواصل الإنسانيّ، الذي يهدف إلى تحقيق الحاجات الاجتماعيّة، وإبلاغ الأفكار الذّهنيّة، والعواطف النّفسيّة؛ لذلك اعتبرت اللّغة نشاطا اجتماعيّا فكريّا، يؤول إلى سلوك تواصليّ، قائم على الإرسال والاستقبال؛ حيث يتحقّق الأوّل بالنّطق، وينتهي الثّاني إلى السّمع، ومن هذا عُرّفت اللغة بأهّا أصوات منطوقة، ومسموعة، قبل أن تكون مفردات، وتراكيبا، وأساليبا، فنتجت عن ذلك مستويات أربعة، هي: المستوى الصّويّ، و الإفراديّ، والتّركييّ، ثم الأسلوبيّ؛ ويُعتبر المستوى الصّويّ عماد هذه المستويات.

ويُعرف الصّوتية، ويحوّلها إلى الفكر، الذي يقوم بفهمها وتحليلها؛ ونظرا لأهمّية الجانب السّمعيّ الصّوتيّة، ويحوّلها إلى الفكر، الذي يقوم بفهمها وتحليلها؛ ونظرا لأهمّية الجانب السّمعيّ في الظّاهرة الصّوتيّة، جاء مشروعنا الذي ننتمي إليه في السّمعيّات، ووُسم بـ: (علم الأصوات السّمعي.. تاريخ وتطوّر) حيث يهدف إلى توضيح الجوانب التّأثيريّة في استقبال الرّسالة الصّوتيّة وتحليل دلالتها، ومنه كان اختياري لموضوع بحثي، الموسوم بـ: "الملامح الدّلالية للأصوات الصّفيرية في ديوان أحمد شوقي".

وكما هو معلوم، أنّ درجة الصّوت وصفته، لا تدركان بالنّطق والتّصويت، وإنّما بالأثر السّمعيّ الذي يحدثه في الجهاز العصبيّ والسّمعيّ. وهذا ما نلمسه في الصّفة الصّفيريّة التيّ تميّزت بها الأصوات الأسليّة (السّين، والصّاد، والزّاي) وباعتبار أنّ لكلّ صوت إيحاء، فلابد أن يكون لهذه الأسليّات أثر في تحديد معاني الصّيغ الإفراديّة، ودلالاتها الصّوتيّة داخل المباني التّركيبيّة.

ولقد لمست وقَع هذه النّبرة الصّفيرية، أثناء قراءتي لسينيّة أحمد شوقي المعنونة بـ: "الرّحلة إلى الأندلس"، وفيها يصف قصر الحمراء، محاكيّا سينيّة الشّاعر العبّاسيّ البحتري، في وصفه للإيوان الفارسيّ، وكلاهما يتحدّث عن معاناته من الوحدة والغربة،

ثمّ قادين الفضول إلى تصفّح باقي قصائد الدّيوان؛ محاولة استخلاص تغيّرات الملامح الدّلاليّة للأصوات الصّفيريّة بين ثناياه، فكان "ديوان الشّوقيّات" مجال تطبيق فصول هذا البحث.

لقد انطلقت في موضوعي من الإشكاليّات الآتيّة: ما سرّ ارتباط الأصوات الصّفيريّة بظاهريّ الحزن والأسى في قصيدة "الحنين إلى الأوطان"؟ وكيف تناغم صائت الكسرة المرقّق الحادّ، مع رقّة السّين لإحداث وقع يوقظ مسامع المستقبل، ويؤثّر فيه، في قصيدة "الرّحلة إلى الأندلس"؟ وما هي الكميّات الصّوتيّة والملامح الدّلاليّة النّاتجة عن تلويناهما الصّوتيّة في شعر أحمد شوقي؟ وهل اتّفقت السّين والصّاد والزّاي في درجة الصّفير ونوعه، في ديوان الشّوقيّات؟ وهل اشتملت على شروط تحسين اللّفظ، في تراكيب الدّيوان؟ وفيم تختلف هذه الأصوات عن الأصوات المصمتة؟ وفيم تتفق مع أصوات الدّلاقة؟ وما علاقتها بأصوات الطّلاقة، في قصيدة "الرّحلة إلى الأندلس"؟ وهل للتّقعيد أثر في إظهار القوّة الصّوتيّة، والقيمة السّمعيّة والخلفيّة الدّلاليّة للأصوات الصّفيريّة، في قصائد أحمد شوقي؟ إنّ حلّ هذه الإشكاليّات يستدعي الاعتماد على مناهج بحث مختلفة سيأتي ذكرها فيما يلي:

اعتمدت في بحثي، على المنهج الوصفيّ في عرض الحقائق التاريخيّة، والحقائق الصّوتيّة العلميّة. إضافة إلى المنهج التحليليّ لتحليل أثر هذه الحقائق وتأثيرها، في القصائد التي تضمّنها ديوان الشّوقيّات. كما وازنت بين الملامح الدّلاليّة للأصوات الصّفيريّة واستعمالاتها مقابل الأصوات الأخرى، وأثرها وتأثيرها السّمعيّ النّاتج عن دلالاتها المتباينة، كما استعنت بالمنهج التّحرييّ في إجراء قيّاسات مخبريّة؛ لتقدير الكميّات الفيزيائيّة للأصوات الصّفيريّة، واعتمدت على تقنيّة الإحصاء، لدراسة نسب شيوع الأصوات الصّفيريّة في بعض الأبيات الشّعريّة.

وقسمت بحثي هذا إلى مدخل تمهيدي، وثلاثة فصول، وحاتمة. أمّا المدخل التّمهيدي، فحدّدت من خلاله مجال البحث؛ حيث تحدثت عن الصّوت اللّغوي وعلاقته

بالسّمعيّات، وما يترتّب عنهما من تأثيرات، ممّا يستوجب تحديد مفاهيم بعض المصطلحات كالملامح، والفروق الواردة بينها، وبين السّمات، والعلامات، والرّموز. والدّلالة، وعناصرها، وأنواعها، وآليّاها. كما قدّمت وصفا مختصرا لديوان الشّوقيّات.

عنونت الفصل الأوّل بــ: (الملامح الدّلاليّة لصوت السّين) وتعرّضت فيه، إلى الخصائص الصّوتيّة لصوت السّين، من مخرج وصفات (أساسيّة، وثانويّة، وفارقة). كما أنّي أجريت موازنة بين السّين وأصوات الذّلاقة، وبينه وأصوات الطّلاقة؛ لإظهار الحقائق الدّلاليّة والوظائف التحسينيّة في التّشكيل الصّويّ اللّغويّ، وحاولت استكشاف الملامح الدّلاليّة؛ رغبة في تحديد الإيحاءات الأصليّة والفرعيّة، كما أسقطت ذلك على السّعمالات السيّن في الطّبيعة وهيئته الخطيّة البصريّة؛ لاستنتاج دلالاهما وتحديد جرس الوحدة الصّوتيّة وصداها، وأثر ذلك على الفكر والانفعال، بالتمثيل من المباني التركيبيّة الواردة في قصائد الدّيوان.

وجاء الفصل الثّاني موسوما بــ: (الملامح الدّلاليّة لصوت الصّاد) وفيه تطرّقت إلى الفوارق الموجودة بين صوتي السّين والصّاد، ثم عرضت الخصائص الصّوتيّة للصّاد؛ بُغية استخلاص ملامحه الدّلاليّة، بعدها وازنت بينه وبين أصوات الإطباق، والاستعلاء، والتّفخيم، ثم انتقلت إلى استعمالات الصّاد في الطّبيعة، ودلالته الخطّية البصريّة، كما وضّحت الأبعاد الفيزيائيّة للصّاد، من خلال المباني الإفراديّة والتركيبيّة التي احتوها قصائد الدّيوان.

ثمّ وسمت الفصل الثّالث بـــ: (الملامح الدّلاليّة لصوت الزّاي) وأوّل ما تطرقت إليه الفروق الصّوتيّة بين الزّاي والسّين، وبينه وبين الصّاد، ثمّ حلّلت الخصائص الصّوتيّة للزّاي، وما يمكن استنتاجه من ملامح دلاليّة، بعد ذلك حدّدت الفرق بين صفير السّين والصّاد وصفير الزّاي، ثمّ تعرّضت لاستعمالات هذا الصّوت في الطّبيعة، واستخلصت الملمح الدّلاليّ المناسب لهيئته الخطيّة البصريّة، وحاولت توضيح ذلك كلّه، استنادا إلى أمثلة شعريّة من ديوان الشّوقيّات.

يهدف هذا البحث بفصوله، إلى استخلاص اختلاف استعمالات الأصوات الطصفيريّة، لتحديد دلالاتها الأصليّة والفرعيّة، ويبرز ما في هذه الأصوات من قوّة سمعيّة، تجعلها من الأصوات المستحسنة نطقا وسمعا، كما يوضح مدى تأثير ملامحها الدّلاليّة، وتلويناتها الصّوتيّة السّمعيّة، في تحديد خصائص النّصوص الشّعرية، وغيرها من الأسرار الصّوتيّة، والدّلاليّة التي حاولت استخلاصها، والتّمثيل لها.

وفي الأخير، أملي أن أكون قد وُفّقت في النّصيب الأكبر من هذا البحث؛ وما توفيقي إلا من الله -جلّ وعلا شأنه- كما أشكر كلّ من مدّ إليّ يد العون في إنجاز هذا البحث، وعلى رأسهم أستاذي الفاضلة، التي تحمّلت عبء الإشراف من البداية إلى النهاية "سعاد بسناسي"، والأستاذ الفاضل " مكّي درار"، الذي لم يبخل عليّ بالنّصح والتّوجيه، والأستاذ الدّكتور "مختار بوعناني" الذي أفدنا منه في المنهجيّة العلميّة، والأستاذ الفاضل "براهيمي بوداود"، الذي ساعدي في إجراء القيّاسات المحبريّة، كما لا أنسى الأساتذة الأفاضل الذين أشرفوا على تكويننا في السّنة التّحضيريّة، وأعضاء اللّجنة العلميّة الذين خصّصوا وقتا لقراءة هذا البحث ومناقشته.

ياقوت أوساعد 2013/11/01

تمهيد:

إنّ علاقة التأثّر والتّأثير، والتّفاعل والتّفعيل، بين الإنسان ومحيطه، وبينه وغيره من البشر، هو ما يحقّق اجتماعيته ومدنيته، ولن يتمّ ذلك، إلاّ بالتّواصل، الذي تعتبر اللّغة أهم وسائله وأرقاها؛ ولذا اهتم الباحثون بدراستها وضبطها، تحقيقا للتّواصل بين الأفراد.

وممّا قوّى حافز الاهتمام باللغة عند العرب، ارتباطها بالقرآن الكريم، الذي أتاح لها ثلاث نعم، ما كانت لتتاح لها بدونه، أولها القداسة، وثانيها العالميّة، وثالثها الحماية من هاجس الانقراض. وهذا ما حفّز العرب على النّهوض بلغتهم، والإسراع في تقعيدها؛ حفاظا على أصالتها، وتعريفا بخصائصها اللسانيّة، وتعتبرالملامح الصّوتيّة أساسها وقاعدها.

اللّغة والصّوت

لقد اختلفت مفاهيم اللغة بين الفلاسفة، والاجتماعييّن، والنفسانييّن، واللغوييّن، كلِّ حسب تخصّص مجاله؛ أمّا من منظور علم الأصوات، فهي (نظام من الرّموز الصّوتيّة المتّفق عليه في البيئة اللغوية، أتى حصيلةً للاستخدام المتكرّر لهذه الرّموز، الّي تؤدّي المعاني المختلفة)"ا" فاللغة قبل أن تكون أصواتا منطوقة، كانت أفكارا في ذهن النّاطق، وهي أحاسيس تتفاعل في ذاته، ثمّ تحوّلت إلى ألفاظ منتظمة، في تشكيلات صوتيّة منسّقة، تحكمها قوانين متعارف عليها في البيئة، الّي من شأها تنظيم عمليّة التواصل بين المرسِل والمستقبِل الذي يعتمد في تحليل قصديّة الملقي، على استقبال الصّوت وسماعه.

¹⁻ فصول في علم اللغة العام، محمد علي عبد الكريم الرّديني، دار الهدى الجزائر، 2009، ص21، وينظر: علم اللغة مقدمة للقارئ العربي، محمود السعران، دار المعارف، مصر، ط1، 1962، وفي تاريخ نشأة اللغة، يُنظر: علم اللغة، على عبد الواحد وافي، مط، نهظة مصر، ط11، 2006، ص(80-110).

الصوت مدرك سمعي

إنّ تحقيق العمليّة النّطقيّة، تستلزم تحقّق الوظيفة السّمعيّة، والسّمع حاسة من الحواس الخمس، الّتي تعين على (إدراك المدرك لصورة المدرك . . . وإذا كان الإدراك حسيّا، فهو امتثال لصورة المحسوسات في الحواس.)"!" والحاسّة هنا هي الأذن، والمحسوس هو الصّوت، الذي يُعتبر (ظاهرة طبيعيّة ندرك أثرها قبل أن ندرك كنهها، فقد أثبت علماء الصّوت بتجارب لا يتطرّق إليها الشّك، أنّ كل صوت مسموع يستلزم وجود حسم يهتزّ)"!" والقول بأنّ الصّوت ظاهرة، يدل على عدم ثباته؛ فهو معتلف من ناطق إلى آخر، حسب الموقف، والقصد، والحالة النّفسيّة.

أمّا عن كون الصّوت يستلزم جسما يهتزّ، ففي أسباب الاهتزاز، يرى ابن سينا (أنّ الصّوت سببه القريب، تموّج الهواء دفعة، وبقوّة، وبسرعة من أيّ سبب كان، والذي يشترط فيه من أمر القرع، عساه أن لا يكون سببا كليّا للصّوت، بل كأنّه سبب أكثريّ، والدّليل على أنّ القرع ليس سببا كليّا للصّوت، أنّ الصّوت قد يحدث أيضا، عن مقابل القرع وهو القلع.)" قلا الحالين معا، يتموّج الهواء ويضغط بقوّة، إمّا باصطدام الأحسام مع بعضها، أو بإزاحتها عن بعضها؛ فهو وليد تأثّر حركيّ معيّن، ومولّد لأثر سمعيّ مطلق، يتراوح بين القوّة، والفتور، والضّعف، وبين حركيّ معيّن، والاستهجان.

 $^{^{-1}}$ الإدراك الحسّي عند ابن سينا، محمّد عثمان نجاتي، دار الشّروق، ط3، 1980، ص45.

 $^{^2}$ الأصوات اللّغوية، إبراهيم أنيس، مط الأنجلو المصرية، القاهرة، 2004، ص 3 ، ويُنظر: الوظائف الصّوتيّة والدّلاليّة للصّوائت العربيّة، رسالة دكتوراه دولة، إعداد: مكّي درار، إشراف: عبد المالك مرتاض، جامعة السانيا وهران، 2003، 2004.

 $^{^{3}}$ رسالة في أسباب حدوث الحروف، ابن سينا، مراطه عبد الرؤوف سعد، مكتبة الكليّات الأزهريّة، 3 1978، ص 3 .

ولا تتحدّد الخصائص الصّوتيّة، إلا بعد تحقّق الجانب الفيزيولوجيّ للصّوت اللّغوي، وهو الموقع، إضافة إلى الجانب الفيزيائيّ النّفْسيّ الحركيّ الانتقالي، وهو الصّفات بتقسيماها، كما سيأتي حديثها.

بين الموقعيّات والكمّيّات

إنّ الظّاهرة الصّوتيّة تتغيّر حسب النّاطق، والمسافة الّي تفصل بينه وبين السّامع، كما تتغيّر حسب الموقف الجامع بينهما، ولتغيُّر الظّاهرة الصّوتيّة عوامل أخرى، منها ما (يتصّل بالسّامع المستقبل بعد حدوثها في الجهاز النّطقيّ للمتكلّم، وبعد أن تقطع تلك الصّفة الصّوتيّة المسافة الموجودة بين المتكلّم المرسل، والمستمع المستقبل، مخترقة الحواجز، الّي تعترض سبيلها من غازات، وسوائل، وجمادات.)"ا" وفي النّص تركيز على الأثر السّمعي للصّوت، مقابل الحدث النّطقيّ التّصوييّ الذي تعتبر المواقع الصّوتيّة أداة وقوعه وتحقّقه.

وذلك الأثر السّمعي، تحدّده الخصائص الفيزيائية المصاحبة لتلك الأصوات، ويعبَّر عنها بالكميّات أو الصّفات، وهي أنواع ثلاثة: صفات أساسيّة قائمة على التّقابل، وهي الجهر والهمس، وصفات ثانويّة تتمثّل في: الشّدة، والتّوسط، والرّخاوة، وصفات تمييزيّة تسمّى بالفارقة، وتقسّم إلى قسمين: ثنائية وهي: الإطباق والانفتاح، الاستعلاء والاستفال، الإذلاق والإصمات، التّفخيم والتّرقيق. وصفات أحاديّة لا ضدّ لها، وهي: القلقلة، والتّفشي، والانحراف، والتّكرار، والاستطالة، والصّفير، واللّين، والمدّ، والهت"، والهاوى"!".

والإقرار بوظيفة الصّفات الصّوتيّة، لا يعني الاستغناء عن الموقع بالصّفة؛ لأنّ الموقع هو الوعاء الحاوي المهيّئ لتشكّل الصّوت، فالموقعيّات والكميّات ضروريّان معا في

^{1 –} المجمل في المباحث الصّوتيّة من الآثار العربيّة، مكي درار، دار الأديب للنّشر والتّوزيع، 2004، ص50.

²⁻ علم الأصوات العام، أصوات العربيّة، بسّام بركة، مط، مركز الإنماء القوميّ، لبنان، ط1، 1988، باختصار و تصرف.

حدوث الظّاهرة الصّوتيّة. وللظّاهرة الصّوتيّة غاية مقصودة من قبل المصوِّت "المرسل"، يتعيّن على السّامع إدراكها وفك شفراها، مستعينا بالموروث اللغوي المخزَّن في الشبكة اللغوية، وبالظّروف البيئيّة، والاجتماعيّة، والأحوال النّفسيّة المحيطة بالمتكلّم. ومنه، ننتقل إلى تحديد مفاهيم المصطلحات الأساسيّة المشكّلة لعنوان هذا البحث.

مع المفساهيم

إنّ تأثير الأصوات يظهر في الصّيغ الإفراديّة بتقسيماها وهي: الحدثيّة، والذّاتيّة، والوصفيّة، وهذا لا يكمن في البناء حسبُ؛ وإنما يتجاوزه إلى المعنى أيضا، إذ أنّ لكلّ صوت إيحاء خاصا به يتحقّق في ذاته، قبل دخوله في تشكيل صيغة ما، ممّا يساعد على تحديد معانيها، الّتي تخرج عن الإطار المعجميّ، لأداء دلالة معيّنة داخل التّركيب اللّغوي، أو ضمن السيّاق الأسلوبيّ.

وقد ظهرت تقسيمات كثيرة للدّلالة وهي: الصّوتيّة، والصّرفيّة، والنّحويّة، والاجتماعيّة، والنّفسيّة، ووُجدت لذلك معايير مختلفة، مثل تحديد طبيعة الموقع الصّوتيّ، وتحليل صفاته الأساسيّة، والثّانويّة، والتّمييزيّة. ونوعية الصّوائت الّتي ضبطت عما صوامت الصيغ، وإسقاط ذلك كلّه على حالة المرسِل، لاستنتاج غرضه وقصديّته، ويستعان في ذلك، بضوابط عدّة منها: الملمح، والسّمة، والعلامة، والدّلالة، والوحدة الدّلاليّة، وغيرها ممّا سيأتي تعريفه.

الملمح مفهوم ودلالة

الْمَلْمَحُ، صيغة إفراديّة مشتقّة على وزن مَفْعَل، وقد جاء في لسان العرب: (لَمَحَ البصر"، الله، يلمح لمحا وألمح، يمعنى اختلس النّظر، واللّمْحَةُ، النّظرة بالعجلة "كلمْح البصر"، الفراء قال كخطفة بالبصر، وقيل لا يكون اللمح إلاّ من بعيد، وقولهم لأرينك لمحا باصرا، أي أمرا واضحا.)" ونستنتج من هذا النّص، أنّ اللمح إدراك الشّيء سطحيّا

العلميّة، العرب، لابن منظور، تح عامر أحمد حيدر، مرا، عبد المنعم خليل إبراهيم، دار الكتب العلميّة، -1 بيروت، ط1، 2005، مج2، ص356.

دون التّعمّق فيه؛ لتكوين فكرة جزئيّة مبدئيّة، بالنّظر السّريع إلى معالمه الظّاهرة، وأبعاده الخارجيّة؛ لأجل فك الغموض وإزالة الإبحام.

وإذا كان اللّمح لغة، يدلّ على الإدراك الجزئيّ الخفيف؛ فإنّ مفهومه الاصطلاحي، مفاده أنّ (اللّمح معناه الملاحظة، والمقصود به الإشارة إلى ما كان عليه العلم المنقول.)"1" يعني إدراك البوادر العامّة للشّيء؛ بغية تحديد إشاراته التّمييزيّة الّي ينفرد بها.

وإذا أردنا تحديد المفهوم الاستعمالي لمصطلح الملمح في هذا البحث؛ فإنّ الملامح هي تلك الإشارات الصّوتيّة، الّتي تنمّ عن خصائص تمييزيّة، وتلوينيّة، ووظيفيّة، تكون سببا في اختلاف التّشكيلات الصّوتيّة في المباني الإفراديّة والتّركيبيّة، وبما تتعدّد الخصائص السّمعيّة لكل تركيب. هذا عن مفهوم الملمح أمّا السّمة فهي ما سيأتي تعريفها.

السِّمـــة مفهوم ووظيفة

السّمة مشتقّة من أصل وسم، وتعني: (أثر الكيّ، والجمع وُسُومٌ، وقد وسمه وَسُمّا: إذا أثّر فيه بسمة، وكَيِّ.)"2" ومن هنا، نستنتج أنّ السّمة هي ما دلّ على الأثر الثّابت، ممّا يوحي بخصوصيّة الإشارة في شيء دون الآخر؛ إذ أنّ وظيفة الوسم هي التّرميز التّمييزيّ.

والسّمة في معناها الاصطلاحي تعني: (العلامة، وعلامة الشّيء آيته، الّي تعلن عنه، ودلالته الّي تشير إليه.)"3" وعلامة الشّيء ميزة ظاهرة للعيان تميّزه عن غيره.

^{1 -} معجم المصطلحات النّحويّة والصّرفيّة، محمّد سمير نجيب اللّبدي، مؤسسة الرّسالة بيروت، قصر الكتاب البليدة، دار الثّقافة الجزائر، ص83

 $^{^{2}}$ – لسان العرب لابن منظور، مج7، ص590.

³ – معجم المصطلحات النّحويّة الصّرفيّة، محمّد سمير نجيب اللّبدي، ص159، في تعريف العلامة وعلاقتها بالدّلالة، يُنظر: الدّلالة الإيحائية في الصيّغة الإفراديّة، صفية مطهري، منشورات اتحّاد الكتّاب العرب، دمشق، 2003، ص27.

ومن السمة أطلقت السيمياء، التي تعني علم العلامات، وقد تراوحت ألفاظها بين (سيميولوجيا وهو علم الإشارات، والأنظمة الإشارية عامة . . . وسيميوتيك وهي دلائل نظام إشاري معين.)" "شأنه في ذلك كالفرق بين علم الأصوات والصوتيات؛ حيث يُعنى الأول بدراسة الصوت منفردا، كمّاً ونوعا، ويعنى الثّاني بتحليل وظيفة الصوت منتظما.

وقد انتقينا في تشكيلة عنوان هذا البحث، مصطلح الملمح دون السمة؛ لتوافق الأوّل مع ظاهرة التّغير في كنه الأصوات، وصفاها، ودلالاها؛ أمّا المصطلح التّاني فصفته التّبات، كما أنّه أقرب إلى الجحال اللسانيّ منه إلى المجال الصّوتيّ، وفيما يأتي وقفة مع مصطلح الدّلالة.

التلالة مفهوم ووظيفة

يُشتق مصطلح الدّلالة في اللّغة من صيغة دلّ، وتعني: (هدى...، ودلّه على الشّيء، يدلّه دلاّ ودلالة، فاندلّ، سدّده إليه. وقد دلّه على الطّريق يدلّه دَلاَلةً ودلالةً ودلالةً ودلالةً، ودللت هذا الطّريق: عرفته، والدّليل: ما يُستدلّ به، والدّليل الدّال.)"2" فالدّلالة في كلّ صيغها، تصبّ في معنى الاهتداء إلى غاية مجهولة غائبة، بوسيلة معروفة حاضرة.

والدّلالة في معناها الاصطلاحي: (ظاهرة مركبّة، فيها فعل الإدلاء للدّلالة، وفيها فاعل ذلك الفعل، وفيها متلقّيه، ثمّ إنهّا تتنوّع إلى أصناف تكوّن بمثابة الأنظمة المتميّزة، وتصنيفها هذا يرجع إلى طبيعة العلاقة المعقودة بين فعل الإدلاء بالدّلالة، والعقل

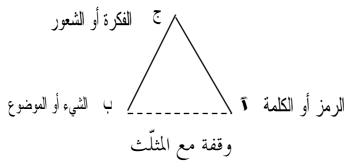
^{1 –} اللّغة والحواس، رؤية في التّواصل والتّعبير بالعلامات غير اللّسانية، محمّد كشاش، المكتبة العصريّة، بيروت، ط1، 2001، ص19، باختصار.

 $^{^{2}}$ لسان العرب لابن منظور، مج6، ص346 .

المُدرِك لمضمونها.)"!" وهذا يعني أنّ الدّلالة إدراك ثلاثيّ الأبعاد، القاعدة فيه هي اللّفظة المنطوقة من قِبل الملقي، وهي الدّال، يليها التّصوّر الذّهنيّ الذي يتشكّل في ذهن المتلقّي، وهو المرجعيّة، ثمّ كنه ذلك التّصوّر وحقيقته في الواقع، وهو المدلول.

وللمرجعيّة دور مباشر في تحديد الدّلالة؛ إذ أنّ الإحاطة بالدّلالة الحقيقيّة الدّقيقة للمتكلّم، وأوضاعه لصيغة ما داخل تركيب معيّن، يستدعي معرفة المرجعيّة الذّهنيّة للمتكلّم، وأوضاعه الاجتماعيّة، وخلفيّاته النّفسيّة؛ لأهمّا تشارك في نسج انعكاسات العلائق الرّابطة بين المعجميّة الثّابتة، والإيحاءات الدّلاليّة المتغيّرة، وقد وُضّحت عناصر الدّلالة وفق الشّكل الهندسيّ الآتي:

مثلّث المعين



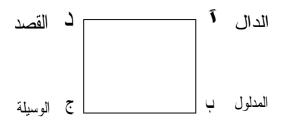
يمثّل رأس المثلّث "أ" الدّال (الرّمز، الكلمة، الصّوت)، ويمثّل الرّأس "ب" المدلول (الشّيء، الموضوع،) أمّا الرّأس "ج" فهو المرجعيّة (الفكرة، الشّعور)، ونلاحظ أن ساقي المثلّث مرتبطين بخطّين مستمرّين؛ بينما تظهر قاعدته بخطّ متقطّع تبعا لنظريّة اعتباطيّة العلاقة بين الدّال والمدلول"2".

 $^{^{1}}$ اللّسانيّات وأسسها المعرفيّة، عبد السّلام المسدي، الدّار التّونسيّة للنّشر، المؤسّسة الوطنية للكتاب، الجزائر، أوت 1986، ص45. وينظر: التّحوّلات الدّلاليّة والصّوتيّة في المباني الإفراديّة، سعاد بسناسي، دار عالم الكتب الحديث، إربد، الأردن، ط1، 2012، وعلم الدّلالة عند العرب، دراسة مقارنة مع السّيمياء الحديثة، عادل فاحوري، دار الطليعة للطّباعة والنّشر، بيروت، ط1، ماي 1994، ص(8.7).

²⁻ في مسألة الخلاف حول علاقة الدّال بالمدلول، يُنظر محاضرات في فقه اللّغة، زبير دراقي، ديوان المطبوعات الجامعيّة، الجزائر، ط2، 1994، ص(30-35).

إلا أنّه ينبغي (أن يعاد النّظر في ما قدّمه الدّارسون من الرّسوم الثّلاثيّة الأضلاع دال ومدلول ومرجعيّة وتعوّض برسم رباعيّ الزّوايا، وننبّه إلى أنّه ليس هو مربع جريماس، فذاك غير هذا.)" حيث يذهب صاحب هذا النّص، إلى أنّ الدّلالة ما لم تكن رباعيّة العناصر، فهي ناقصة غير تامّة، وتلك العناصر هي: (الدّال، والمدلول، والوسيلة، والقصديّة) "2" ولذلك نتصوّر الهندسة الدّلاليّة الرّباعيّة على هذا النّحو:

مربع الهندسة الدّلاليّة



وقفة مع المربّع الدّلالي

تظهر أضلاع المربّع موصولة بخطوط مستمرّة؛ إقرارا بوجود علاقة بين عناصر الدّلالة، إضافة إلى استحداث عناصر دلاليّة جديدة، هي الوسيلة أو الأداة التي يُستعان بحا في أداء الدّلالة، والقصديّة أو الهدف الذي أُلقيت لأجله هذه الدّلالة.

وقد (تبلور مصطلح علم الدّلالة في صورته الفرنسيّة sémantique لدى الّلغوي الفرنسيّ بريال Bréal في أواخر القرن التّاسع عشر 1883 ليعبّر عن فرع من علم الّلغة العام، هو "علم الدّلالات" ليقابل "علم الصّوتيّات" الذي يُعنى بدراسة الأصوات

الله المتويّة في المستويات اللّسانيّة، مكّي درار، دار أم الكتاب، الجزائر، طبعة حاصة، 100، 100.

⁻²نفسه، ص-101.

اللغوية.)"" إلا أن تراثنا الصوتي العربي، خلّد آثارا تشهد بأسبقيّة العرب في ربطهم الدّلالة بعلم الأصوات.

وهذا ما عرف عند الخليل بمصطلح الحكاية المضاعفة، الّتي يقول في مفهومها: (وأمّا الحكاية المضاعفة، فإلها بمترلة الصّلصلة والزّلزلة، وما أشبههما، يتوهمون في حسن الحركة ما يتوهمون في جرس الصّوت، يضاعفون لتستمر...ألا ترى الحكاية يحكي صلصلة اللجام؛ فيقول صلصل اللجام وإن شاء قال صلّ، يخفّف مرّة اكتفاء بها، وإن شاء أعادها مرّتين أو أكثر من ذلك فيقول صل صل صل...فلو حكيت ذلك قلت صلّ تمدّ اللام وتثقلها...فالتّقل مدّ والتّضاعف ترجيع يخفّ)"2" وكما نلاحظ، فإنّ الخليل يستوحي الفرق بين دلالة اللفظين، من اختلاف وضع أصواقهما بين المدّ والتّضعيف، وقد حذا ابن جيّ حذوه في استيحاء الحكاية الصّوتيّة، في غير موضع من كتابه الخصائص.

ويقول ابن جيني إنّ: (كثيرا من هذه اللغة وجدته مضاهيا بأجراس حروفه، أصوات الأفعال الّي عُبّر بها عنها، ألا تراهم قالوا: قضم في اليابس وخضم في الرّطب، وذلك لقوّة القاف وضعف الخاء... وكذلك قالوا: صرّ الجندب فكرّروا الرّاء لما هناك من استطالة صوته، وقالوا: صرصر البازي" فقطّعوه لما هناك من تقطيع صوته، وسمُّوا الغراب غاق حكاية لصوته، والبّط بطّا حكاية لأصواها، وقالوا قطّ الشّيء إذا قطعه عرضا، وقدَّه إذا قطعه طولا، وذلك لأنّ منقطع الطّاء أقصر مدَّة من منقطع

¹- علم الدّلالة العربيّ، النّظرية والتّطبيق، دراسة تاريخية تأصيليّة نقديّة، فايز الدّاية، دار الفكر المعاصر لبنان، دار الفكر، سوريا، ط2، 1996، ص06

²⁻ كتاب العين، الخليل بن أحمد الفراهيدي، تح، مهدي المخزومي، إبراهيم السّامرائي، دار الرّشيد للنّشر، 1980، ج1، ص(55-56) باختصار.

³⁻ تفصيل حكاية أصوات الحيوانات لمسمّياتها، ينظر فقه اللّغة وسرّ العربيّة، أبو منصور عبد الملك الثّعالبي، تح، حمدو طمّاس، دار المعرفة، لبنان، ط2، 2007، ص(248-249-251).

الدّال.)"" ونظرا لكثرة أمثلة الحكاية الصّوتيّة، عقد ابن حتّي بابين في الجزء النّاني من كتابه الخصائص، أحدهما " باب في تصاقب الألفاظ لتصاقب المعاني" والنّاني " باب في إمساس أشباه المعاني " وما يَنِي بين الفيْنة والأخرى يوظّف ما يراه أجود لإبلاغ الفكرة من مثل قوله: (وذلك أنّهم كثيرا ما يجعلون أصوات الحروف على سمت الأحداث المُعبّر بما عنها... حذوا لمسموع الأصوات على محسوس الأحداث.)"" وإن ويقول أيضا: (سوقا للحروف على سمت المعنى المقصود والغرض المطلوب)" وإن ربطت الدّلالة بعلم الأصوات، فهذا يؤدّي إلى ترسيخ مفاهيم أركان الدّلالة، بأبعادها الصّوتيّة.

فالدّال يعني تلك (الصّورة السّمعيّة أو الأصوات الّتي يسمعها المتلقّي، والمدلول هو التّصوّر الذّهنيّ الذي تثيره الصّورة السّمعيّة في ذهن المستمع.)" ويُفهم من هذا، أنّ الصّوت هو المنبّه المباشر، والمثير الأوّل لرغبة تحرّي المعنى واكتشافه.

وتعني الدّلالة في الاستعمال الصّويّ، الاهتداء بالإشارات الصّوتيّة -المعبّرة عن التّداعيّات النّفسيّة، والملابسات الاجتماعيّة- إلى قصديّة المرسل، وغايته من الإرسال، وهذا ما يعرف بالدّلالة الصّوتيّة، وهي (مقابلة أصوات الألفاظ، أو بعض حروفها، أو صورها اللفظية ممّا يشاكل معناها، ففي العربيّة تتمثّل مقابلة أصوات اللفظ المشاكل للمعنى، في الكلمات الموضوعة، كحكاية الأصوات مثل قهقهة، حكاية لصوت الضّحك) "5" وفي الحقيقة أنّ المناسبة الصّوتيّة بين القهقهة ومعناها، لا تكمن في عموم اللفظ؛ وإنمّا في الأصوات المكوّنة لها.

 $^{^{-1}}$ الخصائص، أبو الفتح عثمان بن الجنيّ، تح، عبد الحكيم بن محمّد، المكتبة التّوفيقية، دت، ج $^{-1}$ ، ص $^{-1}$.

² نفسه، ج2، ص- .

¹⁰⁸نفسه، ص -3

 $^{^{4}}$ – الدّلالة اللّفظيّة، محمّد عكاشة، مكتبة الأنجلو مصرية، 2002 ، ص 21

^{5 -} دلالة الألفاظ ، إبراهيم أنيس، مكتبة الأنجلو المصرية، 2004، ص220.

هذا ما يحاول إبراهيم أنيس تبيينه في قوله: (والعربي بطبيعته، كان يربط بين الصوت والمعنى، فيختار لكل لفظ، حرفا ذا صفة تشاكل معناه وتناسبه، من حيث القوة والضّعف.)"1" وذلك ما يتأكّد في النّص القائل: (فلابد أن تكون للوحدة الصوتية في اللفظ، مثل ذلك الأثر في اللفظة، أو أهّا تشارك سواها في إحداثه.)"2" وينبغي أن ننتبه إلى مصطلح الوحدة الصوتيّة الوارد في النّص؛ فإنّ شقّه الأوّل يُقصد به الصّامت، والثّاني الصّائت؛ إذ أنّ المناسبة الطّبيعيّة بين الصيّغة الإفراديّة ومعناها، يقرّها اتحاد الصّامت مع الصّائت؛ فالصّامت بطبيعة مخرجه وصفته، والصّائت بنوعه وكمّيته الصّوتيّة. وكلّ منهما مَقْطَعٌ صوتيّ، بتشكيلاته الفيزيولوجيّة، وملامحه الفيزيائيّة والسّمعيّة، والمقطع اللغويّ في مفهومه هو صوت لغويّ، وهو ما سنحاول تحديد مفهومه فيما يلى.

الصّـوت مفهومه وتحقّقه

الصّوت لغة، هو (الجرس، والجمع أصوات، وقد صات يصوِّت، ويَصاتُ صوتا، وأصات وصوَّت به، كلّه نادى، ويقال صوَّت يُصوِّت يُصوِّت تصويتا، فهو مُصَوِّت، وذلك إذا صوَّت بإنسان فدعاه. ويقال صات يصوت صوتا، فهو صائت :الصّائح.)"د" يتضح من النّص، أنّ الصّوت هو ظاهرة ناتجة عن فعل المناداة أو الدّعوة، الّتي توحي بوجود مثير أو حافز، يدفع المنادي إلى مخاطبة المنادى؛ تحقيقا لهدف ما، كما يدلّ الصّياح وإعلاء الصّوت على وجود مسافة فاصلة بين المنادي والمنادى.

ويواصل ابن منظور رصد اشتقاقات المادّة ومعانيها قائلا: (وانصات للأمر إذا استقام، وقولهم: دُعِي فانصات، أي أجاب وأقبل)"4" وكما هو معلوم، فإنّ صيغة

 $^{^{1}}$ - دلالة الألفاظ، ابراهيم أنيس، ص 220

 $^{^{2}}$ - في صوتيّات العربيّة، محي الدّين رمضان، مكتبة الرّسالة الحديثة، عمّان ، ص 186 .

 $^{^{3}}$ – لسان العرب، لابن منظور ، مج1، ص788.

^{4 –} نفسه.

انفعل في العربيّة تؤدّي معنى المطاوعة؛ فالصّوت يصدر عن إرادة، أمّا السّمع فيتحقّق عن طواعية؛ لأنّ حاسّة السّمع، هي أكثر الحواس حيويّة، وبفضلها تتحقّق الاستجابة من قبل المتلقّي، ويقصد هنا الصّوت العضويّ الإنسانيّ دون غيره، وهو الصّوت اللغوي الذي يحمل جملة من الأفكار، والذي يحقّق علاقة التّأثّر والتّأثير بين المرسل والمستقبل في العملية التّواصلية.

أمّا التّحديد الدّقيق للصّوت الّلغوي عند الصّوتيّين، فهو (أصغر وحدة منطوقة مسموعة، يمكن الإحساس بها عند التّحليل الّلغوي، ولا يمكن النّطق بها إلاّ من خلال مقطع يكون فيه الصّامت مصحوبا بالصّائت، أو الصّائت مصحوبا بالصّامت.)"!" فالشّرط هنا، هو ملازمة الصّامت للصّائت؛ لأنّ هذه الملازمة هي الّتي تحقّق هدف الصّوت الّلغوي، الذي يحدّد فحوى الرّسالة الصّوتيّة؛ لأته الوحدة الأولى والرّئيسة في بناء الصيغ الإفراديّة، ثمّ إنّ الفصل بين الصّامت والصّائت، ينتج اسم الصّوت لا الصّوت ذاته، مثل قولنا: الباء والتّاء والثّاء، يعني أنّه لن ينقل لنا الصّفات الصّوتيّة المؤديّة للإيجاء الصّوتيّ، والّتي قسّمناها سابقا"2" إلى أساسيّة، وثانويّة، وفارقة، وإلى حديث الصّفات ننتقل، وعلى الفارقة منها نركز، وبخاصّة على صفة الصّفير، الّتي هي بحال بحثنا و تطبيقنا.

الصّفيـــر مفهومه وأصواته

الصّفير لغة هو: (الصّوت بالفم والشّفتين...، والصّفارة هنة جوفاء من نحاس، يصفّر فيها الغلام للحمام، ويصفّر فيها بالحمار ليشرب.)" تتفّق المفاهيم كلّها على أنّ الصّفير صوت يخرج من جوف الفم والشّفتين، كما أنّ معنى العقل، والعقد يعني القيد، والضّيق؛ وذلك لأنّ الصّفير ينتج عن تضييق مجرى الهواء في الأسنان "الثّنايا"

 $^{^{1}}$ - دراسات في علم الأصوات، صبري متولي، مكتبة زهراء الشّرق، القاهرة، ط 1 ، 2006 ، ص 20

 $^{^{2}}$ ينظر ص 04 من هذا المدخل.

 $^{^{3}}$ – لسان العرب لابن منظور، مج 3، ص429.

والشّفتين بإسهام عضو اللّسان، ممّا يكسب الصّوت صفة الحدّة، وقوّة النّفاذ إلى الحاسّة السّمعيّة.

وفي الصّفير اصطلاحا، يقول محي الدين رمضان: (ونطقك أصوات حروف السّين، والصّاد، والرّاي، تسمع من جري النّفس بما صفيرا، وتحسّ أنّ نطقها تمّ بمستدق اللّسان، ملتقيا بالنّنايا العليا أو السفلى، فإذا خرج الصّوت بجري النّفس سمع معه ذلك الصّفير)" وتسمّى هذه الأصوات أيضا (سنّية الألها تنتج من بين النّنايا وطرف اللّسان.)" ممّا يجعلها (أضيق الأصوات الرّخوة مجرى، والهواء معها أكثر احتكاكا بالمخرج، كالزّاي والسيّن والصّاد.) "ا" فهذه الأصوات النّلاثة، هي نتاج توسط طرف اللسان للحوف الفاصل بين النّنايا العليا والسفلى، ممّا يترك فحوة يتسرّب منها الهواء، ولذلك تنسب إلى الأصوات الرّخوة، الّي لا ينغلق معها المحرى الصّويّ تماما. والأصوات الصّفيريّة إن اشتركت في صفة الرّخاوة، فهي تختلف في الصّفات الأخرى.

فالسين صوت مهموس، ورخو، ومصمت، ومنفتح، ومستفل، ومرقق، وصفيري. والصّاد صوت مهموس، ورخو، ومصمت، ومطبق، ومستعل، ومفخم، وصفيري. والزّاي صوت مجهور، ورخو، ومصمت، ومنفتح، ومرقق، ومستفل، وصفيري. يعني أنّ الأصوات الثّلاثة، تجمعها الرّخاوة، والإصمات، والصّفير، وتختلف السين عن الصّاد في الانفتاح، والاستفال، والتّرقيق، وتختلف عن الزّاي في الهمس. وسيأتي حديث هذه الصّفات، وتحليلها، والتّمثيل لها في موضعها من هذا البحث.

 $^{^{-1}}$ في صوتيّات العربيّة، محيّ الدّين رمضان، ص $^{-1}$

²⁻ المصطلحات اللّغوية الحديثة في اللّغة العربيّة، محمّد رشاد الحمزاوي، الدّار التّونسيّة، المؤسّسة الوطنيّة للكتاب، الجزائر، 1977، ص99.

^{0.101} نفسه، ص 0.101

وهذه الصّفات كلّها، تحقّق الانسجام الصّوتيّ في المباني الإفراديّة ومعانيها، كما تساهم في التغيّر الدّلاليّ للمباني التّركيبيّة، ولتوضيح ذلك نعتمد ديوان الشّوقيّات، وفيما يلي وصف موجز له.

"الشّوقيّات" في سطور

يقع الدّيوان"ا" في مجلّدين: يحوي الجحلّد الأول 498 صفحة، أمّا النّاني فيحوي 426 صفحة. وقد تضمّن المجلّد الأول جزءين: الجزء الأول منه خُصّص للنّظم في قضايا السّياسة والتّاريخ والاجتماع، وقد تضمّن 77 قصيدة، أمّا الجزء النّاني فقد خُصّ بابه الأول للوصف، ونظم فيه 39 قصيدة، ثمّ انتقل في الباب النّاني إلى النّسيب ليقول فيه 28 قصيدة، ثمّ باب ثالث وردت فيه قصائد متفرقات بلغ عددها 16 قصيدة.

أمّا الجزء النّالث فقد كان مخصّصا للمراثي الّتي بلغ عددها 60 مرثيّة، بعد ذلك يأتي الجزء الرّابع الذي أستهل بمتفرقات في السّياسة، والتّاريخ والاجتماع، وعددها 37 قصيدة، ثمّ مجموعة قصائد للخصوصيّات قُدرت بــ: 20 قصيدة، بعد ذلك باب للحكايات وتضمّن 54 حكاية، يليه ديوان الأطفال حيث خصّص لهم 10 حكايات، وبعده 60 مقطوعات من شعر الصّبا، و04 مقطوعات من المحجوبيّات، وهي مداعبات كان يرسل بها إلى صديقه المحبوب الدّكتور محجوب.

وسننتقي بعض الصّيغ الإفراديّة، الّي تضمّنت الأصوات الصّفيريّة الثّلاثة في تشكيلها الصّويّ من محتويات الدّيوان، وسنحلّل خصائصها الصّوتيّة وملامحها الدّلاليّة، وسنخصّ الفصل الأوّل إلى الصّوت الصّفيري الأوّل وهو السّين.

-

15

 $^{^{-1}}$ ديوان الشوقيات، أحمد شوقي، تعليق، يحي شامي، دار الفكر العربي، بيروت، لبنان، ط1، 1996.

تصدير:

لقد خص الله سبحانه وتعالى الكيان الإنساني، بصورة خلقية محكمة، بينة التنظيم والنظام، و ميزه بوظائف فيزيولوجية سمتها الانسجام والمواءمة، ممّا يُظهر اختلافه عن باقي المخلوقات، ومن ذلك اللّغة التي تمثّل أصواتا فكرية منطوقة ومسموعة. ومي توافرت هذه الشروط الثّلاثة في الصّوت، سُمّي صوتا لغويّا؛ وهو يقوم على أساسين (أحدهما حركي، يسمّى المخارج، والثّاني سمعي، يسمّى الصّفات، وتتنوّع الأصوات المنطوقة وفقا لذلك باتّجاهين، الأوّل مواضع الحبس والإعاقة، وهو ما يُصطلح عليه بصفات المحارج الأصوات والثّاني كيفيات الحبس والإعاقة، وهو ما يُصطلح عليه بصفات الأصوات.)"!" كما تتنوّع الأصوات وفقا للظّروف الاجتماعيّة والأحوال النّفسيّة، ممّا يغيّر ملامحها الدّلاليّة.

حيث إنّ الحرف بهيئته المنطوقة، وصورته المكتوبة، يُلقي ظلاله الإيحائية على الكلمة، ويمدّ شعاعه الدّلاليّ الصّوتيّ على المضمون العام للتّركيب اللّغويّ، ونحن سنخُصّ هذا الفصل بتحليل الخصائص الصّوتيّة لصوت السّين؛ باعتبارها معوّلا نستنبط من خلاله الملامح الدّلاليّة لهذا الصّوت، وستكون البداية مع المخرج.

فيزيولوجيّة صوت السّين وموقعيّته

يعتبر السين صوتا أسليًا، والأسلة مشتقة لغةً من الجذر الثّلاثيّ "أسل"، وجاء فيها أنّ: (الهمزة والسين واللاّم، تدلّ على حدّة الشّيء وطوله في دقّة، وكل نبت له شوك طويل، فشوكه أسل.)"2" يعني أنّ الأصوات التيّ تتحقّق من هذا المخرج تتّصف بالحدّة، والطّول؛ ذلك أنّ الفرجة التيّ بين الأسنان واللّسان، تضيق إلى درجة

 $^{^{-1}}$ أصول اللّغة العربيّة، أسرار الحروف، أحمد زرقة، دار الحصاد، دمشق، ط $^{-1}$ ، ص $^{-1}$.

 $^{^{-2}}$ معجم مقاييس اللّغة، لابن فارس، تح، عبد السّلام هارون، دار الفكر للطّباعة، 1979، ج $^{-1}$ ، ص $^{-2}$

الاحتكاك الحادّ، مما يُنقص درجة تسرّب الهواء، مقارنة بأصوات أخرى، مثل: الرّاء، واللاّم...

ويتشكّل صوت السين (بأن تندفع كمية من الهواء في الرّئتين مرورا بالحنجرة... ويتخذ مساره في الحلق والفم، حتى يصل إلى نقطة اعتماد طرف اللّسان، خلف الأسنان العليا أو السّفلى، مع التقاء مُقدّمته باللّثة العليا، تاركا منفذا ضيّقا... ومعه يرتفع أقصى الحنك كي يمنع مرور الهواء من الأنف.)"ا" ولئن وظف صاحب هذا النّص مصطلحي طرف اللّسان ومُقدّمته؛ فإنّ الوصف الصّوتيّ الدّقيق لهذا الجزء، هو مستدق اللّسان؛ لأنّه مصطلح يوحي بالدّقة التيّ تنتج حدّة صوتيّة، يتحقّق من خلالها وضوح سمعيّ قويّ.

بين المخرج الأسليّ والملمح الدّلاليّ

إن موضع حبس الهواء وسده، تشترك فيه الثّنايا واللّثة العليا، وهما العضوان اللّذان يضيِّقان منفذ الهواء؛ ممّا يؤدي إلى تجميعه في الأسلة وضغطه، وبعدها يُدفع بقوّة، تساعد على خروجه. ومن هنا، نستنتج الملمح الدّلاليّ للمخرج الأسليّ، الذي يوحي بالضيّق النّفسيّ، والضّغط الاجتماعيّ، الذي ينبئ بمشاعر الحزن والألم؛ حيث جرت عادة الشّعراء العرب أن يعتمدوا (السّين رويّا لقصائد كثيرة عاطفتها الأساسيّة، الأسف والأسي والحسرة) "2" فقد عبّر شوقي في سينيته "3" عن شوقه وحنينه إلى مصر في بلاد المنفى؛ ويقول في مطلعها:

 $^{^{-1}}$ الأصوات اللّغوية، عبد القادر عبد الجليل، دار الصّفاء، عمّان، ط $^{-1}$ ، $^{-1}$ ، باختصار.

⁻² الشّعر الجاهلي، منهج في دراسته وتقويمه، محمّد النّويهي، الدّار القوميّة للطّباعة، القاهرة، دت، ج-1، ص-63.

 $^{^{3}}$ سينية شوقي المعنونة بــ: "رحلة إلى الأندلس"، هي مجاراة لسينية البحتري في وصف إيوان كسرى، وفيها معالم البؤس والأسف على حالته المتردِّية بعد الهيار حضارة الفرس، وقبلهما سينية الخنساء في رثاء أخيها صخر، وفيها حزن وحسرة بالغان.

إِخْتِ للآفُ اللَّيْلِ وَالنَّهَ الرِّيْسِي الْذَكُرَا لِي الصِّبَا وَأَيَّامَ أُنْسِي "ا" وَسَلاَ مصْرَ هَلْ سَلاَ الْقَلْبُ عَنْهَا أَوْ أَسَا جُرْحَهُ الزَّمَانُ الْمُؤَسِّي "ا"

وردت في البيت الأول، الصيغتان الإفراديتان "يُنسي" و"أُنسي" أوسهما صيغة حدثية من أصل " أُنس"، وتعني الصيغة الأولى خماب الشيء وزواله من الذهن، بعد أن يكون قد سُجّل في الذّاكرة، وهو معنى تنطق به أصواتما؛ فالنّون صوت (يدّل على البطون في الشيء)" قالنه أن الهواء أثناء نطقه ينحصر في الفم، ولا يخرج من الشّفتين؛ وإغمّا يتسرّب من الأنف، ثمّ يليه حرف السين الذي يتّخذ فرجة من بين الأسنان أثناء نطقه؛ لينساب من خلالها إلى الخارج بعد التّحميع الدّاخليّ؛ أمّا الياء فهو الصوت الدّال على (الانفعال المؤتّر في البواطن)" الأمر المنسيّ عزنا، وإمّا الأسف والرفض، إذا كان الأمر المنسيّ مفرحا.

أمّا الصّيغة الثّانية "أنس" فتعني الطّمأنينة والأمن، وهي انفعالات داخلية، توحي بالاستقرار والثّبات؛ لأنّ همزة القطع (تسمّى الوقفة الحنجريّة glottal stop)"5" فنطقها يُنسب لأدخل المخارج الصّوتيّة وهو الحنجرة، لذا جُعلت الهمزة لما (يدّل على الجوفية... ويدّل على الصّفة تصير طبعا)"6" والنّون صوت دالٌّ على البطون والإخفاء،

⁻¹ ديو ان الشّوقيّات، ص-1

[.]نفسه -2

 $^{^{-3}}$ هذيب المقدّمة اللّغوية، للعلايلي، تح، أحمد على أسعد، دار السّؤال للطّباعة والنّشر، ط $^{-3}$ 0 هذيب، $^{-3}$ 140ههـ)، $^{-3}$ 0 هـ)، $^{-3}$ 0 هـ)، م

 $^{^4}$ نفسه.

 $^{^{5}}$ دراسة السّمع والكلام، صوتيّات اللّغة من الإنتاج إلى الإدراك، سعد عبد العزيز مصلوح، عالم الكتب، ط 2 005، ص 2 01.

 $^{^{6}}$ هذيب المقدّمة اللّغوية، للعلايلي، ص 6 .

أمّا السّين في هذه الصّيغة فيدّل (على السّعة والبسط من غير تخصيص.)" الذلك أن صوت السّين مُمتّد منبسط، غير منقطع، يوحي بسعة مدى التّصويت، فكذلك صفة الأنس، تعني سعة الصّدر وانبساط الأسارير. وفي البيتين نفسهما، تصادفنا ظاهرتين صوتيتين، سيأتي تحليلهما فيما يلى.

توافق الظُّواهر الصّوتيّة والملامح الدّلاليّة

بما أنّنا نتعامل مع نصّ شعريّ؛ ينبغي أن نقف عند موسيقيّته وإيقاعه، وهي تحسينات وملامح صوتيّة تميّزه عن لغة النّثر، كالوزن، والقافية، والرّويّ، كما تساهم فيها الصّور الشّعريّة، والظّواهر البلاغية، ولو نعيد النّظر في مطلع سينية شوقي:

إِخْتِلافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ يُنْسِي الْأَنْلِ وَالنَّهَارِ يُنْسِي الْالْأَنْلِ وَالنَّهَامِ أُنْسِي الْالْأَلْ

بحد في البيت الأوّل ما يسمّى بلاغيا بالتّصريع، ويعني: (اتحاد وزن العروض مع وزن الضّرب، عند اتفاق قافية الشّطر الأوّل مع قافية الشّطر الثّاني في القصيدة)" ويظهر ذلك في صيغتي: "ينسي"، و"أنسي"، وباعتبار أن المستويات الّلغوية في مجملها، ترتبط بالمستوى الصّوتي وتقوم عليه، فإنّ حقيقة هذا المحسّن البديعي اللفظي، ظاهرة صوتيّة تسمّى توزينا، ويعني: (تعادل أجزاء الكلام والأصوات وتساوي مقاديرها الزّمنيّة، إذا قوبلت ببعضها جملة)" ويقصد بتعادل أجزاء الكلام، مقدار الكميّات الصّوتية المقطعية، فصيغتي "ينسي" و"أنسي" تتكوّن من مقطعين متوسطين، أحدهما الصّوتيّة المقطعية، فصيغتي "ينسي" و"أنسي "تكوّن من مقطعين متوسطين، أحدهما

⁻¹ هذيب المقدّمة اللّغويّة، للعلايلي، ص-1

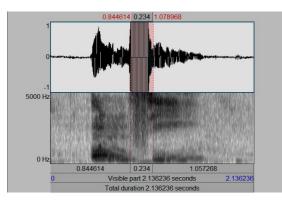
 $^{^{2}}$ ديوان الشّوقيّات، ص 336

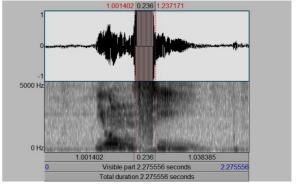
 $^{^{3}}$ التّمثيل الصّويّ للمعاني، دراسة نظرية وتطبيقية في الشّعر الجاهلي، حسين عبد الجليل يوسف، الدّار الثّقافية للنّشر، ط1، 1998، ص31.

⁴⁻ في التّنظيم الإيقاعيّ، للّغة العربيّة، نموذج الوقف، مبارك حنون، الدّار العربيّة للعلوم ناشرون، بيروت، منشورات الاختلاف، الجزائر، دار الأمان، الرّباط،ط1،2010 ، ص49.

مغلق، والآخر مفتوح، على النّحو الآتي: صعص/صعع" أمّا تساوي المقادير الزّمنيّة، بين الصّيغتين، فسيتضح من حلال القياسات الصّوتيّة، باستخدام المخبر الصّوتيّ "برات"، الذي يظهر النّتائج المخبريّة "2" الآتية:

صور طيفيّة زمنيّة





"أنسى"

ا ينسى "

مع الصّور المخبريّة

يُظهر الرّسم الطّيفيّ أنّ الزّمن الكلّيّ لنطق صيغة "ينسي" مقداره: 2.275556 ثا، واستغرق نطق صوت السّين 0.236 ثا من الزّمن الكلّيّ للصيغة، وهو المقدار الزّمنيّ نفسه -تقريبا- لصيغة "أنسي"، التي قُدّر زمن نطقها الكلّيّ 2.136236 ثا، وزمن نطق السّين فيها، قُدّر بـ: 0.234 ثا. ونلمس هنا (تجانسا صوتيّا واسعا، ينبعث من توحّد النّغم الصّوتيّ "حركة الكسر"، كما يتوافق مع حركة الرّويّ ذاها، و يجسد طابع

¹⁻ ينظر تعريف المقاطع وتقسيماتها نوعا وكمّا بتفصيل في: المقرّرات الصّوتيّة في البرامج الوزارية للجامعة الجزائرية، دراسة تحليليّة تطبيقيّة، سعاد بسناسي، مكّي درار، مكتبة الرّشاد، الجزائر، ط2، ص87،86، وينظر: التّشكيل الصّويّ في اللّغة العربيّة، فونولوجيا العربيّة، سلمان حسن العاني، تر ياسر الملاّح، النّادي الأدبيّ الثّقافيّ، السّعوديّة، ط1،1983، ص133،131.

 $^{^2}$ برات: برنامج حاسوبيّ يعمل على تسجيل الملفّات الصّوتيّة audio التي توضع قيد التّحليل، كما يعمل على إجراء تحاليل صوتيّة، وأكوستيكيّة على مستوى المقاطع، ينظر: القياسات الحاسوبيّة للكمّيّات الصّوتيّة في التّراث، رسالة ماجستير صوتيّات، إعداد براهيمي بوداود، إشراف مكّي درار، جامعة وهران، السّانيا في التّراث، ص 2 000.

الحزن والانكسار)" عصي أن شوقي يعاني إحباطا نفسيّا، وانكسارا عاطفيّا جرّاء الوحدة، والغربة؛ أمّا الظّاهرة الصّوتيّة الثّانية، فهي التّكرار الصّوتيّ، الذي له دور في تعميق الإيقاع الشّعري، ونجد ذلك في قوله:

وَسَلا مصْرَ هَلْ سَلا القَلْبُ عَنْهَا أَوْ أَسَا جُرْحَهُ الزَّمَانُ الْمؤسِّي"2"

والتّكرار ظاهرة تحدث بأشكال مختلفة، منها (تكرار الحروف بعينها... والثّاني تكرار الكلمات بعينها يتخيرها الشّاعر تخيّيرا موسيقيّا خاصّا ليؤدّي بجانب دورها في بناء الصّورة الشّعريّة إلى توفير إيقاع موسيقي خاصّ.)" وقد تحسّدت هذه الظّاهرة بين "سلا" و"سلا."

فالأولى بمعنى السّؤال والثّانية بمعنى النّسيان و(السّين واللام ومدلولهما مع ما تُلّهما خروج الشّيء.) "4" ذلك أنّ طرح السّؤال يكون بإخراج كلام يتضمّن استفسارا عن شيء غامض، خرج من مجال الفهم و الاستيعاب؛ أمّا صيغة "سلا" الّي بمعنى النّسيان، فتوحي بزوال بعض الأفكار من الذّاكرة؛ والشّاعر هنا يفصح عن استحالة نسيان وطنه، أوتناسي ذكريات الصّبا، وأيّام الطّفولة.

وفي عجز البيت نجد صيغتي: "أسا" و" المؤسي" فالوقفة الحنجريّة المتمثّلة في الهمزة، بمثابة توقيف الآلام وتضميد الجراح، مما يُشعر بِلَيْنِ الحياة النّفسيّة ورخائها، وهو ملمح صوت السّين الذي (يدّل على الليونة والسّهولة.)"5" فصيغة "أسا" من

¹⁻ تحليل النّص الشّعري، فوزي عيسى، دار المعرفة الجامعيّة، 2002، ص 164، وفي مفهوم صائت الكسر ودلالته، يُنظر: التحوّلات الصّوتيّة والدّلالية في المباني التّركيبيّة، سعاد بسناسي، عالم الكتب الحديث، إربد، الأردن، ط1، 2012.

⁻² ديوان الشّوقيّات، ص -336.

 $^{^{-3}}$ التّمثيل الصّويّ للمعاني، دراسة نظريّة وتطبيقيّة في الشّعر الجاهليّ، حسين عبد الجليل يوسف، ص $^{-3}$

 $^{^{4}}$ الدّلالة الصّوتيّة في اللّغة العربيّة، صالح سليم عبد القادر الفاخري، مؤسّسة الثّقافة الجامعيّة، 2007 ص $^{-3}$.

 $^{^{-5}}$ نفسه، ص $^{-5}$

أصل أسو، (والهمزة، والسيّن، والواو أصل واحد يدّل على المداواة والإصلاح، يقال أسوت الجرح إذا داويته، ولذلك يسمّى الطّبيب الآسي)"!" والعلاج والتّطْبيب، ينقلان المريض من حالة العّسر إلى اليّسر، ومن الشّدّة إلى الرّخاء، أمّا "المؤسّى" على وزن"²" "مُفعّل"، فهي صيغة مبالغة تفيد الكثرة، والزّيادة، وهي منقولة عن اسم الفاعل "الآسي" (وصيغة الصّفة أخذت الميم؛ لإفادة إتمام العمل، وكونه صفة للفاعل، مع كسر العين)" وتضعيفه للدّلالة على الدّيمومة، والاستمرارية، مع العلم أن هذا المبنى التّركييّ غير مباشر؛ فقد تضمّن مجازا مرسلا علاقته الزّمنية "4" إذ أن علاج الآلام النفْسيّة ومداواقها، يكون من الإنسان صانع الظّروف، ومحرّك الأحداث، لا من الزّمن كوقت مجرّد. هذا عن الملامح الدّلاليّة المستنتجة من المخرج الأسليّ، والظّواهر الصّوتيّة، وحديثنا الموالي سيكون حول الصّفات الفيزيائيّة لصوت السيّن.

الصفات الفيزيائية والملامح الدلالية

تُعنى فيزيائيّة الصّوت الّلغوي بدراسة حركته، وانتقال صورته من موقع الإرسال إلى موضع الاستقبال، والمسافة التي يقطعها، والمدّة الّتي يستغرقها، والعقبات والعوائق التي تعترضه، كما تندرج تحت مقصود الفيزيائيّة الصّوتيّة، الكمّيّات الصّوتيّة أوما

⁻¹معجم مقاييس اللّغة، ابن فارس، ج1، ص1050.

²⁻ في دلالة الميزان المورفولوجي للصّيغ الإفراديّة، يُنظر: التّحولات الصّوتيّة والدّلاليّة في المباني الإفراديّة، دار عالم الكتب الحديث، إربد، الأردن، ط1، 2012.

 $^{^{-3}}$ اللّغة الموحّدة، عالم سبيط النّيلي، مر، فرقان محمّد تقى الوائلي، مكتبة بلوتو، بغداد، 2006 ، ص 300

 $^{^{4}}$ يعتمد الجاز المرسل على علاقات كثيرة: كالزّمنيّة والمكانيّة والسّببيّة والمسبّبيّة، واعتبار ما كان واعتبار ما سيكون، يُنظر: الجديد في الأدب، عبد الرّازق عبد المطّلب، دار الشّريفة، الجزائر، 2006، ص258. وله علاقات أخرى مثل الجزئيّة والكليّة، المحليّة والحالية، يُنظر: البلاغة الواضحة مع دليلها، على الجارم، مصطفى أمين، ديوان المطبوعات الجامعيّة، وهران، ص110.

يعرف بالصّفات الفيزيائيّة، وهي ثلاثة أقسام: الصّفات الأساسيّة، والتّانويّة، والفارقة، وسنبدأ ، بالصّفة الأساسيّة للسّين، وهي الهمس.

همس السين

الهمس في اللغة ضد الجهر، وهو مشتق من الجذر الثلاثي: همس (والهاء والميم والسين يدل على خفاء الصوت والحس، ومنه الهمس الصوت الخفيّ.)"" نستنتج أنّ الدلالة المحورية "2" للهمس هي الخفاء، وخفاء الصوت ينتج إمّا لأسباب صوتية علميّة، وإمّا لأسباب نفسيّة.

أمّا الأسباب العلميّة، فيُطلعنا عليها المفهوم الاصطلاحي للأصوات المهموسة (وإنّما سُميت مهموسة؛ لأنّه اتّسع لها المخرج، فخرجت كألها متفشيّة.)" ويُقصد بمصطلح المخرج في هذا النّص، موقع نشأة الصّوت الحنجرة والعامل في اتساعها، أنّها (تُؤدّى مصحوبة بالنّفَس with breath أي والمزمار في حالة انفتاح، ويمكن أن يتّم فتح للأوتار الصّوتيّة "4" وإغلاقها بسرعات متنوّعة، ويحكم ذلك توتّر الأوتار الصّوتيّة، وقوة التّيار الهوائي) "5" وحالة الانفتاح تلك، تبعد الوترين الصوتيين عن بعضهما، مما يُضعف ظهور تذبذهما.

⁻¹معجم مقاييس اللّغة، ج6، ص-1

²⁻ ينظر الدّلالة المحوريّة في معجم مقاييس اللّغة، دراسة تحليليّة نقديّة، عبد الكريم محمّد حسن حبل، دار الفكر، المطبعة العلميّة، دمشق، ط1، 2003، ص99.

 $^{^{3}}$ جمهرة اللّغة لابن درید، تح، رمزي منیر البعلبكي، دار العلم للملایین، بیروت، ج 1 ، ط 1 نوفمبر 1987، ص 3 .

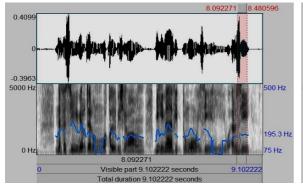
⁴⁻ تثبت الحقيقة العلميّة وجود وترين صوتيّين فقط، وإنّما ورودها بصيغة الجمع في النّص، فهي من التباسات التّرجمة عن اللّغات الأجنبيّة، التي لا تفرق بين صيغتي المثنىّ، والجمع، ويُوصَفان باسم الشّفتين الصّوتيّتين vocal lips، يُنظر: مدخل إلى علم اللّغة، محمود فهمي حجازي، دار قباء، القاهرة، دت، ص41.

 $^{^{5}}$ الدّراسات الصّوتيّة عند العلماء العرب والدّرس الصّوتيّ الحديث، حسام البهنساوي، مكتبة زهراء الشّرق، القاهرة، ط1، 2005، ص62، ويُنظر:علم الأصوات اللّغويّة، الفونيتيكا، عصام نور الدّين، دار الفكر

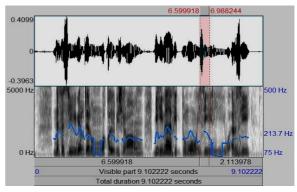
ولعل هذا ما أدّى إلى الاعتقاد بأن الصّوت المهموس، (هو الصّوت الذي لا يهتز عند النّطق به الوتران الصّوتيّان في النّتوء الصّوتيّ الحنجري.)"ا" إلاّ أنّ فيزيائيّة الصّوت المهموس، تكشف (أنّ الهمس لا يعني السّكون التّام للأوتار الصّوتيّة؛ ولكن يحدث توتّر بنسبة ضئيلة للغاية لا تكاد تُحسُّ.)"ا" وحينما نخضع صوت السّين المهموس، إلى القياسات المخبريّة، فإنّ ذلك يساعدنا على ضبط عدد الهزّات المصاحبة لحدوثه.

صور قيّاسيّة لذبذبة الوترين الصّوتييّن

بِهِمَا فِي الدُّمُوعِ سِيرِي وَأَرْسِي""



نَفَسِي مِرْجَلٌ وَقَلْبِي شِرَاعٌ



" أرسي"

"سيري"

مع الصّور المخبريّة

نلاحظ أن صوت السين في صيغة"سيري" قد أحدث ذبذبة قدرها 213,7 هر/ثا، في مقابل 195,3 هر/ثا التي تحققت من خلال نطق السين الذي خُتمت به صيغة "أرسي". ولا يهمّنا في هذا المقام تباين درجات الاهتزاز، بقدر ما يهمّنا التّذبذب

⁼العربيّ اللّبنانيّ، ط1، 1992، وعلم الأصوات اللّغويّة، الفونولوجيا، عصام نور الدّين، دار الفكر العربيّ اللّبنانيّ، ط1، 1992.

المعوي المتولى، صبري المتولى، ص55، في وصف الوترين الصّوتيّين، ينظر: البحث اللّغوي عند العرب، خليل إبراهيم العطيّة، منشورات دار الجاحظ، بغداد، 1983، ص55.

⁻² الدّراسات الصّوتيّة عند العلماء العرب والدرس الصّوق الحديث، حسام البهنساوي، ص-3

⁻³³⁶ديوان الشّوقيّات، ص-3

الضّئيل للوترين الصّوتييّن مع السيّن المهموس؛ إذ أنّ (المعدل الوسطي لتردّد اهتزازات الأصوات، خمسمئة هرتز تقريبا.)""، وقد تحصّلنا على ذبذبة أقل من هذا المعدّل الوسطىّ.

الملامح الدّلاليّة لهمس السين

إن فيزيائية الهمس، تكشف عن ضعف تذبذب الوترين الصوتين، وقلة حركتهما، وعدد هزّاهما، مع الصوت المهموس مقارنة بالأصوات المجهورة، والملمح الدّلاليّ الذي يُستخلص من الخفوت، يتفرّع إلى منحيين دلاليّين، الدّلالة على الضّعف والانتكاسة، أو على الهدوء وعدم الثّورة والانفعال، ومثال الملمح الأوّل قول شوقي:

نَفَسِي مِرْجَـلُ وَقَلْبِي شِرَاعٌ بِهِمَا فِي الدُّمُوعِ سِيرِي وَأَرْسِي""ا

فبعدما أيقظ صوت البواخر المتجهة إلى مصر، خفقات قلبه الشغوف بأمل العودة، هاج حنينه واحتد شوقه، فابتكر وسيلة غير متاحة لكل البشر تُقلُّهُ إلى مصر، فحعل من نَفسه مرجلا، والنَّفسُ بمعنى الهواء أو الزّفرات المنطلقة من صدره، تأفّفا من منفاه وتضجّراً منه، يُستوحى معناه من أصواته، فالنّون تدل على كُمُون الهواء في الدّاخل لفترة، ثم يُلحق بفاء التّفريغ (فأيّ شيء ماديّ عينيّ أو حسّيّ قد تمّ تفريغ جزء منه، أو فرغ هذا الشّيء بالكامل تكون الكلمة الدّالة على اسمه تحوي حرف الفاء ضمن حروفها... ومعنى هذا الحرف مأخوذ من طريقة لفظه، وهي تفريغ الهواء من الفم، ومن بين الأسنان والشّفة.)" ودرجات إفراغ الهواء تتفاوت، تبعا لكمّية الهواء المحترج المعتمد.

 $^{^{-1}}$ أصول اللّغة العربيّة، أسرار الحروف، أحمد زرقة، ص $^{89.88}$.

⁻² ديوان الشّوقيّات، ص-336.

 $^{^{-3}}$ معاني الأحرف العربيّة، إياد الحصني، سندس للفنون المطبعيّة والإشهار، دت، ج 1 ، ص $^{-3}$

ولهذا التّفاوت أثر في تحديد نوع الصّوت وصفته، وتغيير ملامحه الدّلاليّة، فإنّ الهواء (إن كان شديد الاجتماع كان الصّوت أحدّ، ومتى كان أقلّ اجتماعا وتراصّا، كان الصّوت أثقل...وأحدّ ما يفعل الاجتماع في الهواء، هو سرعة حركته وسرعة نبوّه.)"ا" وبما أنّ شوقي في منفاه يعاني من ضيق نفْسيّ، فقد صدر نفسه بحدّة، وهذا ما يصوّره صوت السّين الذي احتّل الموقعيّة التّالثة في الصيّغة الإفرادية "نفسي"، ويمكن ملاحظة تَناقُصِ الحدّة، وتَحَوُّلها إلى نفسٍ مفخّم ممتلئ، بإبدال السيّن حاء مع صيغة "نفخي".

ثمّ أُمرَ الشّاعر هذه المركبة الفريدة بالسّير مرّة، وبالرّسو أخرى، وكما نلاحظ، أن موقع السّين، كان مع الأمر الأوّل "سيري" في البداية، وذلك يوحي بنقطة الانطلاق، مردفا إيّاه بحرفي مدّ؛ دلالة على وجوب استمرارية المسير، إلى أن تُبلغه مصر، ثمّ يأتي دور الأمر النّاني "أرسي" الذي استُهلّ بالهمزة الدّالة على الوقوف، كونما وقفة حنجريّة، ليختم بالسين دلالة على انتهاء غاية الرّسو في مصر، والمدّ الذي بعده، يُنمّ عن الرّغبة في الاستقرار هناك، ولئن عبّر الملمح الأوّل عن غيظ دفين في البيت السّابق، فإنّه يمكن أن يدّل على نوع من الهدوء وعدم التّورة والانفعال، مثل ما جاء في رثاء حافظ إبراهيم:

فَهَلُمَّ فَارِقْ يَأْسَ نَفْسِكَ سَاعَةً وَاطْلَعْ عَلَى الوَادِي شُعَاعَ رَجَاءُ وَاطْلَعْ عَلَى الوَادِي شُعَاعَ رَجَاءُ وَأَشِرْ إِلَى الدُّنْيَا بِوَجْهِ ضَاحِك خُلِقَتْ أُسِرَّتُهُ مِنَ السَّرِيُّاءُ مِنَ السَّرِيَّاءُ مِنَ السَّيِّةِ النَّاعِةِ فَالشَّاعِر رَغَم أَنّه فِي مقام الرَّثاء، إلاَّ أنّه قد تملّك نَفْسه، واحتكم إلى المنطقيّة والعقلانيّة، مما يضمن هدوءَه النّفسي، وقد أثرى الشّاعر البيت بالصيغ السّينيّة الآتيّة: "يأس"، "نفسك"، "ساعة"، "أسرّته"، "السراء".

⁻¹في التّنظيم الإيقاعيّ للّغة العربيّة، نموذج الوقف، مبارك حنون، ص-1

⁻² ديوان الشّوقيّات، ص56.

إنّ صيغة "النّفُس" الدّالة على الهواء المنطلق حارجا، قريبة في تشكيلها الصّويّ من الصّيغة الإفرادية "النّفْس" الدّالة على السّريرة؛ والسّبب في تغيّر دلالتهما هو الصّائت؛ فالفاء في الأوّلى مفتوحة ممّا يسمح بنفاذ الهواء وامتداده، بينما الفاء في الثّانية فساكنة، والسّكون (عبارة عن ترك الحركة على الكلم المحرّك وصلا)"ا" يعني أنّه (يوحي بالاستقرار)"ا" النفس حبيسة الجسد والفؤاد، لا تظهر ولا تنفذ خارجا بأيّ حال.

أمّا التّشكيلات الصّوتيّة في المباني الإفرادية: "ساعة"، و"أسرّته"، و"السرّاء" فالأصوات الجحاورة لصوت السّين فيها، تدلّ على ملمح الاستواء والاعتدال (وكل كلمة تحوي حرف السّين ضمن حروفها، تدلّ على اسم لشيء ماديّ أو حسّيّ سوّيّ أي الاستواء بمعناه الحرفي والجحازي، فإذا كان الشّيء ماديا، فهو مستقيم أو مستو، وإذا كان الشّيء حسيّا فهو شيء سوّيّ معتدل.)" فصيغة "ساعة" في مفهومها الآلي الوظيفي تتكوّن من ستّين ثانية، وهي بهذا توحي بدلالة زمنية منتظمة المقدار، متساوية الأجزاء.

أمّا صيغة "أسرّته" بمعنى تقاسيم الوجه، ففيها ملامح دلاليّة توحي بالاستقامة والاعتدال؛ حيث أنّ الله سبحانه وتعالى خلق الإنسان في أحسن صورة، تميّزه عن بقية الكائنات، مُنزّها إياه عن بشاعة المنظر وذمامة الواجهة، فهذا استواء ماديّ، أمّا "السّراء" بمعنى المسرّة والفرح، فهو استواء معنويّ، ينبئ باستقرار الحالة النّفسيّة وتوازن أحاسيسها واعتدالها، وهي صيغة تُناقض صيغة "اليأس" الّتي بمعنى القنوط

¹⁻ الصّوت اللّغويّ في القرآن الكريم، محمّد حسين علي الصّغير، دار المؤرّخ العربيّ، بيروت، لبنان، دت، ص107.

²⁻ بحالات السّكون ووظائفه الصّوتيّة في المباني التركيبيّة، سعاد بسناسي، محلّة القلم، محلة لغويّة أدبيّة، أكاديمية محكّمة، حامعة السّانيا، وهران، العدد14، ماي 2010، ص03.

 $^{^{-3}}$ معاني الأحرف العربيّة، إياد الحصني، ص $^{-3}$

وفقدان الأمل، وطبيعي أن يشعر الإنسان بذلك في فترة ما، لظروف مؤقّتة عابرة، مّما يوحي بسلوكات النّفس السّويّة المعتدلة، شرط أن لا تظهر بصورة مستمرّة ملازمة لصاحبها، مّما يحوّلها إلى سلوك مرضي غير سويّ؛ إلاّ أن معنى الاستواء يمكن أن يُلغى، إذا ما أُلحق السّين بفاء التّفريغ، ومثال ذلك، قول شوقي في الهمزية النّبويّة: نَسَفُوا بنَاءَ الشّر ْكَ فَهُوَ خَرَائبُ وَاسْتَأْصَلُوا الأَصْنَامَ فَهيَ هَبَاءُ"!"

نجد الصيّعة الحدثية "نَسَفَ" المحتومة بالفاء بعد السين، قد حلت من دلالة الاعتدال والاستواء، إذ أن معنى الصيّعة هي تفجير الشّيء بعد تلغيمه " قنبلة، عبوة، سيّارة... " وهو أمر يتسبّب في تشتيت الشّيء المنسوف، ويؤدّي إلى أجزاء غير منتظمة الحجم والشّكل ماديّا، كما أنّه مشهد يثير الهلع والخوف، وينشر الاضطراب والقلق معنويّا. هذا عن الملامح الدّلاليّة المستنتجة من الصّفة الأساسيّة لصوت السيّن، وفيما يلى سيكون حديثنا عن الصّفات الثّانويّة، ويتّصف السيّن بالرّحاوة.

الرّخاوة وصف فيزيائيّ وملمح دلاليّ

الرّخاوة ضد الشّدّة، وهي لغة من رخو (والرّاء، والخاء، والحرف المعتّل، أصل يدّل على لين وسخافة، ويقال أرخت النّاقة إذا استرخى صلاها، وفرس رخو إذا كانت سهلة مسترسلة... ومن الباب الرخاء، وهي الرّيح الليّنة)"2" نستخلص من هذا المفهوم اللّغوي، أنّ الرّخاوة تعنى اللين والسّهولة.

أمّا في الاصطلاح، فالصّوت (الرّخو هو الذي يجري فيه الصّوت، ألا ترى أنّك تقول المسّ، والرّشّ، والشّح، ونحو ذلك، فتمد الصّوت جاريا مع السّين والشّين والحّاء)"3"، فإذا كان أساس تصنيف الصّفات الأساسيّة قائما على درجة اهتزاز

⁻¹ديو ان الشّو قيّات، ص-1

معجم مقاییس اللّغة، ابن فارس، ج2، ص502،501 باختصار.

 $^{^{3}}$ - سرّ صناعة الإعراب، ابن حنيّ، تح، حسن هنداوي، دار القلم، دمشق، ط2، 1993، ص 6 0، ويُنظر: مناهج البحث في اللّغة، تمّام حسّان، مكتبة الأنجلو المصريّة، ط1، 1955، ص 9 7.

الوترين، فإنّ الصّفات الثّانويّة (هي الّتي يتمّ تصنيفها على أساس قوّة الصّوت عند حدوثها في موضع الحدوث.)"ا"وباعتبار أنّ القوّة درجات، تحصّلت لدينا ثلاث مجموعات صوتيّة، من حيث الكميّات الفيزيائيّة الثّانويّة، هي: (الأصوات الشّديدة، "أجدك قطبت"، والمتوسّطة، "لم يرو عنّا")" والرّخوة، وهي ما سوى ذلك: "ث، ح، خ، ذ، ز، س، ش، غ، ص، ض، ظ، ف، هـ.".

وهناك فرق ثان يميز الصّفات الأساسيّة عن الثّانويّة، يقوم (على أساس مراعاة النّفَس والصّوت... والممتنع في الأساسيّ هو النّفَس، والممتنع في الثّانويّ هو الصّوت.) "ق" وتفاوت قوّة الصّوت بين الشّدة والرّخاوة، هو ما يؤدّي إلى الفروق الدّلاليّة بينهما لأنّ (الشّدّة منطوق صويّ يوحي بالغلظة والمتانة... فإذا كانت الشّدة غلظة وقوّة، فإنّ الرّخاوة ليونة وضعف.) "4" ويمكن أن يتّضح ذلك، من تحليل قول شوقي:

مُسْتَطَارٌ إِذَا البَـوَاخِرُ رَنَّتُ أُوَّلَ اللَّيْلِ أَوْ عَوَتْ بَعْدَ جَرْسِ رَاهِبٌ فِي الضُّلُوعِ للسُّفُنِ فَطِنٌ كُلَّمَا ثُرْنَ شَـاعَهُنَّ بِنَقْسِ" 5" رَاهِبٌ فِي الضُّلُوعِ للسُّفُنِ فَطِنٌ كُلَّمَا ثُرْنَ شَـاعَهُنَّ بِنَقْسِ" 5"

تكرّرت الأصوات الشّديدة في البيت الأوّل إحدى عشر مرّة، وفاقت بذلك الأصوات الرّخوة الّي وردت أربع مرّات فقط، والملمح الدّلاليّ لشيوع الشّدة مقابل الرّخاوة، هو قوّة ردّة الفعل والاستجابة للمثير الخارجيّ؛ حيث أنّ صوت البواخر نبّه

 $^{^{-1}}$ المجمل في المباحث الصّوتيّة من الآثار العربيّة، مكّى درار، ص $^{-1}$

²⁻ دروس في النّظام الصّويّ للّغة العربيّة، عبد الرّحمن بن إبراهيم الفوزان، (1428هـــ)، ص(17-19)، بتصرّف واختصار.

^{.52} المجمل في المباحث الصّوتيّة من الآثار العربيّة، مكّى درار، ص-3

 $^{^{4}}$ المقرّرات الصّوتيّة في البرامج الوزاريّة للجامعة الجزائريّة، دراسة تحليليّة تطبيقيّة، سعاد بسناسي $^{-}$ مكّي درار، ص $^{-}$ $^$

 $^{^{-5}}$ ديوان الشّوقيّات، ص 336 .

قلبه، وأقلقه عن نبضه العاديّ، في حركة قويّة شبيهة بالطّيران، مّما يقوّي شغف الأمل بالعودة، ويجدّده باستمرار دون جدوى.

أمّا في البيت النّاني، فنلمس فيه دلالة الانتكاسة وخيبة الأمل، وهذا ناتج عن شيوع الأصوات الرّخوة بمجموع عشرة أصوات، مقابل خمسة أصوات شديدة؛ فقد خارت قوى شوقي لعدم تحقّق مطلب العودة، واكتفى قلبه بالتّناغم مع صوت البواخر المتصاعد، بناقوس وجداني افتراضي وهو من أصل " نَقَسَ " أي ضرب بالنّاقوس، والصّيغة تنطق بدلالتها؛ لأنّ الصّوت يحدث بقرع جزءي النّاقوس واصطدامهما ببعض، هذا من صوت القاف الدّال على (الاصطدام والانفصال والقطع)" الليُصدر ترديدا صوتيّا حادّا مستمرّا باستمرار الحركة، وهذا ما يعبّر عنه صوت السين الحاد، وبالنّظر إلى أحد تقليبات " نقس " نجد "نسق " بمعنى التّنظيم والانتظام، فكذلك عمليّة النّقْس توحي بتجانس الضّربات، وتناغم الأصداء وفق وتيرة نظامية موحّدة.

أمّا السّر في المواءمة الصّوتيّة بين الرّخاوة، والضّعف، فيستوحى من كون (حجرة النّطق عند إنتاج الأصوات الاحتكاكية ضيّقة جدّا، ويكون الهواء مهتاجا turbulent بصورة واضحة، سواء أكان الصّوت الاحتكاكي مجهورا أم مهموسا، وتكون حجرة النّطق الفمويّة أضيق من حجرة التّصويت الحنجريّة)"2" يعني أنّ الرّخويات تختلف في الموقعيات، والكميّات.

وباختلاف مخرج الصّوت وصفته (تختلف الحروف في صفتها الصّوتيّة المسموعة، وفي نصيبها من الحدّة والعمق، ومن الوضوح والخفوت... لكن هذه الخصائص الصّوتيّة تتلاءم مع أنواع شيّ من الأفكار، وأنواع شيّ من العواطف.)"3" وذلك أن

⁻¹الدّلالة الصّوتيّة في اللّغة العربيّة، صالح سليم عبد القادر الفاخري، ص-1

 $^{^{2}}$ الأصوات اللّغوية، رؤية عضويّة ونطقيّة فيزيائيّة، سمير شريف استيتية، دار وائل للنّشر، ط1، 2003، 2 م 3 .

[.] الشّعر الجاهليّ، منهج في دراسته وتقويمه، محمّد النّويهي، ج1، ص99، باحتصار.

الأصوات الرّخوة منها ما هو مجهور، ومنها ما هو مهموس، كما لا ينبغي إغفال احتلاف مخارجها، وهذا ما يُحدث فرقا في الصَّفة المسموعة والوظيفة الدّلاليّة.

الرّخاوة والموقعيّات الفيزيولوجيّة

إنَّ الأصوات الرَّحوة، وإن اشتركت في الصَّفة النَّانويّة، فإنَّها تختلف من حيث مخارجها الصّوتيّة (وإذا أخذنا شكل حجرة النّطق بعين الاعتبار، عند التّمييز بين الأصوات الاحتكاكية، تحصّلت لنا مجموعتان وهما الاحتكاكيات المسطّحة flats fricatives وهي الَّتي يتمّ إنتاجها والُّلسان مسطّح ظهره وذلك مثل الذَّال والثَّاء، والاحتكاكيات المخدّدة groved fricatives وهي الّني يتمّ انتاجها مع وجود أحدود في ظهر اللسان وذلك مثل السّين والزّاي والشّين والصّاد.)"" وكلّما اختلفت الأصوات فيزيولوجيّا، وفيزيائيّا، فإنّها ستحتلف دلاليّا. يقول شوقي:

وَهَفَا بِالْفُ عِنْ مَنْ عَيْنِ شَمْسٍ فَعَالِ فَي سَلسَبِلَ فَي سَلسَبِلَ شَهِدَ اللَّهُ لَمْ يَغِبْ عَنْ جُفُونِي شَخْصُهُ سَاعَةً وَلَمْ يَخُلْ حسِّي يُصْبِحُ الْفَكْرُ وَالْمَسَلَّةُ نَاد يه وَبالسَّرْحَة الزَّكيَّة يُمـْسي "2"

نجد في هذه الأبيات خمسة عشر صوتا رخوا مخدّدا، والملمح الدّلاليّ الذي يستخلص من هذه الرّخويات المحدّدة، هو أنّ شوقي كان يعاني فراغا وجدانيّا، ويكابد وهاد حزن يصعب سدّها، بسبب اشتياقه للتّحوال في ربوع مصر وبين ظهرانيها، أثناء تواجده بالمنفى، مما يوحى بالفجوة النّفسيّة العميقة، والفراغ العاطفيّ القاتل، فلجأ إلى الذَّكريات والتّداعيّ الذَّهنيّ؛ فهو إن حُضر عن التّجوّل في مصر جسدا، فإنّه يتجوّل فيها روحا وفكرا. وإذا كان تصنيف الرّخويات حسب اختلاف

 $^{^{-1}}$ الأصوات اللّغوية، رؤية عضويّة ونطقيّة فيزيائيّة، سمير شريف استيتية، ص $^{-1}$

⁻² ديوان الشّوقيّات، ص-367.

الموقعيات، أنتج لنا مجموعتين صوتيتين، فكذلك الأمر بالنّسبة لتصنيفها حسب الكميّات.

الرّخاوة والكميّات الفيزيائيّة الأساسيّة

إذا صنّفنا الأصوات الرّخوة باعتبار الجهر والهمس (تحصّلت لدينا مجموعتان من الأصوات الاحتكاكية هي الاحتكاكيات المجهورة، وهي في العربية النّاء والحاء والخاء والسّين والظّاء والغين، والاحتكاكيات المهموسة وهي في العربية، النّاء والحاء والخاء والسّين والشيّن والصّاد والفاء والهاء.)"ا" والأصوات الرّخوة المهموسة، منها ما هو عميق باطنيّ كالهاء والحاء والخاء الحلقيّة، ومنها ما هو سلس مرن كالأصوات الأسليّة، فصفة الرّخاوة فيها أثين وأوضح؛ إذ أنّ تسرّب الهواء معها لا يحتاج إلى جهد التّجميع الذي يخلفه الدّفع القويّ العنيف، وإنّما هي أصوات خفيفة انسيابيّة، مستحسنة سمعا، كما جاء في قصيدة شوقي "مشروع 28 فبراير":

وَكُلُّ سَعْيِ سَيَجْ نِي اللَّهُ سَاعِيهِ هَيْهَاتَ يَذْهَبُ سَعْيَ الْمُحْسنِينَ هَبَا"2" يشيع في البيت صوتان رِخوان مهموسان، وهما الهاء وقد تكرّر سَت مرّات، والسّين تكرّر خمس مرّات، ورغم شيوع صوت الهاء مقابل السّين، إلاّ أنّ صوت السّين أقوى نطقا وسمعا، وأخف نفسا لذلك نلمس خفّة نطقيّة، وسلاسة صوتيّة عند النّطق بالصّيغ "سعى"، و"سيجزي"، و"ساعيه"، و"سعى"، و"المحسنين".

ذلك أن (للإنسياب أهميّته العظمى في الدّراسات الصّوتيّة، فهو الذي يتسبّب في إنتاج الأصوات الاحتكاكيّة الصفيريّة – الفاء والسيّن – وتمثل التّدخلات العضويّة العوائق الّي تسبّب حدوث حركة الذّيل)"3" ومن مسار الذّيل للهواء يستمّد صوت

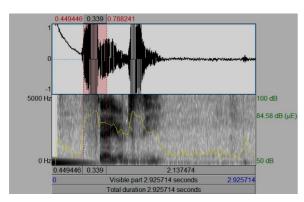
 $^{^{-1}}$ الأصوات اللّغويّة، رؤية عضويّة ونطقيّة وفيزيائيّة، سمير استيتية، ص $^{-1}$

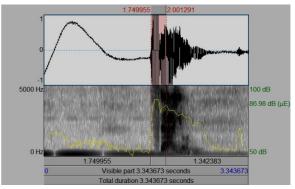
⁻² ديوان الشّوقيّات، ص98.

 $^{^{-3}}$ الكلام، إنتاجه وتحليله، عبد الرّحمن أيوب، مطبوعات الجامعة، جامعة الكويت، ط1، $^{-3}$ ا، ص $^{-3}$

السّين قوّة النّفاذ الصّويّ في السّمع؛ إذ أنّ رأس الذّيل الهوائيّ حادّ ورقيق، وأمّا شدّة السّين فستوضحها الصّور الطّيفيّة الآتية:

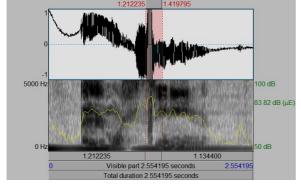
صور طيفيّة لشّدة صوت السين

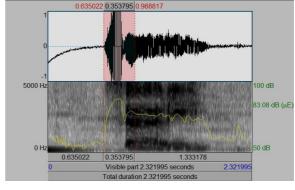




'سيجزي"







" المحسنين"

"ساعىه"

تحليل الصور المخبرية

تشير الصور إلى أنّ شدّة السين في صيغة "سيجزي" بلغت: 86.98 ديسبل، وهي أعلى شدّة مقارنة ببقيّة الصيغ؛ ذلك لمجاورته صوت الجيم الشديد، والزّاي المجهور، أمّا صيغة "سعيّ"، فقد انخفضت شدة السين فيها إلى: 84.58 ديسبل؛ لأنّه حاور العين والياء المتوسطين، وكذا بالنّسبة لصيغة "ساعيه" التي قُدّرت شدّة السين فيها بـ: 83.08 ديسبل؛ تأثّرا بثلاثة أصوات متوسطة، هي: الألف، والعين، والياء، بينما ترتفع قليلا شدة السين في صيغة "المحسنين"، إلى 83.82 ديسبل، ومردّ ذلك مجاورته النّون المجهورة.

هذه دلالة الرّخاوة كصفة ثانويّة تجمع السيّن بغيره من أصوات الأسلة، أمّا صفاته الفارقة، فهي ما سيأتي بيانها.

دلالة الصفات الفارقة للسين

إن الصّفات الفارقة تسمح بالتّمييز بين قيمة الأصوات اللغوية، ومن ثمّة، التّفريق بين إيحاءاتما ومعاني صيغها، وهي ظاهرة وظيفيّة في الإنسان (خلقتها له الضّرورة والرّغبة الباطنة فيه، بإخراج الأصوات على أنحاء مختلفة عند الانفعالات الحادثة في التّفس.)"!" ذلك أن للنّظام الصّوتي اللغوي (ملامح وسمات صوتيّة العالمات الذي يعود التّفس.) الله القيام بدور وظيفي يتمثّل في التّباين الدّلاليّ بين الكلمات الذي يعود إلى اختلاف القيمة الصّوتيّة. . . وتعتبر هذه القيمة الحلافية بين الكلمات الذي يعود أهم مميزات النّظام الصّوتيّ للغة.)"" لأنّه حينما نستخلص الفرق الكيفيّ في التّصويت، يفهم المستقبل خلفيات الرّسالة الصّوتيّة، ويحلّل مضمولها ودلالاتما، وهذه مهمّة الصّفات التّمييزيّة (ولولا ذلك لكان الصّوت واحدا، بمترلة أصوات البهائم، الّي أيعلم، وبالاتفاق يُعدم)" وتتمثّل صفات السّين الفارقة في: الانفتاح، والاستفال، والإصمات، والترقيق، والصفير، وسندرس كل صفة على حدة، وستكون البداية مع الانفتاح.

العربيّ الفارابي، تح، غطاش عبد المالك خشبة، مرا، محمود أحمد الحفني، دار الكتاب العربيّ للطّباعة والنّشر، القاهرة، د.ت، ص15.

 $^{^2}$ الدّلالة الصّوتيّة دراسة لغويّة لدلالة الصّوت ودوره في التّواصل، كريم زكي حسام الدّين، مكتبة الأنجلو المصريّة، ط1، 1992، ص172، باختصار، ويُنظر: التّحوّلات المورفولوجيّة والتّركيبيّة، في ضوء الدّراسات الصّوتيّة، رسالة دكتوراه، إعداد: سعاد بسناسي، إشراف: مكّي درار، جامعة السّانيا وهران، 2007/2006. 3 التّمهيد في علم التّحويد، محمّد بن محمّد الجزري، تح، علي حسن البّواب، مكتبة المعارف، ط1، 1985، ص99.

الملمح الصّوتيّ الانفتاحيّ للسّين

الانفتاح في اللغة مشتق من أصل (فتح: الفاء والتّاء والحاء أصل صحيح يدّل على خلاف الإغلاق، يقال: فتحت الباب وغيره فتحا، ثم يحمل على هذا سائر ما في هذا البناء، فالفتح والفتّاحة، الحكم والله تعالى الفاتح أي الحاكم، والفتح، الماء يخرج من عين أو غيرها.)"ا" فالفتح على هذا، يعني الفكّ والفصل بين شقّيّ الشّيء المراد فتحه، وإبعاد أحد شقّيه عن الآخر.

أمّا اصطلاحا، فإنّ الأصوات المنفتحة سمّيت كذلك (لأنّك لا تطبق لشيء منهن لسانك، ترفعه إلى الحنك الأعلى.)"2" حيث أنّ (السّين من وسط الفم مطمئنة على ظهر الّلسان)"3" يعني هذا أن نطق السّين، وباقي الأصوات الانفتاحيّة، يستلزم إبعاد ظهر الّلسان عن الحنك الأعلى، وبسطه لمنع ملاصقته للحنك، وهذا واحد من ملامح السيّن الدّلاليّة، فهو (يدّل على السّعة والبسط من غير تخصيص.)"4" وهذه أبيات تحوي صيغا تحمل هذه الدّلالة:

وَيَوْمَ تُولِي وِجْهَ __ ةَ البَيْتِ نَاظِرًا لَكَ الدِّينُ يَا رَبَّ الحَجِيجِ جَمَعْتَهُم وَحَيِّج جَمَعْتَهُم وَحَيِّ إِلَّ الحَجيجِ أَوْ نَجِيبَةٍ وَحَيِّبَ إِلَيْ اللَّ نَيَا إِلَيْ _ فَيَغْتَرِرْ وَمَنْ تَضْحَكِ الدُّنْيَا إِلَيْ _ فِي فَيَغْتَرِرْ

وَسِيمَ مَجَالِ البِشْرِ وَالْقَسَمَاتِ لِبَيْتِ طَهُورِ السَّاحِ وَالْعَرَصَاتِ إِلَيْكَ فَلَمْ أَخْتَرْ سِوَى العَبَرَاتِ يَمُتْ كَقَتِيلِ الغِيدِ بالبَسَمَاتِ"5"

⁻¹معجم مقاییس اللّغة، ج4، ص-1

 $^{^2}$ الكتاب لسيبويه، أبو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر، تح، عبد السلام محمّد هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة، دار الرفاعي، الرياض، ط2، (4 1402هـ – 4 1986م)، ج4، ص 4 34.

⁻³ جمهرة اللّغة، ابن دريد، ص51.50.

⁻⁴ هذيب المقدّمة اللّغوية، للعلايلي، تح، أحمد على أسعد، ص-4

 $^{^{-5}}$ ديوان الشّوقيّات، ص(138–139).

هذه الأبيات قالها شوقي، في الخديوي عبّاس من وحي الحجّ، ومعلوم أنّها مناسَبة تقتضي سعة الحال، وانبساط النّفْس، فانتقى شوقي من الصّيغ ما يتلاءم وهذه الدّلالة: "وسيم"، "القسمات"، "السّاح"، "سابح"، "البسمات".

فصيغة "السّاحة" توحي بسعة المحالي وانبساطه، كما أنّ "البسمات" تمديد للشفتين، وانبساط لهما، وكذلك "القسمات" تُبسَط على حيِّز الوجه وتُسوّى على مساحته، وذاك مبعث الوسامة، كما أن "السّابح" يبسط جسده على المسطح المائي متوسّعا في اختراق جوفه، ثمّ إنّ كثرة الصّيغ الدّالة على السّعة في هذه القصيدة، ملائمة لحالة السّعادة والسّرور، الّتي تكتنف موكب الحجيج؛ فالسّعي إلى الحج فرصة للّقاء الرّوحي المقدّس بين العبد وربّه، وبعد الانفتاح، يأتي حديث الصّفة التّمييزيّة الثّانية، وهي الاستفال.

الملامح الدّلاليّة الاستفاليّة للسّين

الاستفال لغة، مشتق من (سفل: السّين والفاء والّلام أصل واحد، وهو مكان خلاف العلوّ، فالسّفل سُفْلُ الدّار وغيرها، والسّفول ضد العلوّ.)"ا" يعني أنّ الاستفال ضد العلوّ والرّفعة، فهو إلى الضّعة أقرب وإلى الدّون أنسب.

وفي الاصطلاح، سُمّيت بعض الأصوات مستفلةً (لأنّ الّلسان يستفل بها إلى قاع الفم)"2" وقد عرضنا في تعريف الانفتاح، إبعاد الّلسان عن الحنك الأعلى، هذا يدّل على أنّ كلَّ مستفلٍ منفتح، لكن ليس كلُّ منفتح مستفلاً، وإذا كان الاستفال ضدّا للاستعلاء والعلوّ، الّلذيْن يدلاّن على القوّة والكمال، فإنّ الاستفال ملمحُ للضّعف والوهن، ومثال ذلك قول شوقي:

⁻¹معجم مقاييس اللّغة، ج3، ص-1

 $^{^{2}}$ التّمهيد في علم التّحويد، محمّد بن محمّد الجزري، ص91، وتسمى أصوات الانخفاض، يُنظر: معجم مصطلحات علم القراءات القرآنيّة، عبد العلي المسؤول، دار السلام، القاهرة، ط1، 2007، ص184.

وَكَانِّي أَرَى الْجَزِيرَةَ أَيْكًا لَنْغَمَتْ طَيْرُهُ بِأَرْخَهِ جَرْس وَأَرَى الجيزَةَ الحَزينَةَ تَكْلَى لَمَ "تُفقْ بَعْدُ مَنْ مَنَاحَة رَمْسي"ا"

لقد تضمّن البيت الأوّل اثنين وثلاثين صوتا مستفلا، مقابل صوتين مستعليّين؟ فيما ورد في البيت الثَّابي ستُّ وثلاثون صوتا مستفلا مقابل صوت واحد مستعل، فليس في دلالة البيتين ما يدعو إلى رفع المعنويات؛ فالجزيرة غدت قفارا موحشا، لا تغريد فيها، ولا مرح، والجيزة تكلى مثقلة بالهم والغمّ.

وغالبا ما ينتج الضّعف من التّقص، وهذه دلالة أخرى للسّين، حيث ريدّل على الليونة والسّهولة والنّقص، في أكثر أحواله) "2" و نتبيّن ذلك من قول شوقي:

ابْنُ مَاء السَّمَاء في الْمَوْكب الفَحْم الذي يُحْسرُ الْعُيُـونَ وَيُحْسى "اللهِ

فَلَكُ يَكْسَفُ الشُّمُوسَ نَهَارًا وَيَسُومُ البُدُورُ لَيْلَةَ وَكُسَّا" "ا" سَقَمَتْ شَمْسُهُمْ فَرَدَّ عَلَيْهَا أُنُورَهَا كُلُّ ثَاقب الرَّأْي نُطْس" 5" وَمَفَ اِتِحُ هَا مَقَ اليدُ مُ لُك بَاعَهَا الْوَارِثُ الْمُضِيِّعُ بَبِحْسِ" اللهُ

إذا حللنا الملمح الدّلاليّ للصّيغ: "يكسف"، "وكس"، "بخس"، "يحسر"، "يخسي"، "سقمت"، نستنتج دلالتها على النّقص، والضّعف، والضّعة؛ فالكسوف انتقاص من نور الشّمس، والوكس بمعنى الشّؤم، نقصان في التّفاؤل، وبخس ضعة في القيمة، والسَّقم نقص في الصَّحة، والعافية، ويحسر، ويخسى، نقص في النَّظر، وضعف فيه. أمَّا

⁻¹ديو ان الشّو قيّات، ص-337.

^{.150} الدّلالة الصّوتيّة للغة العربيّة، عبد القادر سليم الفاخري، ص $^{-2}$

⁻³³⁷ديوان الشّوقيّات، ص-3

⁻³³⁸نفسه، ص-4

 $^{^{5}}$ نفسه.

⁻⁶نفسه، ص-6

اللين، والسّهولة، فهما من بواعث الحسن، و الرونق، ومصدر ذلك رقّة السّين، وهي الصّفة التّمييزيّة الثّالثة، الّتي سنحاول تحليلها فيما يلي.

السين والترقيق

الترقيق مصدر للتنائي المضعّف، رق (والرّاء والقاف أصلان، أحدهما صفة تكون مخالفة للجفاء، والثّاني اضطراب شيء مائع،...وقولهم: ترقرق الشّيء إذا لمع... والرّقراقة المرأة الّي يجري في وجهها الماء.)" ويهمّنا من النّص، مفاهيم الاضطراب، واللّمعان النّاتج عن الرّطوبة.

هذا في اللغة، أمّا في الاصطلاح فإنّ التّرقيق (عبارة عن نحول على جسم الحرف، فلا يمتلئ الفم بصداه.) "2" نستنتج هنا تسلسل الكمّيّات الصّوتيّة، وتكاملها، وتدرّجها فيزيائيّا؛ فانفتاح السّين يستوجب رفع الّلسان وعدم مطابقته للحنك الأعلى، ممّا يجعل اللّسان منخفضا، وهذا مع صفة الاستفال، فلم يُحصر الهواء، ولم يمتلئ الفم به، ومن هنا نتجت صفة التّرقيق، والرّقة من دواعي الخفّة، والرّشاقة، عكس الخشونة، والضّخامة، ممّا أكسب صوت السّين سلاسة نطقيّة، ووقعا سمعيّا، يمكن استنتاجهما من المثال التّالي:

النِّسْرُ سَلَّ السَّيْفَ يَبْنِي نَفْسَهُ وَفَتَ الِّ سَلَّ حُسَامَهُ يَبْنِيكِ "اللَّا

هذا البيت خال من الأصوات المفخّمة، كما أنّ صوت السّين قد تكرّر فيه ستّ مرّات، وهذا من الظّواهر الصّوتيّة الّي (تؤدّي دورها في تعميق الإيقاع الصّويّ، كتكرار حرف أو صوت واحد غير مرّة في البيت الواحد، مكوّنا بذلك ما يشبه الضّفيرة الصّوتيّة) "4" ممّا يكسب البيت حدّة في جرْسه، وانسيابا في إرساله، ورقّة

[.] معجم مقاييس اللّغة، ج2، ص(-376-377)، باختصار.

 $^{^{-2}}$ المدارس الصّوتيّة عند العرب، علاء جبر محمّد، دار الكتب العلميّة، بيروت، ط $^{-1}$ ، ص $^{-2}$

⁻³ديوان الشّوقيّات، ص-3

 $^{^{-4}}$ تحليل النّص الشّعري، فوزي عيسى، ص $^{-2}$

واستلطافا في استقباله، وكأن صوت السين المكرّر، قد تجانس مع خفّة أصوات الذّلاقة، الّي امتزج بها، وهي المتمثّلة في "الفاء، والرّاء، والميم، والنّون، واللاّم، والباء"، فانسجم معها رغم إصماته.

السين والإصمات

جاء في المفهوم اللغوي للإصمات، أنّ: (الصّاد، والميم، والتّاء، أصل واحد يدّل على إبّام وإغلاق، ومن ذلك صمت الرّجل إذا سكت وأصمت أيضا، ومنهم قولهم: "لقيت فلانا ببلدة إصْمِتَ " وهي القفر الّتي لا أحد بما، كأهّا صامتة ليس بما ناطق ... والصّموت الدّرع اللينة الّتي إذا صبّها الرّجل على نفسه لم يُسمع لها صوت، وباب مصمت قد أُبّهم إغلاقه.)" " وقد تمحورت دلالة الإصمات في السّكون، والإنجلاق، والإبجام، وهي مُسَبِّباتُ ظَاهرَة الإخفاء فيها.

وإذا كان الإصمات لغة، يدّل على الغلق، والإبحام، والسّكون، فإنّ الإصمات الصطلاحا، هو (الثّقل النّسبيّ في النّطق بالأحرف المتبقّية إذا قورنت بأحرف اللّدّلاقة) "2" نستخلص من هذا التّعريف، أنّ ثقل الأصوات المصمتة، ومنها السّين، نسبيّ غير مطلق، تستحسنه الأذن، ويستسيغه السّمع؛ وهذا ما مكّنه من تعويض أصوات الذّلاقة، والطّلاقة في بناء الصّيغ الإفرادية (ألا ترى أنّك لا تجد بناء رباعيّا مصمت الحروف، لامزاج له من حروف الذّلاقة، إلا بناء يجيئك بالسّين...؛ وذلك أنّ السّين ليّنة، وجرسها من جوهر الغنّة، فلذلك جاءت في هذا البناء.) "3" كما يتضح حسن صوت السّين أكثر، من خلال انسجامه مع أصوات الطّلاقة.

معجم مقاييس اللّغة، ج3، ص308. -1

⁻² دراسات في علم الأصوات، صبري متولي، ص-3

⁴⁹ س اللّغة، لابن درید، تح منیر رمزی البعلبکی، ص $^{-3}$

السين وأصوات الطّلاقة

إنّ صوت السّين لا ينافس حروف الدّلاقة حسبُ، في وظيفة التّخفيف الجماليّة، بل وحروف الطّلاقة أيضا؛ حيث يقول الخليل: (ولكنّ العين والقاف لا تدخلان في بناء إلاّ حسّنتاه، لأنّهما أطلق الحروف وأضخمها جرسا، فإذا اجتمعا أو أحدهما في بناء حسن البناء لنصاعتهما، فإذا كان البناء اسما لزمته السّين أوالدّال مع لزوم العين أوالقاف، لأنّ الدّال لانت عن صلابة الطّاء وكزازها، وارتفعت عن خفوت التّاء فحسنت وصارت حال السّين بين مخرج الصّاد والزّاي كذلك.)"!" إذ أنّ (السّين أيضا لانت عن استعلاء الصّاد، ورَقَّتْ عَنْ جَهْرِ الزّاي فَعَذُبت وانسلّت.)"²" فأمّا عذوبة السّين، فمصدرها الدّقة والحدّة، وأمّا انسلالها فمكمنه الرّقة والامتداد الانسيابيّ، ثمّا يكسبها وضوحا سمعيّا قويّا مؤثّرا في النّفس، ومثيرا للواعجها وكوامنها. إذا حلّلنا قول شوقي:

وَسَلاَ مِصْرَ هَلْ سَلاَ القَلْبُ عَنْهَا أَوْ أَسَا جُرْحَهُ الزَّمَانُ الْمُؤَسِّي" اللَّهِ مِصْرَ هَلْ سَلاَ القَلْبُ عَنْهَا وَاللَّيَالِي كَوَاعِبًا غَيْرَ عُنْسِ "4" لَعِبَ الدَّهْ لَهُ عَنْسُ إللَّهُ اللَّهُ عَنْسُ إللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ عَنْسُ إللَّهُ اللَّهُ اللَّلْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّلِي الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّلْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللللْمُ الللللْمُ اللللْمُ الللْمُولِلْمُ اللللْمُ اللللْمُ اللللْمُ اللللْمُ اللللْمُ اللللْمُ الللْمُولُولِ اللللللْمُ اللللْمُ اللللْمُلِمُ اللللْمُ اللَّالِمُ الللللِمُ الللللْمُ ا

لقد شاع صوت السين أربع مرات في البيت الأول، مقابل مرة واحدة لصوت العين الموحي بالنّصاعة، والذي تنازل عن تعداده للسّين، في تبادل صوتي منسجم، وفرّ للتركيب جمال النّسيج الصّوتيّ، وقوّة الجرْس، رغم غياب القاف، فالبيت يكشف عن جرس بيّن، ووقع مثير للسّمع؛ سببه الموازنة الصّوتيّة القائمة على (عناصر لغوية مشخصة، فهو عبارة عن تردّد الصّوامت "التّجنيس"، والصّوائت "التّرصيع" اتصالا

⁻¹ كتاب العين، الخليل بن أحمد الفراهيدي، ج1، ص-53

 $^{^{-2}}$ علم الأصوات، كمال بشر، دار غريب، القاهرة، 2000 ، ص $^{-2}$

⁻³³⁶ديوان الشّوقيّات، ص-3

⁻³³⁸نفسه، ص-4

وانفصالا في مستويات من التمام والنقص.)"" ومن ذلك التّجنيس التّام بين صيغتي "سلا" و"سلا"، و الاشتقاق بين "أسى" و" المؤسي"، أمّا في البيت النّاني، فنجد أنّ العين شاع ثلاث مرّات مقابل مرّة واحدة للسّين، وقد تقاسم السّين والعين دور التّجميل الصّوتيّ؛ إذ تعادل ورودهما في قول الشاعر:

عَرَصَاتٌ تَخَلَّتِ الْخَيْلُ عَنْهَا وَاسْتَرَاحَتْ مِنِ احْتِرَاسِ وَعَسِّ"""

حيث تكافل الصّوتان بتكرار قدره ثلاث مرّات، ساهم في إحداث إيقاع شعري منتظم، إلاّ أنّ التشكيلة الصّوتية التي بُنيّ منها صوت السّين في عجز البيت، أكسبته قوّة ووضوحا سمعيّا يختلف عن الذي في صدر البيت. وهكذا تتحدّ الخصائص الصّوتيّة التّحسينيّة بين السّين وأصوات الطّلاقة-العين، والقاف-، وهي وحدات صوتيّة تتكفّل التّحفيف الصّويّ، وتضمن جمال بنائه. وبعد هذا ننتقل إلى صفير السّين.

السين والصفير

بعد حديثنا عن صفات السين الفارقة الثنائية، نخلص إلى الصفة الأحادية الي تتمثّل في الصفير وهو (آلية نطقية درجة الانفتاح معها أضيق من آلية الرّخاوة، وهذا يؤدّي إلى ارتفاع في صوت الحفيف الحادث عن الاحتكاك، حتى يغدو صوتا يشبه الصفير الحاد، والأصوات العربية الحادثة بهذه الآلية، هي السين والزّاي والصّاد.)" والسّخلص أنّ الفرق بين الصفير والحفيف فيزيولوجيّا، هو ضيق المنفذ الهوائي أو اتساعه؛ حيث (يترتّب على ضيق المجرى أنّ النّفس في أثناء مروره بمخرج الصّوت، يُحدث نوعا من الصّفير... وإذا اتّسع الفراغ بين العضوين الملتقيّين قلّت نسبة الصّفير،

الموازنات الصّوتيّة في الرّؤية البلاغيّة والممارسة الشّعريّة نحو كتابة تاريخ حديد للبلاغة والشّعر، محمّد العمري، إفريقيا الشرق، بيروت 2001، ص90

⁻² ديوان الشّوقيّات، ص-340.

⁻³ أصول اللّغة العربيّة، أسرار الحروف، أحمد زرقة، ص-3

وحينئد يمكن تسميّته حفيفا بدلا من صفير.)"" أمّا الفرق بين الصّفير والحفيف أكوستيكيا، يُصنِّف الحدّة الصّوتية إلى درجتين (أصوات مستمرّة حادّة قاطعة: س، ز، ص، ومستمرّة حادّة هافتة: ث، ذ، ظ.)"" ويتّضح هنا خفوت درجة الوضوح السّمعيّ للحفيف مقابل صوت الصّفير.

وكذلك صفة الصّفير في الأصوات اللغوية تكون (مصحوبة باهتياج، ولذلك فهي من ذوات التّردّد العاليّ، إذ يتمّ حصر قَدر كبير من الهواء في هذه المنطقة الضّيقة فتشتّد حركته على نحو يجعل توجهه نحو نقطة الخروج إلى إحداث عمود هوائيّ كثيف يتمّ ترشيحه بين القاطعين الأمامييّن من الأسنان فيكون الصّفير الذي نسمع.)"د" شأن النّفس في ذلك، شأن هواء القدر المضغوط الذي لا يجوز انحباسه مدّة طويلة، تفاديا للانفجار، وإنمّا يلزم تسريبه من مجرى صفّارة الغطاء، حيث ينفذ بقوّة وحدة تجسدان مدى اهتياج الهواء داخل القدر؛ فالصّفير بذلك، تخفيف للضّغط بعد التّحميع الدّاخلي، وتنفيس عن الشّيء المضغوط.

وإذا كان الصّفير مُدركا سمعيّا، فإنّ السّين كصوت صفيريّ، يؤدّي الدّلالة الحسيّة؛ حيث (يوحي بإحساس لمسيّ بين النّعومة والملامسة، وبإحساس بصري من الانزلاق والامتداد، وبإحساس سمعيّ هو أقرب للصّفير)" وقد أغفل النّص حاسّيّ الذّوق والشّم، إلاّ أتّنا عثرنا في ديوان الشّوقيّات على ما يدّل عليهما، وسنلخص عناصر الدّلالة الحسية في الأمثلة الآتية:

وَإِذَا قَدِّرُوا الْكُواكِبَ أَرْبَا با فَمِنْكَ السَّنَى وَ مِنْكَ السَّنَاءُ" ال

⁻¹ الأصوات اللّغوية، إبراهيم أنيس، ص25، باختصار.

 $^{^{-2}}$ الصّوتيات وفونولوجيا العربيّة، مصطفى حركات، دار الآفاق، الجزائر، دت، ص $^{-2}$

 $^{^{-3}}$ الأصوات اللّغويّة، رؤية عضويّة ونطقيّة وفيزيائيّة، سمير شريف استيتية، ص $^{-3}$

 $^{^{-4}}$ خصائص الحروف العربيّة ومعانيها، حسن عباس، منشورات اتحاد الكتاب العرب، $^{-4}$ ا، ص $^{-110}$

⁻⁵ ديوان الشّوقيّات، ص-5

مِنْ كُلِّ سَمْرَاءَ أُو بَيضَاءَ زُيِّنَتَا لِلْعَيْنِ وَالْحُسْنُ فِي الآرَامِ كَالْعِصَمِ"" يَا نَفْسُ دُنْيَاكِ تُخْفِي كُلَّ مُبْكَيَة وَإِنْ بَدَا لَكِ مِنْهَا حُسْنُ مُبْتَسَمٍ"" يَا وَيْلَتَاهُ لِنَفْسَي رَاعَهَا وُدُّهَا وُدُّهَا اللَّمَمِ""

نجد أمثلة الدّلالة البصريّة في الصّيغ السّينيّة الآتيّة: "السين"، "سمراء"، "الحسن"، "مبتسم"، "مسوّدة"، فالضّوء واللون والحسن والتّبسم مدركات بصريّة. وأمّا الدّلالة السّمعية فوردت أمثلتهما فيما يلى:

وَسَمِعْتُ بِالْخُلُقِ العَظِيمِ رِوَايَةً فَأَرَانِي الْخُلُقَ الْعَظِيمِ مُصَوَّرًا "4" صِغَارُ الْحَجْمِ مُرْهَفَةُ الْحَوَاشِي لَهَا عُرْفُ إِذَا خَطِرَتْ وَجَرْسُ "5" كَأَنَ سَوَافِرَ الغَلِيمَ الْحَاتِ فِيهَا مَلاَئِكُ هَمُّهَا نَظَرُ وَ هَمْسُ "6" كَأَنَ سَوَافِرَ الغَلِيمَ المَاتِكُ هَمُّهَا نَظَرُ وَ هَمْسُ "6"

تضمّنت هذه الأبيات صيغا إفراديّة تدلّ على الحسّ السّمعيّ، وهي: "سمعت"، "جرس"، "همس". وأمثلة الحاسّة الثّالثة المتمثّلة في الذّوق، تتجسّد في وصفه لمملكة النّحل ومنها هذه الأبيات:

وَكُلُّ خُرْطُومٍ أَدَاةً العَسَلِ الْمُقَطَّرَهُ وَغَيَّبَتْهُ كَالسُّلاَفِ فِي الدِّنَانِ الْمُحَضَّرَهُ أَدَّتْ به إِلَى النَّاسِ سُكِّرَةً بِسُكَّرَةً بِسُكَّرَةً

⁻¹ديوان الشّوقيّات، ص-1

⁻²نفسه، ص-7

⁻³نفسه، ص-3

⁻⁴نفسه، ص-4

 $^{^{-5}}$ نفسه، ص $^{-5}$

⁶_ نفسه.

^{.329}نفسه، ص $^{-7}$

إنّ ملامح الدّلالة الذّوقيّة تظهر في الصّيغ الذّاتيّة الآتيّة: "العسل"، "السّلاف"، "السّكر". ويقول في رثاء عمر لطفى في ذكرى أربعينه:

بِالأَمْسِ أَرْسَلْتُ الرِّثَاءَ مُمَسِّكًا وَالْيَوْمَ أَهْتِفُ بِالثَّنَاءِ مُعَنْبِرًا"!" وفي وصفه "كوك صو" بالأستانة يقول:

إِذَا نُشِرَتْ فَرَيْحَانٌ وَوَرْدُ وَوَرْدُ وَإِنْ طُوِيَتْ فَنَسْرِينُ وَوَرْسُ" الله المُعَالِقُ وَوَرْسُ الثال

تدلّ صيغة "مُمسكا" على التّعطّر بالمسك، وهو يدرك بذكاء الرّائحة، (وتعمل بعض الرّوائح على تداعي المعاني، والأفكار، والذّكريات في ذهن الإنسان أثناء تواصله مع غيره؛ فتؤثّر فيه) "3" والشّاعر يتحدّث عن طيب الأثر الذي حلّفه عمر لطفي في قلوب النّاس، وأذها هم؛ وكذلك النّسرين والورس يُدركان بالنتّم، قبل أنّ يقع عليهما البصر، حيث (تعتمد حاسة الشّم على الحساسيّة الكيميائيّة، والمواد الغازيّة المتنقّلة عبر هواء التّنفس، لذلك هي أكثر حساسيّة للمواد المتطايرة، والمتصاعدة، والمتبخّرة) "4" لهذا يمكن أنّ تسبق حاسة الشّم حاسّة البصر في وظيفتها (ويمكن أن تحوّل أي حاسة من الحواس الخمس طاقتها إلى حاسّة أخرى) "5" ممّا يعرف بتراسل معطيات الحواس، أو الحسّ المتزامن "6"؛ أمّا الدّلالة الحسية اللمسيّة، فنجدها في قصيدته المنظومة بمناسبة تحليق حسنين بك بطائرته:

⁻¹ ديو ان الشّو قيّات، ص-1

³⁴⁷نفسه، ص-2

 $^{^{3}}$ السّمعيات العربيّة في الأصوات اللّغوية، سعاد بسناسي، دار أم الكتاب، مستغانم، طبعة خاصّة، 3 00.

⁻⁴نفسه، ص-3

⁻⁵نفسه، ص-5

 $^{^{6}}$ الحسّ المتزامن تعبير يدلّ على اللُدرَك الحسّي، أو يصف اللُدرَك الحسّي الخاصّ بحاسّة معيّنة، بلغة حاسّة أخرى، مثل إدراك الصّوت، أو وصفه بكونه مخمليّا، أو دافئا، أو ثقيلا، أو حلوا، يُنظر: معجم المصطلحات

نُصِبَ السُّرَادِقُ وَالْمَطَارُ وَحَلَّقْتَ فِي الْجَوِّ تَلْمَسُ شَخْصَكَ الأَبْصَارُ""" قِفَ بِتِلْكَ الْقُصُورِ فِي الْيَمِّ غَرْقَى مُمْسِكًا بَعْضُهَا مِنَ اللَّذُّعْرِ بَعْضَا"""

فكلّ من "تلمس"، و"ممسكا" توحي بالملامسة. ولئن حاولنا استنباط إيحاءات صوت السّين، انطلاقا من حقائق علميّة صوتيّة محدّدة، مرتكزاها المخارج والصّفات، فسنحاول الخروج به إلى فضاء الحكاية الصّوتيّة الأصيل، ألا وهو الطّبيعة.

الملامح الطّبيعيّة والدّلالة الصّوتيّة

إذا بحثنا عن مصدر صوت السين الطبيعي، بعيدا عن النّطق الإنسانيّ، فسنجده يُسمع (في حركة الأساور في أيدي النّساء وسَنِّ الموسى بجعل طرف شفرته على حافّة المِسّن.)" وهما حدثان يوحيان بصفيّ الاستمراريّة والتّكرار؛ إذ أنّ شحذ الموسى، يُحتاج إلى حركة ذهاب وإياب على حافّة المِسّن، ولا يخفى على أحد ما في ذلك من قوة احتكاك وحرارة لازمين، لترقيق طرف الموسى، وكذلك حركة الأساور في أيدي النّساء، وهي حركة اهتزاز وارتجاج تقلق سكونها وهدوءها.

ويسمّى الصّوت الناتج عن حركة الأساور هسهسةً، وهي في اللغة مشتقّة من هسمّ، وهو (أُصيل يدلّ على أصوات واختلاط.)" "" وتختلف مصادر الهسهسة في الطّبيعة؛ إذ تُسمع من (صوت الحلي الخفيف.) "5" كما تعني (صوت تسلسل الماء

⁼العربيّة في اللّغة والأدب، مجدي وهبة، كامل المهندس، مكتبة لبنان، ساحة رياض الصلح، ط2، 1984، ص148.

⁻¹ديوان الشّوقيّات، ص-1

 $^{^{2}}$ نفسه، ص 2

 $^{^{2}}$ في صوتيّات العربيّة، محي الدين رمضان، ص 3

⁻⁴معجم مقاييس اللّغة، ابن فارس، ج6، ص90.

^{.125} معجم الأصوات، مهنّد منذر الحاج ياسين، منشورات السّراج، ط1، 2010، ص $^{-5}$

بصفاء، وخفاء.)""ويعني (الهسيس صوت الإنسان الخفي.)"" وتشترك هذه المصادر الصّوتيّة في خفوت الجرس ولطافة الحسّ، ومن هنا يُصنّف السّين ضمن الأصوات الهسيسية؛ حيث (تُقسّم الأصوات الصّفيرية إلى نوعين: نوع هسيسي يغلب عليه صوت السّين، ونوع هشيشي يغلب عليه صوت الشّين)" والشّين شبه السّين لايفرق عنه خطّيا؛ إلاّ في النّقاط الثلاث، أمّا صوتيا فإنّ (الفرق بينهما هو طول القناة التيّ يمرّ بحا الهواء، فهي مع السيّن تنتهي في مقدمة اللّثة، وعند الشيّن في السقف الصلب، أي أنه في هذه الأخيرة أقصر من الأولى، وعندما يصطدم الهواء الخارج من الفتحة، التيّ توجد في منطقة اللثة؛ يخرج الصّوت اس/ مباشرة من الشّفتين، أمّا الهواء الخارج من فتحة السيّف الصلب، فإنّه يصدم باللثة ويرتد إلى الخلف منتشرا داخل فراغ فتحة السيّف الصلب، فإنّه يصدم باللثة ويرتد إلى الخلف منتشرا داخل فراغ الفم.)" فسرعة نفاذ السيّن، وانسلاله من طول القناة هو مصدر صفيره الهسيسي حدّته، الحاد؛ أمّا ارتداد الشيّن إلى الخلف وانتشاره فهو علّة ضعف صفيره، وتلاشي حدّته، وهذا سبب تسميته بالصّفيري الهشيشي.

استخلصنا من حركة الأساور، وسنّ الموسى ملامح الدّلالة الحركيّة، ومن أمثلتها في ديوان شوقي، التشكيلات الصّوتيّة السّينية التي وردت في قصيدة "مدح صلاح الدين محرّر القدس من الصّليبين":

يَا ابْنَ السَّنَى عَالِياً وَالْعِزِّ مُمْتَنِعاً قَيَاصِرُ النِّيلِ مِنْ أَعْلاَهُ مُنْفَجِراً بُرْدُ الْجَلاَلَة جَـلَّ اللَّهُ نَاسَجُهُ

وَالْبَأْسِ مُحْتَدِماً وَالْعُرْفِ مُنْسَكِباً إِلَى مُطَارَحَةِ فِي الْمِلْحِ مُنْسَرِباً لِلَّى مُطَارَحَةِ فِي الْمِلْحِ مُنْسَرِباً لَبِسْتَهُ نَسَباً فِي الْمَهْدِ أَوْ حَسَباً "5"

الأصوات، مهنّد منذر الحاج ياسين، ص11. -1

⁻² نفسه، ص-2

 $^{^{-3}}$ معجم علم الأصوات، محمّد على الخولي، مطابع الفرزدق التّجاريّة، ط1، $^{-87}$ ، س $^{-87}$ ، بتصرّف.

 $^{^{-4}}$ الكلام إنتاجه وتحليله، عبد الرّحمن أيّوب، ص $^{-4}$

 $^{^{-5}}$ ديوان الشّوقيّات، ص $^{-99}$).

وردت في هذه الأبيات صيغ تحتوي السين في بنائها، وهي: "منسكبا"، "منسربا"، "ناسجه"، "لبسته"؛ ونلاحظ أن كلا منها تدل على الحركة، إلا أن الفرق بينهما يكمن في وضع المتحرّك ووسط التّحريك؛ "فسكب" توحي بإفراغ السّائل وتدفّقه دفعة واحدة على وسَطٍ صلبٍ متماسك، وهذا من دلالة صوت الكاف الملحق بالسين، فهو يدّل على (الكبر والتّركيب...والمقصود بذلك تركيب الأجزاء الصّغيرة مع بعضها أو فوق بعض.)"ا" وهو العنصر المفقود مع صيغة "منسربا".

إذ أن "سرب" توحي بعدم تماسك وسط التّحريك وانقسام أجزائه، ثمّا يؤدي إلى بجزيء في الجسم المتحرّك أثناء مُضيِّه بين الأجزاء، وهذا ملمح دلاليّ مستوحى من صوت السّين، الذي يسمع من (سَنِّ جُرْمٍ يَابِسٍ جُرْماً يَابِساً ويحرّك عليه حتى يتسرّب ما بينهما هواء عن منافذ ضيّقة جدّا، ويسمع أيضا عن نفاذ الهواء بقوّة من أسنان المشط.)"²" وهذا يُنتج حركة متكرّرة لا دفعة واحدة، وهذا ملمح صوت الرّاء المستوحى من تكرار ضربات اللسان (حيث من شأنه أن يهتز اهتزازا غير مضبوط بالحبس.)"⁸" ولو استحضرنا صيغة "سحب" فيلازمنا معنى الحركة بوجه عام مع الاختلاف في الوضعية.

فالحركة مع "سحب"، تدلّ على حدوث احتكاك بين الجسم المتحرّك ووسط التّحريك، وهذا من صوت الحاء النّاتج عن (حكّ كل جسم ليّن حكّا)"4" واحتكاك الأجسام اللينة يحدث نوعا من الحفيف، والملامسة اللطيفة.

وصيغة "نسج" بمعنى الخياطة والحياكة، تؤدّي دلالة الحركة الهادفة إلى تأليف أجزاء النّسيج - خيوط وقماش - وضمّ بعضها إلى بعض، وهذا من معنى الجيم الدّال

⁻¹معاني الأحرف العربيّة، إياد الحصيي، ص-33

⁻²ر سالة في أسباب حدوث الحروف، على بن سينا، مر، طه عبد الرؤوف سعيد، ص-2

⁻³نفسه، ص-3

⁻⁴نفسه، ص-4

على الجمع، فكلّ صيغة تحوي الجيم (اسم لشيء ماديّ أو حسّيّ مؤلّف من مجموعة عناصر متجانسة أو غير متجانسة، جُمعت مع بعضها لتؤلّف جسما متماسكا.)"ا"وإنْ اختلفت هذه الصّيغ في المعنى الخاص، فإلمّا تشترك في الدّلالة المحوريّة الموحيّة بالحركة.

وإن كانت دلالات السين قد تغيّرت بتغيّر موقعه من الكلام، أو تغيّر الأصوات المحاورة له، فسننتقل إلى دلالة ثابتة للسين، رغم تغيّر السوابق، واللواحق الصوتية، وهي الدّلالة الصرفيّة والنّحويّة.

الدّلالة الصّرفيّة والنّحويّة

إنّ دراسة القضايا الصرفيّة والنّحويّة، لا يمكن تحقّقها بمعزل عن الدّراسة الصّوتيّة، فهي أساسها؛ إذ أنّ (دراسة أصوات الّلغة هي المدخل الطّبيعيّ، والخطوة الأولى لدراسة الّلغة بمستوياتها المختلفة صرفيّة، ونحويّة، وبلاغيّة، ودلاليّة... إنّ أصوات الّلغة هي لبناتها الأولى الّتي يتشكّل منها البناء الكبير.)"2" ومعلوم، أنّ للسين دلالة الطّلب من حيث الصّرف، ودلالة التنفيس من حيث النّحو، لكنهما ليستا الوحيدتين، فالسين في اللغة يعني (التّنفيس كقولك: سأخرج، سأذهب، فهي عدّة وتنفيس... والسين في كلام العرب على خمسة أوجه، سين الاستقبال، وسين النقل كقولك: استنوق الجمل، وسين الطّلب، استسقيته فسقاني، وسين الوجدان، استحسنته أي وجدته كذلك، وسين الزيادة نحو سلّم واستسلم.)"3" ويمكن حصر هذه الدّلالات في الأمثلة التّالية: يحسن الظّالمُونَ أنْ سَيَسُدُو فَ وَأَنْ لَنْ يُؤيَّدَ لَ الضُّعَفَاءُ"4"

⁻¹معاني الأحرف العربيّة، إياد الحصني، ص-1

 $^{^{-2}}$ علم الأصوات، كمال بشر، ص $^{-2}$

 $^{^{3}}$ كتاب معاني الحروف، أبو الحسن على بن عيسى الرّماني، تح، عبد الفتّاح إسماعيل شلبي، دار الشّروق، ط 3 كتاب معاني الحروف، أبو الحسن على بن عيسى الرّماني، تح، عبد الفتّاح إسماعيل شلبي، دار الشّروق، ط 3

 $^{^{4}}$ ديوان الشّوقيّات، ص 347

في البيت أُلحق صوت السين بصيغة "يسودون" فدلّ على التّنفيس والاستقبال"!"، أمّا دلالة الطّلب فتظهر في الصيغ الإفرادية الآتية: " يُستضاء"، " يُستدفع"، "يُستسقى"، في البيتين الموالييّن:

وَ بَنُوا الشَّمْسِ مِنْ أَعِزَّةِ مِصْرَ وَالْعُلُومُ التِّي بِهَا يُسْتَضَاءُ"2" فِي الْمَهْدِ يُسْتَسْقَى الْجَائِهِ وَبِقَصْدِهِ تُسْتَدْفَعُ الْبَأْسَاءُ"3" فِي الْمَهْدِ يُسْتَسْقَى الْجَائِهِ وَبِقَصْدِهِ تُسْتَدْفَعُ الْبَأْسَاءُ"3"

لقد لازم معنى الطّلب الصّيغ؛ "يُستضاء" بمعنى طلب الإضاءة، "يُستسقى": طلب السُّقى، "يُستدفع": طلب دفع البلاء؛ أمّا معنى الوجدان فيتجسّد في قوله:

وَسَرَى فِي فُؤَادِهِ زُخْرُفِ الْقَوْ لِ يَرَاهُ مُسْتَعْذَباً وَهُوَ دَاءُ "4" فَأَتَاهَا مَنْ لَيْسَ تَمْلِكُهُ أَنْ تَنْ وَلاَ تَسْتَرِقُّهُ هَيْفَاءُ"5"

نحد أنّ صيغتي: "مستعذبا "، "تسترقه"، توحيان بدلالة الشّعور الباطنيّ، وانطباعه في الوجدان، والأولى بمعنى الشّعور بوجود صفة العذوبة في الشّيء، والثّانية الشّعور بوجود صفة العذوبة في الشّيء، والثّانية الشّعور بوجود صفة الرّقة. ونجد معنى النّقل واردا، في قصيدة وصف فيها تمثال نهضة مصر:

وَمَا دَانَ إِلاَّ بِشُورَى الْأُمُورِ وَلاَ إِخْتَالَ كِبَراً وَلاَ اِسْتَأْلَهَا"َ" وفي وقفته على قبر نابوليون يقول:

حَوْلَ اسْتِرْلِيزَ كَانَ الْمُلْتَقَى وَاصْطِدَامُ النِّسْرِ بِالْمُسْتَنْسِرِينَ"" وقال بمناسبة عودة والدة الخديوي عبّاس الثّاني إلى البلاد:

 $^{^{-1}}$ في الوظيفة النّحويّة لسين الاستقبال، والفرق بينها وبين "سوف"، يُنظر: موسوعة معاني الحروف العربيّة، على حاسم سلمان، دار أسامة للنّشر، الأردن، 2003، ص111 وما بعدها.

⁻² ديوان الشّوقيّات، ص-7

⁻³ نفسه، ص-3

⁻⁴نفسه، ص-4

⁻²²نفسه، ص-5

⁻⁶نفسه، ص-6

⁻⁷نفسه، ص-7

حَمَلَ الأَعْبَاءَ عَنْهُ عُصْبَةٌ مُ مَثَّلُوا في المَلْعَبِ الْمُسْتَوْزرينَ"""

فالصيغ الدّالة على النّقل هي: "استأله"، و"مستنسرين"، و"المستوزرين" حيث توحي بانتقال الشّيء من طبعه الأصليّ، إلى التّظاهر بآخر مستعار، والتشبّه به؛ فالاستئلاه هو التّطبّع بالألوهية، أو التّشبّه بالإله، والاستنسار أيضا هو التّشبّه بصنف النّسر، والتّظاهر بقوّته، وكذلك الاستوزار في البيت الأخير تدلّ على التّظاهر بتحمّل أعباء الوزارة ومسؤولياتها.

ونشير إلى أنّ الملامح الدّلاليّة لصوت السيّن، الّتي استخلصناها، ومثّلنا لها، ليست قوانين ثابتة؛ بل تتغيّر بتغيّر (وضع الشّاعر له في موضعه المضبوط من إيقاع جملة وتنغيمها، أو من ترديد الشّاعر له في كلمات متعاقبة أو متقاربة.)"2" فتغيّر الملامح الدّلاليّة لصوت من الأصوات اللغوية، احتمال وارد يتحقّق بحسب موقعيّته في الصيغ الإفراديّة، وبحسب مواقع الصيغ الإفراديّة في المباني التّركيبيّة، والموقف الشّعري، والوضع النّفسي للمتكلّم، وهذا يؤكّد أنّ الصّناعة الشّعريّة قبل أن تكون صناعة صرفيّة، ونحويّة، وبلاغيّة، وفنيّة، فهي صناعة صوتيّة بحتة. وسنحصّ الفصل النّاني من هذا البحث، بتحليل الملامح الدّلاليّة لصوت صفيريّ آخر، وهو الصّاد.

⁻¹ديوان الشّوقيّات، ص-1

 $^{^{-2}}$ الشّعر الجاهليّ منهج في دراسته وتقويمه، محمّد النّويهي، ص $^{-2}$

تصدير:

لقد تحدّثنا في الفصل الأوّل، عن موقعية صوت السيّن وكميّاته الفيزيائيّة، واستنتجنا أنّها مدركات سمعيّة قوامها الحدّة، والرّقة، والامتداد، ممّا يوحي بدلالة اللّيونة، والرّشاقة، تارة، ودلالة الضّعف، والوهن تارة أخرى، وحاولنا توضيح ذلك اعتمادا على ضبط المفاهيم الصّوتيّة، وعلى ما ورد في ديوان الشّوقيّات من أشعار تدعم الاستنتاجات التيّ توصّلنا إليها.

وسنقوم في هذا الفصل بدراسة صوت الصّاد، وهو من العائلة الصّوتيّة الأسليّة، وتجمعه مع السّين قواسم مشتركة، هي: الهمس، والرّخاوة، والصّفيريّة، ويختلف عنه في الإطباق، والاستعلاء، والتّفخيم، وكلَّ سنشرحه في موضعه من هذا الفصل، بعد التّعرف على فيزيولوجيّة الصّاد.

فيزيولو جيّة صوت الصّاد

تصدر من المخرج الأسلي ثلاثة أصوات، هي (الصّاد، والسّين، والزّاي، ومخارجها متقاربة ما بين رأس اللّسان، وبين صفحتي الثّنيتين العُليين، والصّاد أدخلها في هذا المخرج، والسّين أوسطها، والزّاي أبعدها)"!" نجد النّص قد استعمل صيغة مخارجها بالجمع، هذا يعني أنّ مواضع مغادرة كلّ صوت منها يختلف عن الآخر، ولكل منها موقعيّة محدّدة، لها بداية ولهاية تميّزها عن باقي الأصوات الصادرة من الموضع؛ فالأسلة بذلك حيّز صوبيّ؛ والحيّز يعني (موضع التقاء عائلة صوبيّة وانتسالها إليه.)"!" والعائلة تضمّ أفرادا تجمعهم صفات، وميزات مشتركة في الأصل، ولو وحدت بينهم بعض الفوارق، فهي فرعيّة لا تُضير الانتماء.

⁻¹ دراسات في فقه اللّغة، صبحي الصّالح، دار العلم للملايين، بيروت، لبنان، ط-1008، ص-1

 $^{^{2}}$ ا لمجمل في المباحث الصّوتيّة من الآثار العربيّة، مكّي درار، ص 2 .

وباعتبار أنّ الأسلة مسؤولة عن حدوث ثلاثة أصوات، يعني أهّا تحوي ثلاث موقعيّات محدّدة، وهذا ما يعرف بمصطلح المدرج، (لمّا كانت الأصوات متقاربة مع بعضها ومتعاقبة في حدوثها، يبتدئ النّاني عند النّقطة الّتي يتوقّف عندها الأوّل وينطلق منها، في مجموعة تقترب من بعضها مكوّنة سلسلة من الحلقات.)"ا"ولكل موقعيّة أو مدرج بداية، تعرف بمصطلح المبدأ، وهو (الموضع الذي يتجمّع فيه الصّوت قبل أن يتحدّد شكله، وتتميّز صفته)"ا" أمّا نماية هذه الموقعيّة، فهي نقطة خروج الصّوت ومغادرته، وتسمّى المخرج (وهو الموضع الذي يحدث فيه الصّوت، وينطلق منه في اتّجاه السّامع)" ونستخلص من هذا أنّ حيّز الأسلة يُقسم إلى ثلاثة مبادئ، وثلاثة مدارج، وثلاثة مبادئ،

وهنا السر في أصوات اللّغة العربيّة، وعددها (تسعة وعشرون حرفا: منها خمسة وعشرون حرفا صحاحا لها أحياز ومدارج، وأربعة أحرف جوف)"4" وقد توزّعت بانتظام عبر أعضاء الجهاز النّطقيّ، وأحيازه الّتي قُسمت بدقّة إلى نقاط، وحلقات فرعيّة؛ حيث (إن جهاز النّطق الإنسانيّ أداة موسيقيّة وافية، لم تحسن استخدامها على أوفاها أمّة من الأمم القديمة، أو الحديثة كما استخدمتها الأمّة العربيّة؛ لأهمّا انتفعت بجميع المخارج الصّوتيّة في تقسيم حروفها، ولم قمل بعضها، وتكرّر بعضها الآخر

⁻¹ المجمل في المباحث الصّوتيّة من الآثار العربيّ ة، مكّى درار، ص-1

 $^{^2}$ نفسه.

[.]نفسه 3

 $^{^{-4}}$ كتاب العين، الخليل بن أحمد الفراهيدي، تح، مهدي المخزوميّ، ابراهيم السّامرائيّ ، ج $^{-1}$ ، ص $^{-5}$

بالتّخفيف تارة، والتّثقيل تارة)"1" لهذا يُعتبر الصّاد النّظير المفحّم لصوت السّين المرقّق، وسنشرح حدوث نطق صوت الصّاد لتوضيح ذلك.

الصّاد بين المخرج والمدرج

يتمّ حدوث صوت الصّاد، (باندفاع الهواء حتى موضع خروجه، إذ طرف اللسان مقف بحاه مقدم الحنك المخطّط، بينهما فرجة ملحوظة وكتلة اللسان مرتفعة مقابل سقف الحنك، والأسنان متقاربة، لكنّها غير منطبقة والحنك اللّين مرتفع، يسدّ طريق النّفَس من الحنك. . . فينفذ الهواء باتجاه التّنيتين العُلْيَيْن، إذ يُسمع صوها مصفّرا مطبقا)"2"وطريقة نطق صوت الصّاد، لا تختلف عن نطق صوت السّين إلا في كون اللسان مع الصّاد مرتفعا إلى الحنك، باتجاه الخلف، ومع السّين منخفضا عنه.

والتصاق اللسان بالحنك وملامسته إياه، ينتج عنه أن (الصّاد يفعله حبس غير تام أضيق من حبس السّين وأيبس، وأكثر أجزاء حابس طولا إلى داخل مخرج السّين وإلى خارجه، حتى يُطبق اللسان أو يكاد يُطبق على ثلثي السّطح المفروش تحت الحنك والمنخر، ويتسرّب الهواء عن ذلك المضيق بعد حصر شيء فيه من وراء، ويخرج من خلل الأسنان.)" لذلك فإن نطق الصّاد أثقل من نطق السّين. ومن الإدراك الفيزيولوجيّ لمدرج الصّاد، سنحاول قياس وتطبيق الأبعاد الفيزيائيّة لكميّاته السّمعيّة، بدءا بالهمس كصفة أساسيّة.

 $^{^{1}}$ اللّغة الشّاعرة، مزايا الفنّ والتّعبير في اللّغة العربيّة، عبّاس محمود العقّاد، مكتبة الأنجلو المصريّة، مط مخيمرت، 1960، ص 1 ، ويُنظر: اللّغة والتّواصل، اقترابات لسانيّة لإشكاليّات التّواصل للتّواصلُين بين الشّفويّ والكتابيّ، عبد الجليل مرتاض، دار هومة، الجزائر، دت.

 $^{^{2}}$ في صوتيّات العربيّة، محى الدّين رمضان ، ص 144 .

⁻³ رسالة في أسباب حدوث الحروف، ابن سينا، ص-3

فيزيائية الصاد المهموسة

يُعدّ الصّاد صوتا مهموسا كالسّين، وتشترك الأصوات المهموسة في ميزتين: التّكرير، والانسلال؛ أمّا الأولى فمفادها أنّ الصّوت (المهموس حرف أضعف الاعتماد في موضعه، حتى جرى معه النّفَس وأنت تعتبر ذلك بأنّه قد يمكنك تكرير الحرف مع جري الصّوت، نحو سسسس، كككك، هههه.)"" وللصّاد هذه الصّفة أيضا، حيث يمكن مدُّه على هذا النّحو: صصصص، وهو ما لا يتحقّق في نطق أصوات الجهر كالجيم والدّال مثلا.

أمّا الميزة الثّانية، فإنّ الأصوات المهموسة (يخرج معها نَفَسُ، وليس من صوت الصّدر، وإنمّا يخرج منسلاّ.)"2" حيث أنّ ضعف تذبذب الوترين الصّوتيين، وقلّة حركتهما، يعيق تدفّق النَّفَس دفعة واحدة، فينسلّ انسلالا، بالاعتماد على مسار تسرييّ تختلف بصماته الصّوتيّة من صوت لآخر.

وفيما يلي قياسات مخبريّة، توضح واقع الهمس الذي يتّصف به صوت الصّاد، وكميّاته الفيزيائيّة مقابل باقي الأصوات المهموسة، والسيّن منها، يقول شوقي: سكِّينُ لله ويَمينُ لله وَحِزَامُ له وَالصَّوْلَجَانُ جَميعُهَا آثَامُ "3" وَالصَّوْلَجَانُ جَميعُهَا آثَامُ "3" وَوَيْحُ السَّوَافِي هَلْ عَرَضْنَ عَلَى البِلَى جَبِينَكَ أَمْ سَتَّرْنَهُ بِحِجَابِ "4"

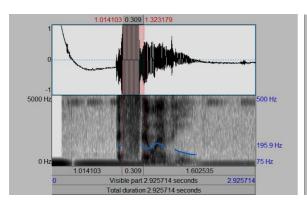
^{.60} سرّ صناعة الإعراب، عثمان بن جنّي، تح، حسن هنداوي، ص $^{-1}$

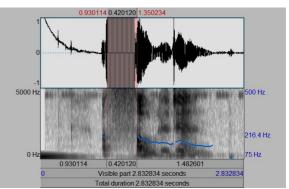
⁻²نفسه، ص-3

⁻³ديوان الشّوقيّات، ص-3

⁻⁴نفسه، ص-4

قياسات مخبرية لدرجة اهتزاز الوترين الصوتيين





"السَّوافي"

"الصُّو لجان"

مع الصّور المخبريّة

توضّح الصّورتان مقاطع لصوتي الصّاد والسّين المهموسين، وكما نلاحظ فإنّ درجة تذبذب الوترين الصّوتييّن مع الصّاد، قدّرت بـ: 216.4 هر/ثا، وفاقت بذلك درجة اهتزاز صوت السّين المقدّرة بـ: 195.9 هر/ثا.

ذلك أنّ الصّاد، يصدر عن مدرج أضيق وأيبس من مدرج السّين؛ إذ (ترتفع مؤخرة اللّسان باتّجاه الحنك الأعلى... ورجوعه قليلا إلى الخلف)"!" ممّا يستدعي ضغطا أقوى على الوترين الصّوتيين مع الصّاد؛ لذلك مُنعت كغيرها من الأصوات المصمتة (أن تختصّ بالبناء إذا كثرت حروفه؛ لاعتياصها على اللّسان)"²" ممّا أدّى إلى اعتبارها من الأصوات الّتي تتطلّب جهدا، (كذلك أحرف الإطباق، وهي: الضّاد، الطّاء، الظّاء، الصّاد، فكل هذه تتطلّب للنّطق بها وضعا خاصًا للسان يُحمِّل المتكلّم بعض المشقّة، إذا قيست بنظائرها من الحروف غير المطبقة، الدّال، التّاء، الذّال، اللّاء، اللّائن (بعض الحروف المهموسة أضعف من بعض، فالصّاد والخاء أقوى السيّن)" كما أنّ (بعض الحروف المهموسة أضعف من بعض، فالصّاد والخاء أقوى

^{. 164} الأصوات اللّغويّة، عبد القادر عبد الجليل، ص $^{-1}$

²− جمهرة اللّغة، لابن دريد، ص45.

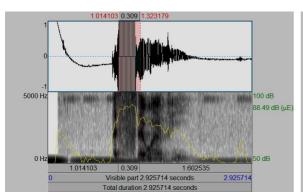
 $^{^{-3}}$ موسيقى الشّعر، إبراهيم أنيس، مكتبة الأنجلو المصريّة، ط2، $^{-3}$

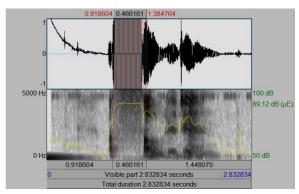
من غيرهما؛ لأنّ في الصّاد إطباقا وصفيرا، واستعلاء، وهنّ من صفات القوّة)"" ومن همس الصّاد إلى رخاوته ننتقل.

فيزيائية رخاوة الصاد

الرّخاوة ثاني الصّفات المشتركة بين الصّاد والسّين، وهي صفة ثانويّة تُكسب الصّوت صفيّ التّسريب والامتداد (وذلك ناتج عن كون أعضاء النّطق لم تتّصل اتصالا محكما، الشّيء الذي لا يحول دون تسرّب الهواء إلى الخارج، وإذن فإنّ النّفَس يلازم هذه الصّوامت الّي تمتّد معه، أو تقبل التّمديد معه، وهذا النّوع من الصّوامت هو الصّوامت الممتدّة زمانا؛ فهي إذن زمانية مستمرّة)" وقد صنّفنا الصّاد ضمن الرّخويّات المهموسة المحدّدة، كصوت السيّن؛ إلاّ أنّ حدوث الصّاد يشارك فيه الحنك الأعلى، وهو المدرج المغيّب مع السيّن، وفيما يلي مفارقة مخبريّة للصّوتين، نوضحها من خلال قياس شدّة الصّيغتين الآتيّين: "الصّولجان"، "السّوافي".

صور مخبرية لقياس شدة صوت الصاد





"الستوافي"

"الصّو لجان"

⁻¹معجم مصطلحات علم القراءات القرآنيّة وما يتعلق به، عبد العلى المسؤول، ص-1

⁻² في التنظيم الإيقاعيّ للّغة العربيّة، مبارك حنون، ص-3

مع الصّور المخبريّة

نلاحظ أنَّ شدّة الصّاد في "الصَّولجان"، مقدّرة بـ: 89.12 ديسبل، بينما السّين في "السَّوافي"، فشدّته لم تتجاوز 88.49 ديسبل؛ يعني أنّ الصّاد أكثر شدّة من السّين، رغم أنّ خصائص الأصوات المجاورة من سوابق، ولواحق متشابحة ومتماثلة؛ فكلُّ من الصّوتين احتلّ موقعيّة البداية، وسُبق بألف لام التّعريف، وأُلحق بالواو، كما أنّ الصّوتين –السيّن، والصّاد– مضعّفان مفتوحان.

فصوت الصّاد مقابل بقيّة الأصوات (كالرّصاص من المعادن رجاجة وزن، وكالصّخور الصّماء صلابة ونعومة ملمس، وكالإعصار من الرّياح صرير صوت يقدح نارا.)"" وسنُفَصِّلُ أكثر في ملامح الدّلالات النّلاث، مع الصّفات الفيزيائية الفارقة، وأوّلها الإطباق.

الصّاد والإطباق

الإطباق ضدّ الانفتاح، وهو لغة من طبق، (والطّاء، والبّاء، والقاف أصل صحيح واحد، وهو يدّل على وضع شيء مبسوط على مثله حتى يغطيه. . . تقول أطبقت الشّيء على الشّيء على الشّيء، فالأوّل طبق للثّاني... وطابقت بين الشّيئين إذا جعلتهما على حد واحد.)"2" والدّلالة المستوحاة من هذا الاستعمال اللغوي، هي التّماسك والملاصقة والاتّحاد، وكلّها من دواعي القوّة والمتانة والصّلابة.

أمّا في الاصطلاح (فالصّوت المطبق هو الذي يتمّ إنتاجه: بوضع الّلسان في نفس موضعه عند نطق نظيره المرقق، وبرفع الّلسان باتجاه الطّبق، حتى يقترب منه جدّا، مع ترك منفذ للهواء ضيّق في منطقة الطّبق نفسها، ولبيان حقيقة هاتين الخطوتين في نطق الصّاد مثلا، فإنّك تضع أسلة الّلسان في محاذاة اللّلة المتقدّمة، ثمّ إنّك ترفع ظهر الّلسان

⁻¹ خصائص الحروف العربيّة ومعانيها، حسن عبّاس، ص-161.

 $^{^{2}}$ مقاييس اللّغة، لابن فارس، ج 3 ، ص 439).

حتى يقترب من منطقة الطبق.)"أ"وأصوات الإطباق أربعة: الطّاء، والصّاد، والظّاء، والظّاء، والظّاء والضاد (ولولا الإطباق لصارت الطاء دالا، والصاد سينا، والظاء ذالا، ولخرجت الضّاد من الكلام؛ لأنّه ليس شيء غير مطبق من موضعها.)" إذا فلكلّ منها نظير انفتاحي، وتعدّد الأصوات المطبقة يلمّح إلى وجود تفاوت في درجة إطباق اللسان؛ ذلك أنّ الصّاد (إطباقها متوسّط؛ أي أنّنا حين ننطقها ينطبق ظهر اللسان إلى الحنك انطباقا ليس محكما) "د" على خلاف إطباق الطّاء مثلا، الذي يكون فيه الإطباق تامّا محكما.

الملامح الدّلاليّة لصفة الإطباق

إنّ المفهوم اللغوي، الذي يعني تماسك شيئين مبسوطين، وملاصقتهما لبعضهما، غير بعيد عن مفهوم الإطباق الاصطلاحي، الذي يعني رفع اللسان إلى الحنك، وملامسته إيّاه؛ ومن هنا نستنتج الملمح الدّلاليّ لصفة الإطباق في الصّاد (لأنّ الصّوت هو المادّة الخام للكلمة، أو هو إحدى سماها الأساسيّة التي يمكن أن تنحلّ إلى عناصر أخرى) "4" وانطلاقا من ملمح الإطباق، فإنّ الصّاد (يدلّ على معنى الصّلابة، فكلّ شيء ماديّ عينيّ أو حسّيّ متماسك أو متراص بشكل قويّ، كانت الكلمة الدّالة على اسمه، تحوي حرف الصّاد ضمن حروفها.) "5" ولقد اخترنا من الصّيغ الدّالة على اسمه، تحوي حرف الصّاد ضمن حروفها.) "5" ولقد اخترنا من الصّيغ الدّالة على

¹⁻ الأصوات اللّغويّة، رؤية عضويّة ونطقيّة وفيزيائيّة ، سمير شريف استيتية ص144. ويُنظر: أثر القراءات القرآنيّة في الأصوات والنّحو العربيّ ، أبو عمرو بن العلاء، عبد الصّبور شاهين، مكتبة الخانجي، مطبعة المدني، القاهرة، 1987، ص200.

⁻² الكتاب، سيبويه، ص456، ج-4

 $^{^{-3}}$ موسوعة معاني الحروف العربيّة، على جاسم سلمان، ص $^{-3}$

 $^{^{-4}}$ الكلمة، دراسة لغويّة معجميّة، حلمي خليل، دار المعرفة الجامعيّة، دت، ص $^{-3}$

معاني الحروف العربيّة، إياد الحصني، ج 2 ، ص $^{-5}$

ملمح القوّة والصّلابة، تلك الّي وردت في ديوان الشّوقيّات للدّلالة على مسمّيات "الحجر"، و "السيف"، و "الحيوانات"، نحو قول شوقي:

فَيَا لَكَ غِمْداً مِنْ صَفِيحٍ وَجَنْدُلِ حَوَى السَّيْفَ مَصْقُولَ الْغرَارِ يَمَانيَا"" تَسْكُبُ الدَّمْعَ عَلَى سَعْد دَماً أُمِّالَةٌ منْ صَحْرَة الْحَقِّ بَنَاهَا" اللهَ منْ لُبَان هُوَ في يُنْبُوعها وَإِبَاء هُوَ في صُمِّ صَفَاها "الا" لَمْ يَبْقَ منْهُ وَمنْ حَضَارَة عَهْده إلاَّ صُوعًى مَحْجُوجَةً وَمَنَارُ "الله" مَا السُّفُنُ في عَدَد الْحَصَى بنَوَافع حَتَّى يَهِ أُزَّ لوَاءَهَ المُّ الْحَالَمُ الْحَلَيْمِ الْحَلْمُ الْحَلْم

لقد وردت في الأبيات الصّيغ: "الصّفيح"، و"الصّخرة"، و"الصّمّ"، و"الصّفاة"، و"الصّوى" وهي جمع (الصُّوّة، حجر يكون علامة في الطّريق)"6" و"الحصي"، وكلّها أسماء للحجارة الصّلبة الصّلدة، كيفما كان حجمها أو شكلها أو لونها، كما وردت في البيت الأوّل صيغة "مصقول" وهو وصف للسّيف الذي تعدّدت مسمّياته وصفاته، ونجد ذلك في أقوال شوقى الآتية:

> بكُمَا أُصيبَ الْمُسْلمُونَ وَفيكُمَا أَرْهَفَتْ أَعْيُناً ضَعْفي حَمَائلُهَا

وَإِنَّمَا الْمَلَكُ صَارِمٌ وَيَرِرَاعٌ فَإِذَا فَارَقَاهُ سَادَ الطِّغَامُ"" دُفنُ الْيَرَاعُ وَغُيِّبَ الصَّمْصَامُ"8" نَشْوَى مَنَاصِلُهَا كَحْلَى مَوَاضِيهَا""

⁻¹ ديو ان الشّوقيّات، ص-675.

⁻²نفسه، ص-660.

[.]نفسه 3

⁻⁴نفسه، ص-4

⁻⁵نفسه، ص-5

 $^{^{-6}}$ لسان العرب، ابن منظور، ج7، ص483.

⁻⁷ديوان الشّوقيّات، ص-7

⁻⁸نفسه، ص-8.

⁻⁹نفسه، ص-665

الْقَاتِلاَتُ بِعَابِث فِي جَفْنِهِ تَملِ الْغِرَارِ مُعَرْبَد إِصْلِيتُهُ""" فَمُلِ الْغِرَارِ مُعَرْبَد إِصْلِيتُهُ""" فَمُلُ الْقَاتِلَةِ عَلَى لُبَّتِهِ تَعَلَى لُبَّتِهِ تَعَلَى لُبَّتِهِ تَعَلَى لُبَّتِهِ تَعَلَى لُبَّتِهِ تَعَلَى الْبَيْمِ فِي نَصْلٍ دَقِيقٍ"""

فالصّيغ الوصفيّة الدّالة على السّيف، في هذه الأبيات هي: "الصّارم"، و"الصّمصام" (الصّمصام: الصّقيل)" و"المناصل"، و"الإصليت"، و"النّصل"، ووُصف بذلك؛ لمّا في السّيف من صلابة معدن، ومَضَاءِ نصل، وحدّة حدِّ، وهي قورَى ماديّة، تتكاثف مع القوى المعنويّة في قورة الفتك بالعدى، والفصل بين الحق والباطل، والتّمييز بين الشّجاع والجبان؛ فلذا يسمّى أيضا "الفيصل" وكلّها صيغ تتضمّن في تشكيلاها الصّوتيّة صوت الصّاد. أمّا أمثلة الحيوانات المتّسمة بالقوّة والصّلابة، فوردت في قول شوقى:

أَسَدُ هَصُورٌ أَنْشَبَ الْ قَطْفَ ارَ فِي أَسَدَ هَصُورِ" النّا تَفْديكَ يَا مُكْسِي الْجِيَادُ الصَّلَادِمُ وَتَفْدِي الْأُسَاةُ النَّطْسُ مَنْ أَنْتَ خَادِمُ" اللَّهُ يَوْمَ سَنْ "ا" كُنْتَ صَقْرِ إِذَا لَمْ يُرْمَ سَنْ "ا" مَا عَلَى الصَّقْرِ إِذَا لَمْ يُرْمَ سَنْ "ا"

فالأسد هصور، والجواد صلدم، والطّير صقر، وكلّها تحمل ملمح الدّلالة على القوّة، وقد نجد صيغا أخرى، تدّل على ملمح القوّة، والصّلابة كما في الأمثلة الآتية:

فَقَالَ سَمِينِي بِنُـورِ الْقَصْـرِ لَأَننِي يَـا أُمُ فَـاأُرُ الْعَصْرِ" "" وَمَا غُلِبْنَا عَلَى دَمْعِ وَلاَ جَلَـدٍ حَتَّى أَتَثْنَا نَوَاكُمْ مِنْ صَيَاصِينَا" ""

⁻¹ديو ان الشّوقيّات، ص-156.

⁻²نفسه، ص-2

 $^{^{278}}$ معجم مقاییس اللّغة، ابن فارس، ج 3 ، ص

 $^{^{-4}}$ ديوان الشّوقيّات، ص $^{-3}$

⁻⁵نفسه، ص-5

⁻⁶نفسه، ص-6

⁻⁷نفسه، ص-7

⁻⁸نفسه، ص-8

مَازَالَ بَيْنَكَ في الْحصَارِ وَبَيْنَـهُ شَمُّ الْحُصُونِ وَمثْلُهُنَّ عظَامُ"" فَسَلَمَتْ منْ طَائر الرَّصَاصِ"2" وَاللَّهُ بالصَّبْر عنْدَ الْحَقِّ مُوصيهَا"""

وَأَقْلَعَتْ في الْحَــال للْخَــلاَص صَبرْتَ للْحَقِّ حينَ النَّفْسُ جَازِعَةٌ

فالقصر مقلوب الصّقر، وهو بناء ضخم شامخ، يتناسب مع صفات القوّة في القاف والصّاد، (الاستعلاء والتّفحيم)، ومن مرادفاته: "الصّياصي" ومفردها صيصة و"الحصون" مفردها حصن، كما أنّ القدرة على الخلاص من مأزق ما، فيه قوّة وبأس، وكذلك الرَّصاص معدن وثيق الصَّلة بالصَّلابة، كما أنَّ الحصار قوَّة وتجبّر وسلطة، أمّا الصّبر فقوّة وصمود.

كما يمكن استنتاج دلالة أخرى تتفرّع عن دلالة الصّلابة، حيث أنّها بمعنى (تَرَاصِّ الشّيء بقوّة حتى يكون صلبا؛ فإنّ هذا التّراصّ اشتق منه معني التّقلص، ونقص الشَّيء، والصَّغر، والقصر، وما شابه ذلك، فَتراصُّ الشَّيء قد يؤدّي إلى نقص في حجمه أو طوله)"4" ولقد عثرنا في ديوان شوقى على صيغ يشارك في بنائها الصّوتي صوت الصّاد، وهي دالة على النّقص والصّغر، أين يقول:

كَذَا الْقَليلِ لُ بِالْكَثِيرِ يَنْقُصُ وَالْفَضْلُ بَعْضُهُ لَبَعْضِ مُرَخَّ صُ"ً "اللَّهُ الْفَض وَاقْضُ وا الشَّبَابَ فَإِنَّ سا عَتَ لهُ الْقَصِيرَةُ فَانيَةٌ" اللهُ

⁻¹ديو ان الشّو قيّات، ص-547.

⁻²نفسه، ص-11.

⁻³نفسه، ص-3

 $^{^{-4}}$ معاني الحروف العربيّة، إياد الحصني الحصني، ج 2 ، ص $^{-4}$

⁻⁵ ديوان الشّوقيّات، ص-5

⁻⁶نفسه، ص-66.

فَمنْ حَديثهُ إِلَى صَبِيٍّ صَغير جسم بَطَلِ قَويِّ "ا" أَلَمَّ عُصْفُورٌ بِمَجْرَى صَافَ قَدْ غَابَ تَحْتَ الْغَابِ في الأَلْفَاف""

نجد في الأبيات مباني الصّيغ الإفراديّة الآتية: "ينقص"، و"مرخّص"، و"القصيرة"، و "صبيّ"، و "صغير"، و "عصفور"، فالنّقص والرّخص، تدنّي في قيمة الشّيء، والقصر تراص في طوله، والصّبي نقص في العمر، والصّغر والعصفور نقص في الحجم، وإذا أنقصنا من عمر العصفور أكثر، تحصّلنا على "الصّوص"، وكلها تشكيلات إفراديّة يُعتبر الصّاد أحد أصواها، ممّا يؤكّد مناسبتَه لدلالة النّقص والتّراص.

وملمح النّقص هذا كما حلّلناه في الصّيغ السّابقة، هو نقص طبيعيّ اقتضته الصّفة الفطريّة التي جُبل عليها ذلك الشّيء، وهو غير مذموم ولا مُعاب؛ فالصّبي لا يعاب على نقص عمره، وعدم إدراك سنّ الشّاب اليافع، كما لا يعاب على العصفور صغر حجمه؛ لأنّها خاصّية فصيلته بين بقيّة الطّيور؛ إنّما هناك من النّقص ماهو مذموم معاب، إذا ما تعلُّق بعيب أوإعاقة، وهذا من ملامح الصَّاد أيضا؛ إذ (تدلُّ معانيها على بعض العيوب النّفسيّة والجسديّة، دونما تشويه أو فجور، أو قذارة)"3" ومثال ذلك صيغتان إفراديّتان من شعر شوقي شارك صوت الصّاد في تشكيلهما الصّوتيّ، وهي تدلُّ على ملمح العيوب الجسديّة، وذلك في البيتين الآتيين:

أُعْطَيْتُ ضَنَّا بعرْضي إِنْ أُلَمَ به وَقَدْ يَرُوقُ العَمَى للْحُرِّ وَالصَّمَمُ اللَّا فِي غَدِ تَأْوِي إِلَى قَفْرٍ حَلِكِ يَسْتَوِي الصُّعْلُوكُ فِيهِ وَالْمَلْكُ"5"

⁻¹ديو ان الشّو قيّات، ص710.

⁻²نفسه، ص-27.

⁻³ حصائص الحروف العربيّة ومعانيها، حسن عبّاس، ص-3

⁻⁴ ديوان الشّوقيّات، ص527.

 $^{^{-5}}$ نفسه، ص $^{-5}$

إنّ صيغة "الصّمم" تدلّ على عيب فيزيائيّ، يوصف به الإنسان المصاب بفقدان القدرة السّمعيّة"!"، إلاّ أنّ هذه الإعاقة لا تظهر إشاراتها حسيّا، ولا تُلحِق بالأذن تشوُّها، ولا نقصا في شكلها، أو حجمها، أو لونها؛ كما أنّ صيغة "الصّعلوك" تلمّح إلى عيب حسديّ، حيث جاء فيها لغة: (تصعلكت الإبل : حرجت أوبارها، وانجردت، طرحتها، ورجل مصعلك الرّأس: مدوّره، ورجل مصعلك الرّأس صغيره)"2" فزينة الإبل ناقصة من دون فروة وبرها، والطّبيعيّ أن يتسم الرّجل بقوّة بنيته وضخامته، لا بالصّغر والضّعف. وبعد هذا، نلتفت إلى ثاني الصّفات التّمييزيّة المضادّة لاستفال السّين، وهي الاستعلاء.

الاستعلاء مفهوم ووظيفة

الاستعلاء لغة، من عَلُو (والعين، واللا ، والحرف المعتل؛ ياء كان، أو واوا، أو الفا أصل واحد، يدل على السّمو والارتفاع لا يشذ عنه شيءٌ... فأمّا العلاء فالرّفعة، وأمّا العلو فالعظمة والتّجبر...ومن قهر أمرا فقد اعتلاه واستعلى عليه وبه...ويقال ناقة عليان أي طويلة جسيمة، ورجل عليان طويل. . .يقال ما أنت إلاّ على أعلى وأروح، أي في سعة وارتفاع.) "ق" لقد اتفقت الأمثلة الّي استعنّا بما لشرح معنى أصل "علو"، في الدّلالة على السّؤدد والعظمة، ممّا يوحي بالسّعة والتّسامي.

 $^{^{-1}}$ هناك نوعان متمايزان من الصّمم: الصّمم العصبيّ الحسّيّ، والصّمم التّوصيليّ، في تفصيل الفرق بين النّوعين ودرجات الصّمم، يُنظر: العناية بالأذن، أولف رمسي، تر، مركز العربيّة والبرمجة، الدّار العربيّة للعلوم، ط1، 1992، ص41 وما بعدها.

 $^{^{2}}$ لسان العرب، ابن منظور، ج7، ص377، أمّا الصّعلكة اصطلاحا: فهي حركة من التّورة على النّظام القبليّ، شارك فيها أفراد خلعتهم قبائلهم لكثرة جناياتهم وجرائمهم، وآخرون من أبناء الحبشيّات أخذوا منهن سواد اللّون، فنبذهم المحتمع ظلما، يُنظر: الصّوت والدّلالة في شعر الصّعاليك، تائية الشّنفرى أنموذجا، دكتوراه في علم اللّغة، إعداد: عادل محلو، إشراف سعيد هادف، وعبد القادر الدّامغي، جامعة حاج لخضر، باتنة، 2002-2007، م

[.] مقاييس اللّغة، لابن فارس، ج4، ص(112، 113، 117، 121.)باختصار. $^{-3}$

أمّا اصطلاحا، فالاستعلاء يعني (التّصعّد في الحنك الأعلى، والحروف المتّصفة بالاستعلاء هي: خ، ص، ض، ط، ظ، غ، ق)"1"، إذن فهي نفسها أصوات الإطباق والتّفخيم، وقد استجمعت معالم القوّة؛ إذ أنَّ التّصعّد تمدّد، وارتفاع إلى أعلى ممّا يتطلُّب جهدا وقوَّة، لذلك فإنَّ (الاستعلاء من صفات القوَّة)"2" نستخلص من ذلك أنَّ صوت الصّاد ثلاثيّ القوّة، ومنبعها صفة الإطباق والاستعلاء، ذات البعد الفيزيولوجيّ النّطقيّ، وصفة التّفخيم الإدراكيّة السّمعيّة، كما سيأتي بيانه.

إنَّ الملمح الدَّلاليِّ المستوحي من صفات القوّة في صوت الصّاد، يتمثّل في (الشّدّة والصّلابة وقوّة الشّكيمة.)"3" كما أنّ (الصّاد يدلّ على المعالجة الشّديدة.)"4"لأنّ اعتلاء الشّيء والارتفاع إليه يتطلّب جهدا، وشدّةً، وقوّةً؛ ولقد عثرنا على كثير من الصّيغ الدّالة على ملمح المعالجة الشّديدة في ديوان شوقي، إلاّ أنّنا سنقتصر على تحليل بعضها مما ورد فيما يلي:

فَإِنْ يَكُ الْجنسُ يَا ابْنَ الطَّلْحِ فَرَّقَنَا إِنَّ الْمَصَائِبَ يَجْمَعْنَ الْمُصَابِينَا"5" أَتَذْكُرُ إِذْ نُعْطِي الصَّبَابَةَ حَقَّهَا وَنَشْرَبُ مِنْ صُرُف الْهَوَى بدنَان "االلهَوَاللهُ وَ وَلَمْ نَدَعْ للَّيَالِي صَافِياً وَدَعَتْ بأَنْ نَغُصَّ فَقَالَ الدَّهْرُ آميناً"" صَدَعَ الْبَرْقُ اللَّهُ حَى تَنْشُرُهُ أَرْضُ سُورِيَةً وَتَطْوِيه سَمَاهًا"ااا

⁻¹ فقه اللّغة دراسة تحليلية مقارنة للكلمة العربيّة، محمّد مبارك، مطبعة جامعة دمشق، دت، ص-37.

⁻² أسرار الحروف العربيّة، أحمد زرقة، ص92.

⁻³ حصائص الحروف العربية ومعانيها، حسن عبّاس، ص-3

 $^{^{4}}$ هذيب المقدّمة اللّغويّة، للعلايلي، ص 64 .

⁻⁵ ديوان الشّوقيّات، ص-5

⁻⁶نفسه، ص-6

⁻⁷نفسه، ص-51

⁻⁸نفسه، ص-8

وَالَّذِي حَصَّلَ الْمُحِّدُونَ إِهْرَا قُ دِمَاءَ خَلِيفَ قَ بِالصِّيانَةِ"" وَالَّذِي حَصَّلَ الْمُحِّدُونَ إِهْرَا قُ دُمَاءً خَلِيفَ عَنْهُمَا التُّهَمَا قُمَاءً وَمَي """ مَرْبِعُ جَفْنَيْكِ يَنْفِي عَنْهُمَا التُّهَمَا فَمَاءً وَمَي """

وردت في الأبيات الصّيغ الإفرادية الآتية: "المصائب"، "المصابين"، "الصّبابة"، "نَعُّصُ"، و"صدع"، وحصّل"، و"الصّيانة"، و"صريع"، وهي تدلّ على ملمح الشّدة، وبذل الجهد لتحقيقها؛ لأنّ صيغة "المصائب"، وهي جمع مصيبة، بمعنى النّائبة والدّاهية، تلمّح إلى شدة وقعها السّلبي على النّفس الانسانيّة؛ ممّا يتطلّب عناء ومشقة في مواجهتها والتصدي لآثارها، والأمر نفسه مع صيغة "الصّبابة"، التي بمعنى الهوى الذي يذيق صاحبه اللّوعة والعذاب لأجل المحبوب، فالحبّ يكابد عواطف قويّة، ويقاوم ميولا نفْسيّا عنيفا تجاه محبوبته وقد حوت الصيغتان "المصائب"، و"الصّبابة" في تشكيلها الصّويّ، صوت الصّاد بملمحه الدّلالي القويّ، وصوت الباء الشّفويّ المجهور الشّديد.

وبالنسبة لصيغة "غص"، فإنّ الغين فيها، هو صوت (يدلّ على كمال المعنى في الغؤور أو الخفاء.)" لأنّ الغين صوت حلقيّ داخليّ، وكذلك موطن الغصّة كامن في الحلق؛ إذ ينحصر الأكل في جوف ضيق، يعيق مرور النَّفَس، بتراصِّ وتماسك، وهذه دلالة الصّاد، ولهذا نجد الغين والصّاد مناسبين لوصف حقيقة اللقمة العالقة في الحلق؛ حيث أنّ (الأصول النّنائية نشأت في حكاية الأصوات الطّبيعيّة المقارنة للفعل أو الحدث الذي تدلّ عليه تلك الأصول.)" كما أنّ استقرار اللقمة محصورةً في الحلق، ينتج عنه ضغط قويٌّ، مما يستدعي مقاومتها بشدّة وبذلك ثُلّثت الصّيغة بتضعيف صوت الصّاد.

⁻¹ ديو ان الشّو قيّات، ص-1

[–] ديوان الشوقيات، ص15

⁻²نفسه، ص-2

 $^{^{-3}}$ هذيب المقدّمة اللّغويّة، العلايلي، ص $^{-3}$

 $^{^{-4}}$ فقه اللّغة دراسة تحليليّة مقارنة للكلمة العربيّة، محمّد مبارك، ص $^{-74}$

وصيغة "صدع" بمعنى الكسر والشّق، وهو حدث شديد، يفك جزئيات الشّيء المتراص المتماسك، وهذا مستوحى من طبيعة أصواها، فالصّاد يلمح دلاليّا إلى المعالجة الشّديدة، وتأتي بعده (حركة الدّال عنيفة وشديدة الوطأة.)" والعين (تجعل الأشياء قاسيّة وعنيفة إذا اتصلت بالقوى الحركيّة الّتي ترفض التّغيير كالصّاد والدّال...ويمكن القول باختصار أكثر أنّ العين قوّة تطوريّة متنامية ومرِنة وفعّالة.) "2" وهكذا احتمعت ملامح الأصوات الثّلاثة للدّلالة على حدث شديد.

وبالنسبة لصيغة "حصل"، نحد أنّ صوت الصّاد القويّ بكمياته الفيزيائية، قد توسّط صوت الحاء الحلقيّ، وصوت اللام اللّهوي، فالصّاد هو القوّة المركزيّة لدلالة الصّيغة (ومن خصائص الحاء، أنّه حركة شديدة المراس، فبالرّغم من بطئها الشّديد، إلاّ أهّا تصارع كافة القوى المحيطة بها؛ لتحقيق غايتها من التّعاظم والتّفاقم.)" ويدل صوت اللاّم على (تلاحم ما يمكن أن يكون حركة واحدة. . . لأنّه يدخل على الحركة المجزّأة أصلا في داخلها، أو على مجموعة الحركات؛ ليذبحها ويكوِّن منها حركة واحدة.) "لا" يعني أنّ الأصوات الثّلاثة منتظمة مع بعضها، تنطق بدلالة تحصيل المكتسبات المتفرّقة لتحقيق الغاية الموحّدة، وهو أمر يتطلّب جهدا وعناء وشدّة.

والصيانة من أصل "صان"، بمعنى الحماية والحفظ، وهو حدث فيه شدّة ويتطلّب قوة، وهذه دلالة الصاد، أمّا الألف فواحد من أصوات المدّ، وهو (عنصر مرن محوّل وليس من الأجزاء الأساسيّة في تكوين الأصول الاشتقاقيّة، ولا يستوجب الاتّفاق فيه.)"5" ودليل ذلك أنّ الألف في "صان" تُحوّل إلى ياء في "الصيّانة" أو إلى واو في

⁻¹ اللّغة الموحّدة، عالم بسيط النّيليّ، مرا، فرقان محمّد تقى الوائلي، ص-140.

⁻²نفسه، ص-2

 $^{^{-3}}$ نفسه، ص $^{-3}$

⁻⁴نفسه، ص-4

^{.153} فقه اللّغة دراسة تحليليّة مقارنة للكلمة العربيّة، محمّد المبارك، ص $^{-5}$

"الصون" أو مع اسم المفعول "مَصُون" وقد تُبدل همزةً مع اسم الفاعل "صائن"؛ يعني أنّ الصوت النّاني الذي ينبغي تَتَبُّعُ معناه في صيغة "صان" كصوت أساسي بعد الصّاد هو النّون؛ حيث (تدلّ معانيها على الإقامة والاستقرار والإحاطة والخفاء.)"!" وكذلك الصّيانة، دالّة على إحاطة الشّيء بالرّعاية، والاهتمام لِحِفظه سالما آمنا، وفي ذلك جهد مبذول، وقوّة متصعّدة، وشدّة يجب اجتيازها.

أمّا صيغة "صريع"، فهي من صرع، وصوت الصّاد منها يلمح إلى دلالة الصّلابة والقوّة؛ ثمّا يجعله مناسبا للدّلالة على المعاجة الشّديدة؛ حيث توحي صيغة "صرع" بالحتف والهلاك، الأمر الذي يتحقّق بعد إصابات متكرّرة، وأذيّة مستمرّة، وهذا ما يدلّ عليه صوت الرّاء الذّلقي المجهور المتوسّط التّكراريّ، وصوت العين الحلقيّ المجهور المتوسّط، في آخر الصّيغة قد آزر معنى (الشّدة والفعالية أو الظّهور والعلانية.)"2" إذ أنّ الصرع تظهر معالمه وتبرز علاماته للعيان؛ لهذا يمكن تصنيف العين ضمن مجموعة الأصوات العنيفة، لأنّ الأصوات تُقسّم إلى قسمين (أحدهما ينسجم مع المعنى العنيف وآخر يناسب المعنى الرّقيق الهادئ؛ ومرجع هذا التقسيم في الحروف صفاها ووقعها في الآذان، وربمّا كانت الأحرف الآتية أنسب الحروف للمعاني العنيفة: الخاء، القاف، المجلّاء، الطّاء، الطّاء، الطّاء، الطّاء، الطّاء، الطبّاء، العبية مؤن كثرت أحسسنا في موسيقى هذا الشّعر بقوّة الحيف" وصفة العنف هذه التيّ تميّز بها صوتا الصّاد والعين، لا نلمحها مع صوت السيّن ضبيه بالصّاد، أو مع أصوات أخرى كالنّون واللاّم مثلا.

 $^{^{-1}}$ خصائص الحروف العربيّة ومعانيها، حسن عبّاس، $^{-1}$

⁻²نفسه، ص-2

⁻³ موسيقى الشّعر، إبراهيم أنيس، ص-3

الثّنائيّات الكبرى والملامح الدّلاليّة

إنّ ثنائية الصّاد والعين التيّ شاركت في البناء الصّوتيّ لصيغيّ: "صرع"، و"صدع" لا يُعدّ تجانسا صوتيّا شكليّا حسب، وإنمّا هو تجانس دلاليّ أيضا، يمثّل (صلة جديدة بين المجموعات الثّلاثيّة، التيّ تشترك في حرفين من أصولها، وفي فكرة كليّة تجمعها، وتتكوّن بذلك مجموعات ثنائية كبيرة.)"!" حيث (إنّ السّلسلة الكلاميّة لأيّة لغة من اللّغات، ليست في الواقع مجموعة من التّكتّلات الصّوتية المفردة، تُنطق مستقلّة بكيانات ذاتيّة؛ بل هي مجموعة من هذه الأصوات المتناسقة والمنتظمة في تراكيب لغويّة يحمل كلّ تركيب منها خصائص تعكس الصّور النّهنيّة، والدّلالات المرتبطة، في السّياقات اللّغويّة، وسياقات الحال وفق تنوّعات صوتيّة منتظمة)"²¹ والفكرة الكليّة الحامعة لثنائية الصّاد والعين هي الشّدة والفعاليّة، وسنحاول تبيّين ذلك من خلال أبيات شوقي، الآتية:

بَرْقٌ جَوَانِبُهُ صَوَاعِتُ كُلُّهَا وَمِنَ الْبُرُوقِ صَوَاعِقُ وَغَمَامُ""
هَبَّ النَّسِيمُ عَلَى مَقْدُونِيَا بَرْدَا مِنْ بَعْدِ مَا عَصَفَتْ حُمْراً سَوَافِيهَا" اللَّعْدُ وَالْبَرْقُ، والإعْصَارُ والظُّلَمَا "5" حَشَّمْتُمَاهَا مِنَ الأَهْوَالَ أَرْبَعَةُ الرَّعْدُ وَالْبَرْقُ، والإعْصَارُ والظُّلَمَا "5"

نستخلص من هذه الأبيات صيغ "العاصفة"، و"الصّاعقة"، و"الإعصار"، وكلّها ظواهر طبيعيّة شديدة، فيها من تصعّد القوّة، ما لا يُبقي ولا يذر، ولو أهّا تبدو مختلفة الأصوات، والأوزان، إلاّ أهّا مؤتلفة، ومنسجمة، ومشتركة في ثنائية الشّدّة والفعالية،

⁻¹ فقه اللّغة دراسة تحليليّة مقارنة للكلمة العربيّة، محمّد المبارك، ص-1

 $^{^{2}}$ الأصوات اللّغويّة، عبد القادر عبد الجليل، ص 212 .

⁻³ديوان الشّوقيّات، ص-3

⁻⁴نفسه، ص-667.

⁻⁵نفسه، ص-5

الصّاد والعين، الّتي تتضّح حتى مع تقاليب"!" هذه الصّيغ: فصيغة "العاصفة" من "عصف"، مقلوبها "فعص"، (وانفعص الشّيء: انفتق)"²" وفي الانفتاق قوّة وشدّة، وصيغة "الصّاعقة" من "صعق"، مقلوبها "صقع"، و"الصّقيع" يدلّ على البرد الشّديد القارس، (والصّقع ضرب الشّيء اليابس المصمت بمثله كالحجر بالحجر ونحوه)" القارس، (والصّقع ضرب الشّيء اليابس المصمت بمثله كالحجر بالحجر ونحوه) "د" وضرب اليابس باليابس يلمح إلى الضّرب الشّديد القوّي، أمّا صيغة "الإعصار" من "عصر"، فمقلوبها الأول "صرع" وقد حلّلناها مع ملمح المعالجة الشّديدة" وفي النّص تصريح النّاني: "صعر" (والصّعر: التّكبر...والاصعرار: السّير الشّديد) "دً" وفي النّص تصريح مباشر بملمح الشّدة؛ أمّا القوّة فقد إسْتُسبُطِنَتْ مع صفة التّكبر؛ لأنّ دافعها النّفْسيّ هو الإحساس بالقوّة، أو بالثّقة النّفْسيّة المفرطة، كما يمكننا استنتاج صيغ أخرى لهذه النّنائية في الأبيات الآتية:

وَقَائِعُ هَا مَشْهُ ورَةٌ وَالْمَلاَحِمُ" اللهُ صَعَّبَتْ لهُ لأَهْلهَا الأَحْ لاَمُ الآا

فَيَارُبَّ أَيَّامٌ شُهِدَتْ عَصِيبَةٌ وَإِذَا الدَّاءُ كَانَ دَاءَ الْمَنَايا

¹⁻ نظام التقاليب الصوتية يندرج ضمن ما يسمّى الاشتقاق الكبير، لمزيد من الإطّلاع على التّشكيل الصّويّ للتّقاليب واشتراكها في الملمح الدّلالي، يُنظر: الاشتقاق ودوره في نموّ اللّغة، فرحات عيّاش، ديوان المطبوعات الجامعيّة، الجزائر، 1995، ص34، وللتّفصيل في فكرة التّناسل الدّلالي للصّيغ التّقليبيّة، يُنظر: تناسل الدّلالات الاشتقاقيّة للمادة الاشتقاقيّة (اللّغويّة)، دكتوراه من إعداد هي سنية، إشراف بكري عبد الكريم، حامعة السّانيا وهران، 2006.

⁻² لسان العرب، ابن منظور، ج10، ص-2

⁻³نفسه، ج7، ص-3

 $^{^{-4}}$ يُنظر: ص $^{-8}$ من هذا الفصل.

 $^{^{-5}}$ لسان العرب، ابن منظور، ج7، ص $^{-371}$ باختصار.

⁻⁶ ديوان الشّوقيّات، ص535.

^{.540}نفسه، ص $^{-7}$

حيث إن ثنائية الصّاد والعين، هي الأصوات ذاها، المكوِّنة للمجموعة الثَّلاثية، في صيغة "عصيبة" من أصل "عصب"، مقلوب "صعب"، الواردة في البيت الأخير، وهي أيضا أحداث تدلّ على المعالجة الشّديدة، والمشقّة الّتي يُفترض التّغلب عليها. وحديثنا الموالي، سيكون حول الصّفة التّمييزيّة الثّالثة، وهي التّفخيم.

فيزيائية الصاد المفحمة

التفخيم ضدّ الترقيق، وهو لغة من فخم (والفاء، والخاء، والميم، أصل صحيح يدلّ على جزالة وعِظم، يقال منطق فخم وجزل، ويقولون الفخم من الرّجال الكثير لحم الوجنتين.)"1"ونستنتج هنا دلالة الامتلاء والعظمة والقوّة.

وأمّا التّفخيم اصطلاحا، فهو (أن يرتفع مؤخّر الّلسان نحو أقصى الحنك الأعلى في شكل مقعّر على هيئة ملعقة، بينما يكون طرفه ملتحما مع جزء آخر من أجزاء الفم، مشكّلا محبسا من المحابس الصّوتيّة المختلفة، وهذا ما يعطي الصّوت المنطوق طبعا خاصّا من الضّخامة والفخامة.) "2" وقد تتداخل هنا حقيقة التّفخيم الإدراكيّة مع وضعية الإطباق الفيزيولوجيّة؛ لكن (ينبغي أن ننوّه إلى أنّ المقصود بالتّفخيم؛ الأثر السّمعيّ النّاشئ عن الإطباق، وأمّا الإطباق، فهو وصف عضويّ للسان في شكله المقعر المطبق نحو سقف الحنك.) "3" ولا يفوتنا أن نشير إلى أنّ كل مطبق مفخّم، لكن ليس كل مفخّم مطبق.

والمفخّمات في العربية، أقسام ثلاثة: (أصوات كاملة التّفخيم، أو مفخمة من الدّرجة الأولى، وهي الصّاد، والطّاء، والطّاء، والظّاء؛ أصوات ذات تفخيم جزئيّ، أو مفخّمة من الدّرجة الثّانية، وهي الخاء، والغين، والقاف؛ وأصوات تُفخّم في مواضع

⁻¹مقاييس اللّغة، لابن فارس، ج4، ص-1

 $^{^2}$ أسرار الحروف العربيّة، أحمد زرقة، ص94، وينظر: استخدامات الحروف العربيّة معجميّا، صوتيّا، صرفيّا، نحويّا، كتابة، سليمان فياض، دار المريخ، السّعوديّة، 1998.

⁻³ الدّراسات الصّوتيّة عند العرب والدّرس الصّوبيّ الحديث، حسام البهنساوي، ص-3

وتُرقَّق في مواضع، وهي اللاَّم والرَّاء.)"" نفهم أنَّ تفخيم الرَّاء و اللاَّم عارض، يُصنّف في الدَّرجة الثَّالثة.

الملمح الدّلاليّ لصفة التّفخيم

بعد تحليل المفهومين اللغوي والاصطلاحي لكميّة التّفخيم، نجد أنّ هذه الصّفة تلمّح دلاليّا إلى الجزالة، والضّخامة، والامتلاء لصوت الصّاد على خلاف السّين الرّقيقة (فهذا الحرف إنمّا هو تفخيم لحرف السّين وصفيريّ مثله، إلاّ أنّه أملاً منه صوتا، وأشدّ تماسكا.)"2" لذلك يعتبر الصّاد نظيرا لصوت للسّين.

ويُدعّم ملمح الفخامة والامتلاء بالثّقل، بمصدر صوت الصّاد في الطّبيعة، التي تحسد الرّمزيّة الصّوتية بصورة مباشرة، ونعني بمصطلح الرّمزيّة الصّوتية (إعطاء الأصوات قيمة دلاليّة تعيينيّة أو تضمينيّة، وتبرز هذه العلاقة، في الكلمات المسمّاة محاكاة صوتيّة) "3" ونجد القيمة التعيينيّة لصوت الصّاد في الطّبيعة، انطلاقا من الأثر السّمعيّ الذي تحدثه حركة (تخليص قطع حديد رقاق متشابكة، وفي سَنِّ الموسى، بكل وجه شفرته فوق المسنّ.) "4" وقطع الحديد توحي بالثّقل، وبسط شفرة الموسى بكل وجهها على المسنّ، توحي بحركة ممتلئة، تشغل مجال احتكاك واسع، وعريض، وهذا هو الملمح الدّلاليّ الأوّل، الذي يُستنتج من سنّ الموسى، وبيان الدّلالة الحركيّة في صيغ الأبيات الآتية:

خَوُّونٌ إِذَا غَاصَتْ غَدُورٌ إِذَا طَفَتْ مُعْلِنَةٌ فِي سَبْحِهَا وَسُرَاهَا"5" خَوُّونٌ إِذَا غَاصَتْ

الدّراسات الصّوتيّة عند العرب والدّرس الصّوتيّ الحديث، حسام البهنساوي، ص68، وينظر: دراسة الصّوت اللّغويّ، أحمد مختار عمر، عالم الكتب، القاهرة، ص278.

 $^{^{-2}}$ حصائص الحروف العربيّة ومعانيها، حسن عبّاس، ص $^{-2}$

 $^{^{280}}$ معجم المصطلحات الألسنيّة، مبارك لمبارك، دار الفكر اللّبنانيّ، ط1، 1995، ص 280

 $^{^{4}}$ في صوتيّات العربيّة، محي الدّين رمضان، ص 45 .

 $^{^{-5}}$ ديوان الشّوقيّات، ص 663 .

فَالْتَفَ تَ الصَّيَّادُ صَوْبَ الصَّوْت وَنَحْوَهُ سَدَّدَ سَهْمَ المَوْت"5"

مَاذَا تَقُصُ عَلَيْنَا غَيْرَ أَنَّ يَداً قَصَّتْ جَنَاحَكَ جَالَتْ في حَوَاشينَا""" هَذي الْبَقيَّةُ لَوْ حَرَصْتُمْ دَوْلَةً صَالَ الرَّشيدُ بِهَا وَطالَ هشَامُ" "" إِذَا هَزَزْتُمْ تُلاَقِي السَّيْفَ مُنْصَلِتً ۗ وَالرِّيحَ مُرْسَلَةً وَالْغَيْثَ هَتَانَا""" تَعاوُنٌ لاَ يَحُلُ الْمَوْتُ عُرُوتَهُ وَلاَ يُرَى بِيَد الأَرْزَاء مُنْفَصِمَا "اللهِ

إنَّ الصَّيغ الَّتي تؤدّي ملامح الدَّلالة الحركيّة في هذه الأبيات متعدّدة، ومنها الصّيغة الحدثية: "غاص" التي تتكوّن من صوت الغين الدّال على الغُؤور والخفاء، كما استنتجنا مع صيغة "غصّ" والصّاد حركة قويّة، تحقّق اختراق عمق الشّيء، والتّوغل داخله؛ ثمّ صيغة "قصّ" وهي عملية تتحقّق بتلاقي حافتيّ المقص، واحتكاكهما، بهدف القطع، وهذه هي دلالة صوت القاف الذي (يدلُّ على الاصطدام والانفصال والقطع.)"6" وكل واحدة منها حركة، كما أنَّ القصّ حركة ممتدّة طولا على وجه النّسيج أو الورق، بينما "غاص" فحركة شاقولية من الأعلى إلى الأسفل.

ثم صيغة "صال" الَّتِي تدلُّ على التَّجوال، وهو حدث يوحي بحركة تشغل مجال سير، وتنقلٍ واسع ومتشعب، غير محدّد المسار، على عكس"سال" الّتي حلّلناها في فصل السّين؛ حيث تعني رقّة المسار التّسريبيّ للسائل من رافد ما نحو مَصّبِ محدّدِ.

⁻¹ديوان الشّوقيّات، ص-643.

⁻²نفسه، ص-646.

⁻³نفسه، ص-3

⁻⁴نفسه، ص-552

⁻⁵نفسه، ص-5.

الدّلالة الصّوتيّة في اللّغة العربيّة، صالح سليم عبد القادر الفاخري، ص $^{-6}$

وبالنسبة لصيغة "صلت" الّتي تدلّ على (تجريد السّيف من غمده)" فهي أيضا حركة تنقل السّيف بكل وجه نصله، وأجزائه من حالة الاستتار في الحمالة، إلى حالة الظّهور خارجها، ومن "صلت" (انصلت في الأمر وانجرد: إذا أسرع بعض الإسراع)" والإسراع يفضي إلى السّبق والـمُضِيّ في تحقيق الأمور، وهذه حركة ملؤها القوّة والسّعة، والحركتان - تجريد السّيف، والسّبق - توحيان بدلالة الفصل، من أصل "فصل" وهي شبيهة بدلالة "فصم" ذلك لاحتوائهما على فاء التّفريغ الّتي جرّدت الصّاد من دلالته الأصلية التي تلمّح إلى التّماسك والتراص؛ لتُلحق به دلالة فرعيّة إضافيّة، وإن اختلفت في كنهها أو نوعها، المهم ألمّا حركة؛ فالفصل والفصم عزل وفك إمّا بسحب، أو جرّ، أو إزاحة، أو إزالة.

وتتأكّد دلالة الحركة في صيغة "الصّوت" الّتي وردت في البيت الأخير، ويعرف بأنّه ظاهرة فيزيائيّة متحركّة متغيّرة؛ فهو (عبارة عن حركة تذبذبية للهواء تولّد من فم المتكلّم، وتنتشر عبر موجة صوتيّة بسرعة 340 م/ثا)" وصيغة "صوب" لغة من أصل (صاب الفرس إذا أرسله في الجريّ، وصاب السّهم نحو الرّمية...إذا قصد و لم يجز)" ليعني إذا أرسله نحو الوجهة الصّحيحة، وهي بهذا تؤدّي ملمح الدّلالة الحركيّة المستقيمة؛ لأهّا تدلّ على اتّخاذ الوجهة وانتحائها.

أمّا الملمح الدّلاليّ الثّاني المستنتج من سنّ الموسى على ظهر المسنّ، فهو النّعومة واللّمعان؛ لأنّ الشّحذ يُخلِّص الموسى من كل النّتوءات غير المنتظمة، فيصبح ناعما أملسا؛ ممّا يكسبه صفاء ونقاء، يمكن استكشافهما من صوت الصّاد المسموع أثناءها؛

⁻¹ لسان العرب، ابن منظور، ج7، ص13.

⁻²نفسه، ص-2

 $^{^{3}}$ الأرطوفونيا علم اضطرابات اللّغة والكلام والصّوت، محمّد حولة، دار هومة، الجزائر، ط4، 2011، ص 3 .

 $^{^{-4}}$ لسان العرب، ابن منظور، ج 7 ، ص $^{-4}$

لذلك (تدلّ معانيه على الصّفاء والنّقاء ماديّا ومعنويّا.)"" ولقد وظّف شوقي بعضا من الصّيغ التي تؤدّي هذا الملمح الدّلاليّ، وهي في هذه الأبيات:

لَيَذُوقَ نَ لَلْمُهَلَّهَ لِ صَحْوًا تُشْرِقُ الْكَأْسُ عنْدَهُ وَالْمُدَامُ" "ا" منْ كُلِّ مَرْفُوعِ الْعَمَادِ مُنَوَّرٌ كَالصُّبُ مَ مُنْصَدِعٌ بِهِ الإِظْلَامُ" "" وَلَكِنْ هُدَى الله وَوَحْيه حَمَلتْ به الْمصْبَاحَ في النَّاس هَاديًّا" ٢٠١

وردت في هذه الأبيات صيغ: "صحوا"، "الصبّبح"، "المصباح"، وهي تلمّح دلاليّا إلى الصّفاء المادّيّ؛ إذ أنّ "الصّحو" صفاءً في العقل من متاهة الغفلة، والتّمالة، و"الصّبح" وقت إشراق ونور يُحلي العتمة، ويزيل غياهب الظّلمة، ومنه "المصباح" الذي يدلُّ على الاهتداء، ويُنجى من الضلال والتَّيه؛ وجاءت أمثلة الصَّفاء المعنويِّ في الأبيات الآتية:

يَا مُدِيمَ الصَّوْم في الشَّهْرِ الْكَريم قَالَ يَا فَرْعَ الْمُلـُوكِ الصَّالِحِينَ لَمْ تُصَارِحْ أَصْرَحَ النَّكِاسِ يَداً وَلسَاناً وَرُقَاداً وَانْتَبَاهَا"8" وَمُبَشِّرِ بِالصُّلْـحِ قُلْتُ لَعَلَّـهُ

صُمْ عَن الْغَيْبَة يَوْمًا وَالنَّميمِ"5" كُمْ مُصَّل ضَجَّ منْهُ الْمَسْجِ لَا اللهُ أَنْتَ مَازِلْتَ تُحبُّ النَّاصِحينَ"" خَيْرٌ عَسَى أَنْ تَصْدُقَ الأَحْلاَمُ "اا"

 $^{^{-1}}$ خصائص الحروف العربيّة ومعانيها، حسن عبّاس، 149.

⁻² ديوان الشّوقيّات، ص-30.

⁻³نفسه، ص-3

⁻⁴نفسه، ص-4

⁻⁵نفسه، ص-5

⁻⁶نفسه، ص-6

⁻⁷نفسه، ص-99.

⁻⁸نفسه، ص-8

⁻⁹نفسه، ص-3

صَاحَ بِهَا صَاحَبُهَا الفَصِيحُ يَقُولُ ذَا مَنْ زِلِي اللَيحِ"" و"الصّراحة"، و"الصّدق"، و"الصّدق"، و"الصّدق" و"الصّدق" كلّها تنبئ بصفاء السّرائر، ونقاء البواطن، لألهّا طهارة خير الأديان الإسلام، وكذلك "الفصاحة"، تعني صفاء اللّغة، وسلامتها من عيوب النّطق، والتّعبير، وفيما يلي، سنوجّه حديثنا إلى الصّفة التّمييزيّة الوحيدة الّتي يشترك فيها الصّاد مع السّين، وهي الصّفير.

الصّاد والصّفير

حلّلنا مفهومي الصّفير الّلغوي والاصطلاحي، في الفصل الأوّل" واستخلصنا أنّ السّين صوت صفيري هسيسيّ "ق"، وبما أنّ الصّفير صفة تجمع عائلة الأصوات الأسليّة، فلا مناص من العودة إليها من جديد مع صوت الصّاد، وأهم ما ينبغي التّأكيد عليه، أنّ أصوات الصّفير (تتميّز بالحدّة، وشدّة الوضوح السّمعي، واحتكاكيتها؛ وإن لم تبلغ مبلغ الصّوائت) "4" ذلك أنّ الصّفير تسريب للهواء من بعد التّجميع (وأمّا حدّة الصّوت وثقله، فإمّا يكون بالجملة متى كان الهواء النّابِي شديد الاجتماع، أو كان الصوت وثقله، فإمّا يكون بالجملة متى كان الهواء النّابِي شديد الاجتماع، أو كان في الحال الدّون من الاجتماع...فإذا كان شديد الاجتماع، كان الصّوت أحدّ، ومتى كان أقل اجتماعا وتراصّا، كان الصّوت أثقل. . .وأحدّ ما يفعل الاجتماع في الهواء هو سرعة حركته وسرعة نبوّه، فإنّه بسرعة حركته يُسابق بشدّته، فيصل إلى السّمع مجتمّعا.) "5" والسّبب في شدّة الاجتماع، هو تقعّر الّلسان الذي يسمح بالامتلاء والحصر في المدرج الصّوتيّ، وهذا مع صفة التّفخيم والاستعلاء، أمّا سرعة النّفاذ

⁻¹ ديوان الشّوقيّات، ص-1

⁻² ينظر الفصل الأوّل الفصل الأوّل، من هذا البحث، ص-2

⁴⁷نفسه، ص-3

 $^{^{-4}}$ أسس علم اللّغة، ماريوباي، تر، أحمد مختار عمر، عالم الكتب، ط 8 ، و $^{-4}$

⁻⁵ في التّنظيم الإيقاعيّ للّغة العربيّة، نموذج الوقف، مبارك حنون، ص-5

الهوائي فمرده إلى قوة الهواء المتجمع، الذي يصطدم بضيق الفراغ المتخلل للثة والثنايا في المخرج (والتردد العالي الذي نجده في الصوت الصفيري، ما هو في حقيقته إلا قوة أكوستيكية ناجمة عن سرعة حركة الهواء في هذه المنطقة الضيقة، فتشتد حركته على نحو يجعل توجهه نحو نقطة الخروج سريعا جدًا.)"!" يعني أنّ صفير الصاد أليق بمصطلح الصوت الصريري، وهو (صوت يصاحبه تذبذب، جزء من المزمار ببطء وتذبذب الجزء الباقي بشكل عادي.)"ونلاحظ أنّ النّص لم يحدد الصوت المقصود بالذّات؛ وسنحاول تحديده من خلال تحليل الدّلالة اللغوية المحورية لصفة الصرير.

حيث أنّ الصرير لغة أصول أربع؛ يعنينا منها: (السّمو والارتفاع، والأصل في هذا الصّرار وهي أماكن مرتفعة لا يكاد الماء يعلوها. . . الصّوت ومن ذلك الصرة، شدّة الصّياح والصّراري الملاّح ويمكن أن يكون لرفعة صوته.)" وهذا المفهوم اللغوي، يلمّح إلى صفة الاستعلاء من خلال صيغ: "السّمو، الارتفاع، العلو"، وهي الكمّية الفيزيائيّة الفارقة للصّاد عن السّين، كما أنّ (الصّرة: أشدّ الصّياح. . . وكل صوت شبه ذلك فهو صرير إذا امتدّ.) " ومعلوم أنّ الصّاد من الأصوات الاستمراريّة الامتداديّة، وما الحدّة والوضوح السّمعيّ، إلاّ دليل على نقاء الصّوت وصفائه.

ولهذا يظهر الصّاد (من طبيعته الصّفيريّة مادة صوتيّة نقيّة، وما كان أصلحها لمحاكاة الكثير من أصوات النّاس والحيوانات وأحداث الطّبيعة.)"5". وإذا بحثنا عمّا يشبه صوته في الطّبيعة نجد (الصّاد الصّفيريّة مسموعة في صوت الصّرصور ليلا وفي صلصلة قدور النّحاس وفي صليل السّيوف. . .والصّك هو الضرب الشديد ومنه

⁻¹ الأصوات اللّغويّة، رؤية عضويّة و نطقيّة و فيزيائيّة ، سمير شريف استيتية، ص-1

⁻²معجم علم الأصوات، محمّد على الخولى، ص-2

[.] معجم مقاییس اللّغة، ابن فارس، ج3، ص(283-284)، باختصار.

 $^{^{-4}}$ لسان العرب، ابن منظور، مج7، ص(346-347)، باختصار.

 $^{^{-5}}$ خصائص الحروف العربيّة ومعانيها، حسن عبّاس، ص $^{-5}$

اصطكاك الأسنان.)"او هناك صيغ إفرادية تلمح إلى الدّلالة الصّوتيّة، مثل: "الصّفير"، و"الصّوت"، و"الصّدى" وسنحاول توضيح الملمح الدّلاليّ الطّبيعيّ لصوت الصّاد، من خلال صفة الصّفير.

الملمح الدّلاليّ للصّفير

الصّفير صفة مشتقة من أصل "صفّر"، وهي تفيد معنى التّصويت الحادّ، الذي يتحقّق بمراحل ثلاث: أولها حصر قدر كبير من الهواء داخل الفم؛ ممّا يهيّء للضغط والتّسريب، وهذا ملمح صوت الصّاد الأسليّ، ثانيها التّفريغ إلى الخارج، وهي دلالة الفاء الشّفوية، ثالثها التّكرير والاستمرار، وهي خاصيّة الرّاء الذّلقيّة، أمّا صيغ: "الصّوت" و"الصّدى"، فقد وردت في قول شوقى:

يَمْلاُّ الآفَاقَ صَوْتاً وَصَدَى كَعَزيف الجِّن في الأَرْضِ الْعَرَاء"2"

فالصوت، والمتحاذبة فيه، هي حركة الوترين الصوتية، والخركة التحاثلة المتحاثلة المتحاثلة المتحاثلة والشقين المواء المواء التختر المواء المواء الأذن التي تسمح بالاستقرار في الدّماغ، لتحويلها إلى موجات عصبيّة) "ق" يعني أنّ لحركة الصوت ثلاث نقاط مكانية: الهواء، والأذن، والدّماغ (أمّا الحرف الذي هو مكان محض، فهو الواو.) "لا والواو ثاني أصوات صيغة "صوت"، الذي أردف بصوت التّاء وهو يدل على (احتذاب الحركة لأمثالها لتشكيل حركات مُترتّبة عنها.) "ق" والحركات المتماثلة للصوت، والمتحاذبة فيه، هي حركة الوترين الصوتيين، واللسان، والأسنان، والشّفتين فيزيولوجيّا، ثمّ حركة المواء، والأمواج الصّوتية فيزيائيّا، والحركة الدّاخلية لأعضاء

 $^{^{-1}}$ أسرار الحروف العربيّة، أحمد زرقة، $^{-2}$

⁻²ديو ان الشّو قيّات، ص-2

 $^{^{-3}}$ الصّوت اللّغويّ في القرآن، محمّد حسين على الصّغير، ص $^{-14}$ ، باحتصار وتصرّف.

 $^{^{-4}}$ اللّغة الموحّدة، عالم بسيط النّيليّ، مرا، فرقان محمّد تقى الوائلي، ص $^{-4}$ ، باحتصار.

⁻⁵نفسه، ص-5

السّمع أكوستيكيّا، ثمّ حركة الدّماغ عصبيّا، وكلّها حركات تنسجم وتتكامل لإحداث الصّوت، أمّا تشكيلة "الصّمت" الواردة في قول شوقى:

رَبُّ لَيْلِ لَمْ تَقْصُرْ فِيهِ عَنْ سَمَر طَالَ عَنِ الصَّمْتِ وَطَابَا"ا"

فالملاحظ أنّ الفرق بين الصّيغتين في الواو والميم فقط، أمّا دلالة الصّاد والتّاء فيهما مستقرة، فالأوّل ضغط قويّ والنّاني إنتاج للحركة المتماثلة، بينما الميم في هذه الصّيغة، يلغي معنى حركية التّصويت؛ لأنّه (يدلّ على الانقطاع والاستئصال في أكثر أحواله.)"2" والصّمت، هو انقطاع عن الكلام، وتوقف عن التّصويت.

أما صيغة "الصدى"، فتعني رجْع الصوت العالي، في المكان الفارغ أو الخالي؛ لأن الصدى (حركة الدّال عنيفة وشديدة الوطأة.)" وهنا منشأ الضّغط التّرديديّ، لأنّ الصدى (عبارة عن ارتداد موجات صوتيّة، نتيجة انعكاسها على حاجز ما، بحيث يشبه حالة انعكاس الضّوء، وممّا له تأثير على الصّوت: الوسط، وطبيعة الحواجز)" وهذا ينتج عنه أثرٌ لحركة شديدة لا تزول مرّة واحدة، بل بتدرّج تلاحقيّ، يتناهى إلى الانقطاع والتّلاشى، وهذه هي حقيقة الصّدى وطبيعته.

التّنائيّات الصّغرى والملامح الدّلاليّة

لقد حلّلنا صيغتي "الصّوت"، و"الصّمت" حيث حلّت الميم في الصّيغة الثّانية محلّ الواو في الصّيغة الأولى، ومثال آخر للتّبادل الموقعي للأصوات الّلغوية تتّضح من قول شوقي:

⁻¹ ديو ان الشّو قيّات، ص-2

^{.151} الدّلالة الصّوتيّة في اللّغة العربيّة، صالح سليم عبد القادر الفاخري، ص $^{-2}$

 $^{^{-3}}$ اللّغة الموحّدة، عالم بسيط النّيليّ، مرا، فرقان محمّد تقي الوائلي، ص $^{-3}$

⁻⁴ السّمعيّات العربيّة في الأصوات اللّغويّة، سعاد بسناسي، ص-66.

غَرِقْتُ حَيْثُ لاَ يُصَاحُ بِطَافِ أَوْ غَرِيقٍ وَلاَ يُصَاخُ لِحِسِّ"" الْقَنَدُ لَمْ تَصْحُ ظَبَاهَا" اللهُ الْقَنْدُ لَمْ تَصْحُ ظَبَاهَا" وَسُيُوفِ الْهَنْدُ لَمْ تَصْحُ ظَبَاهَا" اللهُ اللهُ

إذا حاولنا تحليل الصّيغ الحدثية: "صاح"، "صاخ"، "صحا"، نجد الأولى قد اختلفت عن التَّانية في الصّوت أو المقطع الثَّالث، واختلفت عن التَّالثة في ترتيب المواقع، ولكلُّ تشكيلة صوتيَّة دلالة؛ حيث (يُدرك أثرها في المعاني، من خلال ما يطلق عليه اللّغويون الثّنائيّات الصّغرى " minimal pairs "حيث تتبادل الأصوات موقعها وتتغاير معاني الكلمات.)"3" فالصّاد ملمح دلاليّ صوتيّ ناتج عن القوّة والامتلاء؛ مردّه إلى كميّة فيزيائيّة ثلاثية الأبعاد، وهي: الإطباق، والاستعلاء، والتّفحيم، وخُتم في صيغة "صاح" بحرف الحاء (الذي هو تعاظم للحركة في ذاها إلى حدّها الأقصى.)"4" والصّياح في ذاته، يعني استجماع أكبر شدّة صوتيّة، وإرسالها بأعلى درجة ممكنة، أمّا الصّيغة الثّانية "صاخ" فهي مختومة بالخاء وهو صوت (يدلُّ على المطاوعة والانتشار.)"5" والصّيغة بمعنى الاستماع والإصغاء، والسّمع حاسة لا إرادية، تلتقط الأصوات أينما كانت، وكيفما كانت طوعا، بعد أن تنتشر أصداؤها في الهواء. وبالنّسبة لصيغة "صحا" الّتي بمعنى الفطنة ضدّ الغفلة، نلاحظ فيها تغيُّر مواقع الأصوات؛ بعدما كان الألف صوتا ثانيًا في صيغة "صاح" أصبح في الرّتبة الثّالثة في صيغة "صحا" ودلالة (الألف إنشاء حركة جديدة وتوجيهها والسيطرة عليها.)"اا والحركة الجديدة في صيغة "صحا"، توجّه العقل إلى اليقظة والفطنة، حيث تتغلّب على

⁻¹ديوان الشّوقيّات، ص-338.

⁻²نفسه، ص-661.

^{.156} الدّلالة الصّوتيّة في اللّغة العربيّة، صالح سليم عبد القادر الفاخري، ص $^{-3}$

 $^{^{-4}}$ اللّغة الموحّدة، عالم بسيط النّيليّ، مرا، فرقان محمّد تقي الوائلي، ص $^{-4}$

⁵⁻ تهذيب المقدّمة اللّغويّة، العلايلي، ص63.

اللّغة الموحّدة، عالم بسيط النّيليّ، مرا، فرقان محمّد تقي الوائلي، ص $^{-6}$

النّوم والغفلة وتسيطر عليها. أمّا في "صاح" فإنّ صوت الألف تغيّر من دلالة التّجميع الدّاخلي للصّوت مع الحاء، إلى التّحقيق الخارجي المتعاظم مع الحاء، ونجد صيغا أخرى تقوّي دلالة الصّاد الصّوتية القائمة على الحكاية الطّبيعيّة، في قول شوقي:

كَأَنَّ صَهِيلُ الْحَيْلِ نَاعَ مُبَشِّراً تَرَاهُنَّ فِيهَا ضُحَّكًا وَهِيَ نُحُبُ"!" كَجَدِّهِ صَهِيلُ الْحَسْرِيرِ"!" القَابِضِ مِن عَلَى الصَّلِيلِ كَجَدِّهِ صَلَى الصَّلِيلِ

لدينا في البيتين: "صهيل"، "صليل"، "صرير"، وكلّها أصوات طبيعية، فالصّهيل صوت الحصان، والصّليل صوت السّيوف، والصّرير صوت القلم، والأصوات (حقيقة طبيعية تصدر عن آلة طبيعيّة، وهذا الفعل الطّبيعي هو كأيّ فعل طبيعيّ آخر، له أساسه المنطقيّ ونظامه المحدد.) "3" وهذا الحكم لا يخصّ صوت الصّاد فقط، وإنّما كلّ الأصوات اللغوية تتحقّق من مصادر طبيعيّة تضاهي صفاقها ووقعها.

السين والصاد بين السمعية والبصرية

تختلف دلالة الصّفات الفيزيائيّة حسب الأثر السّمعي الذي تحدثه الأصوات اللّغويّة، ومن (الصّفات القويّة: الجهر، والشدّة، والاستعلاء، والإطباق، والصّفير. . أمّا الضّعيفة فهي: الهمس، والرّخاوة، والاستفال، والانفتاح. . .)" المستفي أن شق الصّاد ميلٌ نحو الضّعف وشق نحو القوّة، وناموس الحياة يقضي بغلبة القوّة على الضّعف، لذلك غلبت القوّة على طبيعة الصّاد، واستولى الضّعف على حقيقة السّين.

وهذه الأحكام الفيزيائيّة ما هي إلاّ تجسيد لآثار سمعيّة، أحدثتها هذه الأصوات في الأذن، مع العلم أنّ الحواس متناغمة الأحاسيس، ومتناسقة الوظائف، لذا كانت

⁻¹ديوان الشّوقيّات، ص-18.

²⁸²نفسه، ص-2

⁻³ اللّغة الموحّدة، عالم بسيط النّيليّ، مرا، فرقان محمّد تقي الوائلي، ص-3

 $^{^4}$ حرف السّين دراسة صوتيّة صرفيّة، رسالة ماجستير، من إعداد علي عبد الله علي القرني، إشراف، عبد الله بن ناصر القرني، قسم الدّراسات العليا العربيّة، المملكة العربيّة السّعوديّة، 1998، ص9.

الخطية البصرية لرّسم السين والصّاد ناطقة بالحمولة الصّوتية السّمعيّة" الكل منهما، والتّشابه النّسبيّ في أثرهما السّمعيّ، أنتج تشاها نسبيّا في رسمهما الخطيّ مع بعض الاختلاف؛ حيث صُنف الصّوتان ضمن (سبعة أحرف متلابسة مخلاة: "ح د ر س ص ط ع") "2" والمقصود أهّا تلتبس بما يشبه شكلها على التّرتيب: "ج خ ذ ز ش ض ظ غ" فخلّوها من النّقط لتسهيل التّفريق بينها.

و بملاحظة دقيقة لطريقة رسم السين، سنجد أنّه (مركب من خمسة خطوط، منتصب ومقوس، ومنتصب فم مقوس.) "3" والحقيقة أنمّا ستّة خطوط، المهم أنمّا مجموعة خطوط رقيقة منفصلة عن بعضها، ذات قمم حادّة ممتدّة في حركة انحذار، مختوم بخط مقوس إلى أسفل.

بينما الصّاد فهو (مركب من ثلاثة خطوط أو أربعة، مستلّق ومنتصب ومقوسين.)"⁴" فالخط المستلقي هو القاعدة الصّلبة، الّتي تلتئم عليها بقيّة الخطوط وتلتحم، والمنتصب دال على الارتفاع والتّساميّ، أمّا المقوّسين فنجد الأوّل منهما محدّبا إلى الأعلى مشدودا إلى القاعدة المستوية، أمّا الثّاني فمقعّر إلى أسفل.

الخطية البصرية والملامح الدلالية

لقد جعل العرب (الصّاد لقوّها فيما يُشاهد من الأفعال المعالجة المتحشّمة، وجعلوا السّين لضعفها فيما تعرفه النّفس وإن لم تره العين.)"5" وأمثلة الملمح الفارق بين السّين والصّاد يأتي بياها فيما يلى:

⁻¹ السّمعيّات العربيّة في الأصوات اللّغويّة، سعاد بسناسي، ص-10

²⁻ المحكم في نقط المصاحف، أبو عمرو عثمان بن سعيد بن عثمان الدّاني، تح، محمّد حسن اسماعيل ، دار الكتب العلميّة، بيروت، ط1، 2004، ص31.

 $^{^{-3}}$ أسرار الحروف العربيّة، أحمد زرقة، ص $^{-3}$

 $^{^4}$ نفسه.

 $^{^{-5}}$ المؤثّرات الإيقاعيّة في لغة الشّعر، ممدوح عبد الرّحمن، دار المعرفة الجامعيّة، الاسكندريّة، 1994، ص $^{-5}$

فعلةها الفيلُ من السُّعُود تلْكَ حَمْـرَاءُ في السَّمــاء وَهَذَا رُزقْتُ صَاحبَ عَهدي لَعَلَّكُمْ منْ مرَاس الْحَرْبِ في نُصُب لاَ أُخْلفُ اللَّهَ ظنِّي منْ نَوَاظِرِهِم تَطْلَعُ الشَّمْسُ حينَ تَطْلَعُ نَضجـــاً وَأرى الصِّدقَ دَيْدَناً لسَليل الـرَّا فعيِّينَ وَالْعَفْفَ سَبيلًا اللَّا اللَّهِ الْعَلَا اللَّا

وَأَمَرَ الشَّاعرَ بالصُّعُرِ ود"" أَعْوَجُ النَّصْل منْ مراص الْجَلاَّد"" وَتَهُمَّ لَى النَّسْلُ بَعْدِدِي "قال وَهَذه ضَجْعَةُ الآسَاد في الأَجَم "الله مَاذَا رَأَتْ بي ممَّا يَبْعَثُ الْحَسَدَ"5" وَتُنَحِي كُمنْجَلِ الْحُصَّادِ"ا" لَمَسَتْهُ يَدُ السَّمَاء فَكَانَ البَرْ قَ والرَّعْدَ خَفْقَاةً وَصَلِيلًا""

حيث أنّ "السّعادة"، و"النّسل"، و"المراس"، و"الحسد" و"السّليل"، كوامن معنويّة باطنة، بينما "الصّعود" و"النّصل" و"المراص" و"الحصد" و"الصّليل"، أمور عينية محسوسة: فالسّعادة شعور رقيق يختلج النّفس والروح، أمّا الصّعود فهو فعل جسديّ جهيد، وكذلك النّسل امتداد في العرق والأصل انتماءً، بينما النّصل امتداد لمعدن صلب مرئيّ، والسّليل أيضا هو المنحذر من سلالة ما، في حين أنّ الصّليل دويّ صوت مُتنام، والحسد ضعف نفس منكسرة، أمّا الحصد فحدث مضن وشاق، يتطلّب قوّة في البُنية، والمراس دُربةُ ومرانٌ، أمّا المراص فأداة الجلاّد.

⁻¹ ديوان الشّوقيّات، ص-88.

⁻²نفسه، ص-2

⁻³نفسه، ص-3

⁻⁴نفسه، ص-505.

⁻⁵نفسه، ص-5

⁻⁶نفسه، ص-6

⁻⁷نفسه، ص-461.

⁸– نفسه.

هذه باختصار الفروق الدّلاليّة، والإدراكيّة المستنتجة من الصّور السّمعيّة، والخطيّة البصريّة، بين السّين والصّاد"!"، لأنّه (لكلّ حرف شخصيّة اعتباريّة مستقلّة بذاها إفرادا وتركيبا، معنى ونطقا، صوتا وكتابة، وإنّ الحرف اللّغوي الواحد يتكوّن من مجموعة سمات تمايزيّة مختلفة، يؤدّي اتّحادها فيما بينها إلى المفارقة بين هذا الحرف، وجميع الحروف الأخرى في اللّغة الواحدة) وقد استنتجنا من خلال دراسة الخصائص الصّوتيّة للسّين والصّاد، وملامحهما الدّلاليّة (أنّ هناك إشارات متظافرة تعزي بوجود نظام صوتيّ عجيب في اللّغة العربيّة، له أثره البالغ في بناء الدّلالة واستنباطها)"2" وهذا ما سنحاول توضيحه مع عناوين الفصل الثّالث الذي سنخصّه بتحليل صوت الزّاي، فيزيولوجيّا، وفيزيائيّا، وخطيّا، ودلاليّا.

السّيد الخروف الحمسة لابن السّين والصّاد، يُنظر: الفرق بين الحروف الحمسة لابن السّيد الطليوسي، تح، علي زوين، مطبعة العاني، بغداد، 2009، -328.

 $^{^2}$ - أثر الصّوت في توجيه الدّلالة ، ابراهيم بلقاسم، جامعة مستغانم، محلّة الصّوتيّات، حوليّة أكاديميّة محكّمة متخصّصة، تصدر عن مخبر الصّوتيّات العربيّة الحديثة، جامعة سعد دحلب، البليدة، أبحاث الملتقى المغاربيّ الأوّل للدّراسة الصّوتيّة وقضايا المعجميّة العربيّة، ع2، 2006، \sim 2006.

تصدير:

يُعتبر الزّاي ثالث أصوات العائلة الأسليّة، فهو يشارك صوبي السّين والصّاد في الحيز الصّوتيّ، إلاّ أنّ اختلاف الصّورة السّمعيّة لصوت الزّاي، توحي باختلاف كيفيّته النّطقيّة، وكميّته الفيزيائيّة، ولولا ذلك لاكتفينا بتسميّة واحدة للأصوات الثّلاثة الصّادرة عن هذا الحيّز، (ولولا الهمس الذي في السيّن لكانت زايا، ولولا الجهر الذي في الزّاي لكانت سينا،... ولولا السُّفل و الانفتاح اللذان في السيّن لكانت صادا، ولولا الاستعلاء والإطباق اللذان في الصّاد لكانت سينا)"ا" واختلاف الكميّات الصّوتيّة الفيزيائيّة مرتبط باختلاف الحيّز، والمدرج، أوما يسمّى المخرج الكليّ، والمخرج الجزئيّ واختلاف موضعهما مع كلّ صوت لغويّ.

بين المخرج الكلّيّ والجزئيّ

ينبغي أن يُعيّن (لكل حرف من الحروف المتّحدة في المخرج الكلّيّ مخرج جزئيّ؟ لأنّ ذلك مقتضى الطّبع السّليم.)"2" وهذا يتطلّب تحديد المخرج الجزئيّ لصوت الزّاي من الحيّز الكلّيّ الأسليّ، وتعيين مكان الحلقة التّسلسليّة الفارقة بينه وبين الصّوتين المتبقّيين؛ لأنّ (مخارجها متقاربة ما بين رأس الّلسان وبين صفحيّ التّنيتين العُليين، والصّاد أدخلها في هذا المخرج، والسّين أوسطها، والزّاي أبعدها.)"3" وفي ما يلي تفصيل الحديث عن فيزيولوجيّة صوت الزّاي، على نحو ما فعلناه مع مبدأ الصّاد ومدرجه في الفصل الثّاني"4".

⁻¹ التّمهيد في علم التّجويد، ابن الجزري، ص-1

 $^{^2}$ جهد المقل، محمّد بن أبي بكر المرعشي، الملقّب بساحقلي زاده، تح، سالم قدّوري الحمد، دار عمّار، ط2، 2008، الأردن، ص60.

 $^{^{279}}$ دراسات في فقه اللّغة، صبحى الصّالح، ص 279

 $^{^{-4}}$ يُنظر الفصل الثاني من هذا البحث، ص $^{-54}$

يبدأ تكون صوت الزّاي (حين يندفع الهواء من الرّئتين مارا بالحنجرة، حيث تتذبذب الأوتار الصّوتيّة، ثم يتّخذ مساره عبر الحلق والفم، حتى يصل إلى نقطة التقاء طرف اللسان في اتجّاه الأسنان، ومقدمته مقابل اللثة العليا.)" " يتبيّن من هذا النّص، أنّ نقطة الاختلاف بين مدرج السين والزّاي تكمن في وضع اللسان، فهو مع الزّاي يتّخذ مسارا أماميّا تقدّميا تجاه الأسنان، حتى يلامس اللثة العليا ويحاذيها، على خلاف السين الذي يتّخذ فيه اللسان مسارا خلفيّا تراجعيّا عن الأسنان؛ فيبتعد نوعاما تاركا فراغا بينه وبين اللثة، هذا يعني أنّ مجرى الهواء مع مدرج الزّاي أضيق منه مع مدرج السين.

وإذا علمنا أنّ نطق صوت الزّاي يتحقّق (باندفاع الهواء حتى موضع خروجه، إذ اللسان منخفض قليلا، وهو تجاه سقف الحنك، وطرفه قريب من الأسنان السّفلى يكاد يلاصقها، وأسنان الفكّين متلاقية تماما.)"2" نستنتج أنّ الفرق بينه وبين مدرج الصّاد يكمن في وضع اللسان المنخفض؛ إذ كان مع الصّاد مرتفعا إلى الحنك الأعلى، كما أنّ ثنايا الفكّين تساهم معا في إنتاج الصّوتين، إلاّ أنّ نقطة الاعتماد ومركز الضغط مع الزّاي يكون مع الثّنايا السّفلى أكثر من العليا.

المشابحة السمعية والبصرية بين الزاي والراء

لا تختلف الأصوات الثّلاثة "السّين، والصّاد، والزّاي" في المخرج الجزئي حسب، بل نلمس حركةً في الزّاي لا نجدها مع السّين والصّاد، الّلذين يتحقّقان برتابة واستقرار؛ حيث (أنّ الجزء الحابس فيها من الّلسان يكون ما يلي وسطه، ويكون طرف الّلسان غير ساكن سكونه الذي كان في السّين، بل ممكن من الاهتزاز، فإذا انفلت الهواء الصّافر عن المُحبس، اهتز له طرف الّلسان، واهتزت رطوبات تكون عليه

⁻¹ الأصوات اللّغوية، عبد القادر عبد الجليل، ص-1

 $^{^{2}}$ في صوتيّات العربيّة، محي الدّين رمضان، ص 146 .

وعنده، ...إلا أنّه باهتزازه يحدث في الهواء الصّافر المنفلت شبيه التّدحرج في منافذه الضّيّقة بين حلل الأسنان، فيكاد أن يكون فيه شبه التّكرير الذي يعرض للرّاء.)""

نستخلص من هذا، أنّ بين الزّاي والرّاء مشابهة صوتية"" عمادها الاهتزاز والتّكرار، (إلاّ أنّ الذي يقع في الرّاء يكون من ارتعاد سطح اللسان في الطّول، بينما في الزّاي يكون في العرض.)" والله تكرار الرّاء، هو تكرار لحركة اللسان وضرباته؛ بينما مع صوت الزّاي لا تتعدّد الضّربات والحركات؛ إغمّا يحدث اضطراب موضعيّ على شكل ارتجاج ومن هنا، يمكن وصف صوت الزّاي بصفة التّكرار الفارقة، والتيّ كانت خاصة بصوت الرّاء لوحده؛ لأنّه (قد يكون موضع تكرار اللهاة فيكون الصّوت لهويا تكراريا، أو يكون الموقع ذلق اللسان ضد الغار، فيكون الصّوت ترداديا تكراريا، أو يكون الموقع ذلق اللسان ضد الغار، فيكون الصّوت ترداديا تكراريا، أو مرتين وسبع.)" كما أنّ الرّاء والزّاي يشتركان في أنّ كليهما (من طرف اللسان إلاّ أحدهما وهو الرّاء، مع اللّثة العليا، والنّاني وهو الزّاي، مع أصول الثّنايا السّفلي)" وأن أحدهما وهو معلوم، فإنّ بين الصّوتين مشابهة خطيّة أيضا؛ إذ لا فرق في رسمهما إلاّ النّقطة.

المشابحة الصّوتيّة والدّلاليّة بين الزّاي والذّال

وجدنا أن بين الزّاي والرّاء مشابهة فيزيولوجيّة، وفيزيائيّة، ويمكننا عقد مشابهة أخرى بين صوتي الزّاي والذّال؛ حيث يصدر (الذّال عن مثل الزّاي، إذا كان المهتز

⁻¹ رسالة في أسباب حدوث الحروف، ابن سينا، ص(18-19).

^{.265} معجم المصطلحات الألسنيّة، مبارك المبارك، ص $^{-2}$

 $^{^{-3}}$ أصول اللّغة العربيّة، أسرار الحروف، أحمد زرقة، ص $^{-3}$

 $^{^{-4}}$ معجم علم الأصوات، محمّد على الخولي، ص $^{-90}$

 $^{^{5}}$ النّظريات النّسقيّة في أبنية العربيّة، دراسة في علم التّشكيل الصّوتيّ، عبد الغفّار هلال، دار الكتاب الحديث، 200 ، ص 200 .

أعظم وأغلظ وأشدّ، بتحلّل منفذ الهواء لأنهما بين الأسنان، فاللسان ينبغي أن يستطيل في الفم وتخرج الأسلة بين الأسنان، حتى يتم نُطقه وفي ذلك تجميع وغلظة.)"!" يعني أنّ ملامسة مستدق اللسان للثنايا مع الزّاي فيها رفق وحفّة؛ بينما مع الذّال فهي ملامسة ضغط وارتكاز، ولعلّ هذه المشابحة الفيزيولوجيّة بين صوتي الزّاي والذّال، هي السبب في حدوث الاضطراب النّطقيّ الوظيفيّ بينهما (وقد يحدث ذلك نتيجة غياب الأسنان، أو عدم وضع اللسان في موضعه الصّحيح أثناء النّطق، ممّا يجعل الهواء يمرّ بين حافيّ الفّك، وبالتّالي يتعذر على الطّفل نطق بعض الأصوات مثل س، ز)"2" فينطق بدل السيّن ثاء، وبدل الزّاي ذالا، وهذا ما يسمّى (اللّثغ س، ز)"2" فينطق بدل السيّن ثاء، وبدل الزّاي ذالا، وهذا ما يسمّى (اللّثغ sigmatisme: الذي ينتج عن إصابة الأصوات الصّفيريّة)"3" كما أنّ هذه المشابحة الفيزيولوجيّة، هي التيّ أدت إلى المقاربة الدّلاليّة بينهما.

الملمح الدّلاليّ للبروز الماديّ

يشترك الذّال والزّاي في كونهما (يدلاّن على معنى البروز، فإنّ وُجد أحدهما في كلمة، فهذا يعني أنمّا اسم لشيء ماديّ أو حسّي بارز، وكذلك الفعل إذا احتوت الكلمة الدّالة عليه حرف الذّال أو حرف الزّاي فإنّه يكون فعلَ بروز. . .على شكل نتوء ظاهر خارج الجسم، يشبه تماما خروج الّلسان من بين الأسنان.)" ومن ذلك مسمّيات بعض الأعضاء البّارزة في المخلوقات: "الإنسان، والحيوان، والطّبيعة "كما في قول شوقي:

كَانَ الذِئْبُ يَتَغَذَى فَجَرَى فِي الزُّوْرِ عَظْمَةٌ "5" كَانَ الذِئْبُ يَتَغَذَى

⁻¹رسالة في أسباب حدوث الحروف، ابن سينا، ص-1

⁻² الأرطوفونيا علم اضطرابات اللّغة والكلام والصّوت، محمّد حولة، ص-3

^{.32}نفسه، ص-3

 $^{^{-4}}$ معاني الأحرف العربيّة، إيّاد الحصني، ص $^{-26}$ ، باحتصار.

⁻⁵ ديوان الشّوقيّات، ص-5

وَسُواراً يُزَيِّنُ زِنْدَ كِعَابِ وَسُوَارٌ مِنْ زِنْدِ حَسْنَاءِ فَرَّا"!"

تعني صيغة "الزّوْرِ" لغة (الصّدر، وقيل ملتقى عظام الصّدر حيث اجتمعت. . والزّوْر عوج.) "2" والاعوجاج نتوء يظهر على السّطح المستويّ، على نحو ما نراه أعلى عظمة الصّدر أسفل العنق، وهو الملمح الأوّل للزّاي منفردا؛ أمّا الملمح الثّاني الذي يمكن استنتاجه فهو المكانية وذلك من إلحاق الواو بالزّاي، لأنّ (الحرف الذي هو مكان محض هو الواو.) "3" بمعنى أنّ "الزّوْر" هو النّقطة المكانية التيّ تجتمع عندها عظام الصّدر، وتعدد العظام يفضي إلى تكرار الالتقاء والتّجمّع، وهذا الملمح الدّلاليّ الظّاهر في الرّاء التّكرارية التيّ خُتمت ها الصّيغة.

وكذلك صيغة "الزند" تحمل صفة البروز وهي مفرد الزّندين، وهما (طرفا عظمي السّاعد. . . فطرف الزّند الذي يلي الإبجام هو الكوع، وطرف الزّند الذي يلي الخنصر كرسوع، والرّسغ مجتمّع الزّندين.)" والطّرفان يظهران في شكل عظمين بارزين، وبروز الكرسوع أقوى وأظهر من بروز الكوع، كما أنّ الصّيغة تؤكّد دلالتها صوتيّا بضم الزّاي إلى الدّال؛ لأنّ بروز الكوع والكرسوع محدود لا ممدود، والمحدودية من دلالات صوت الدّال (فكل كلمة تحوي ضمن حروفها حرف الدّال تدلّ على أنّها اسم لشيء ماديّ أو حسّي محدد.) "5" كذلك عظما الزّند محدودان؛ أمّا أمثلة البروز في جسم الحيوان، فهو ما سيأتي تحليله خلال الأبيات الآتية:

بَنَيَّ يَا سَعْدُ كَزَغَبِ الْقَطَا لَا نَقَّصَ اللَّهُ لَهُمْ مِنْ عِدَادِ"ا"

⁻¹ديوان الشّوقيّات، ص-309.

⁻² لسان العرب، ابن منظور، مج6، ص-2

 $^{^{-3}}$ اللّغة الموحّدة، عالم سبيط النّيليّ، مرا، فرقان محمّد تقيّ الدّين الوائلي، ج 1 ، ص $^{-3}$ ، بتصرّف.

 $^{^{-4}}$ لسان العرب، ابن منظور، مج 0 ، ص $^{-8}$.

 $^{^{-5}}$ معاني الأحرف العربيّة، إيّاد الحصني، ص 35 .

 $^{^{-6}}$ ديوان الشّوقيّات، ص $^{-8}$

عَــاقدَةٌ زِنَّارَهَا عَنْ سَاقهَا مُشَمِّرَهُ "" فَلُو أَدْرَكَتْ تَابُوتَ مُوسَى لَسَلَّطَتْ عَلَيْه زُبَانِهَا وَحِـرٌ حُـمَّاهَا""

جاءت في البيت الأوّل صيغة" زغب"، وهي تعنى (أوّل ما يبدو من شعر الصّبي والمهر وريش الفرخ.)"3" وهو قريب من مقلوبه "بزغ" الذي يدلُّ على أوَّل الظُّهور أيضا، أمّا صيغة" زنّارها" فهي مشتقّة لغة من (زنر القربة والإناء، ملأه.)" 4" وقد ورد هذا البيت في وصف مملكة النّحل؛ ونشاط الملكة الدّؤوب، وحرصها على ملء جوفها من خالص الرّحيق؛ لإنتاج الشّهد المصفّى، وكلّ شيء مملوء فهو بارز وظاهر. وفي البيت الثَّالث صيغة "زبانها" و(زُبَانيَا العقرب قرناها الواحد منهما زباني.)"5" وموضع بروز القرنين هو أعلى الرّأس في استطالة وامتداد، كما يمكن أن نستحلص ملمح البروز من بعض مظاهر الطّبيعة، ومن ذلك ما ورد في الأبيات الآتيّة:

تلْكَ الْجَزَائرُ كَانَتْ تَحْتَهُمْ رُكْناً وَرَاءَهُنَّ لَبَاغي الصَّيْد عَنْقَاءُ" اللَّهُ الْجَزَائرُ كَانَتْ تَحْتَهُمْ رُكْناً أَهَذَا هُوَ النَّخْلِلُ مَلِكُ الرِّيَاضِ أَمِيرُ الْحُقُولِ عَرُوسُ الْعِزَبِ""" عَلَى إِفْ رِيزَ رَجْبُ وتَا نَا تَمْثَ الْمَجْد"8" إِنَّ الْجَوَاهِرَ أَسْنَاهَا وَأَكْرَمَهِا مَا يَقْذَفُ الْمَهْدُ لاَ مَا يَقْذَفُ الزَّبَدُ" وال

⁻¹ ديو ان الشّو قيّات، ص-1

⁻²نفسه، ص-3

 $^{^{-3}}$ لسان العرب، ابن منظور، ج 6 ، ص $^{-3}$

⁴– نفسه، ص99.

⁻⁵نفسه، ص-5

 $^{^{-6}}$ ديوان الشّوقيّات، ، ص $^{-6}$

⁻⁷نفسه، ص-7

⁻⁸نفسه، ص-8

⁻⁹نفسه، ص-14

بَاتَتْ مُشَـرِّفَةً وَبَاتَ سَوَادُهَا وَوْناً بِتَمْثَالِ الْجَمَالِ مُنَوَّراً""

وكل من الصيغ: "الجزائر، العزب، الإفريز، الزّبد، الزّون" تحمل دلالة البروز والظّهور في الجال الطّبيعي؛ فصيغة "الجزائر" مفردها (الجزيرة: أرض في البحر ينفرج عنها ماء البحر فتبدو. . .وكذلك الأرض التيّ لا يعلوها السيل ويحدق بها.)"2" فهي قطعة يابس تعلو المسطّح المائيّ، فتبرز مغايرة له مخالفة لكنهه.

و"العزب" مفردها عزبة، وتعني لغة (أرض عَزوبة بجراء، أي أرض بعيدة المرعى، العازب من الكلأ، البعيد المطلب، وعزُبت الأرض إذا لم يكن بها أحد، مخصبة كانت أو مجذبة.)"3" وتعني العزبة في الاستعمال اللغوي، المزرعة وفيها تبرز معالم الطبيعة الخصبة مقارنة بالبيئة المدنية.

و"الإفريز" هو (الطّنف. . .الإفريز إفريز الحائط، معرّب لا أصل له في العربيّة، أمّا الطّنف فهو عربي محض.)" ويعني: (ما نتأ من الجبل . . . وقيل هو شاخص يخرج من الجبل فيتقدم كأنّه جناح. . . والطّنف إفريز الحائط، . . . هو ما أشرف خارجا عن البناء.) "5" ونلاحظ في هذا المفهوم اللغوي، تصريح مباشر بملمح البروز المادّي.

ومن البيت الرّابع صيغة "الزّبد" (زبد الماء والجرّة واللّعاب، طُفاوته وقَذَاه، والجمع أزباد.)"6" والفقاعات التيّ تعلو السّائل في حال هيجانه واضطرابه، تبرز فوقه، وكلّ شيء يعلو آخر فهو أظهر منه وأبرز، وبالنّسبة لصيغة "الزّوْن" في البيت الذي

⁻¹ديوان الشّوقيّات، ص-222.

⁻² لسان العرب، ج2، ص-2

[.] نفسه، ج9، ص(210–211)، باختصار.

⁻⁴نفسه، ج10، ص-4

⁻⁵نفسه، ج8، ص-5

 $^{^{-6}}$ نفسه، ج 6 ، ص 08 .

يليه؛ فهي تعني: (الصّنم. . .موضع تُحمّع فيه الأنصاب وتنصب.)" وهذه الصّيغة تختلف عن "الزّور" في الحرف الأخير، يعني تشاركه في دلالة البروز مع الزّاي، ودلالة المكانية مع الواو، والنّون من هذه الصّيغة يدلّ على (البطون في الشّيء أو على تمكين المعنى تمكنا تظهر أعراضه.) وهذا هو حال موضع تجمّع الأصنام والأنصاب؛ فهو يحويها وهي محتواة في جوفه، وباعتبار الأنصاب والأصنام تماثيل قائمة شاخصة إلى أعلى، فذلك هو التّمكّن الذي تظهر معالمه، كما عثرنا على صيغة أحرى تؤدّي دلالة البروز، وهي في قول شوقي:

وَالْوَحْشُ تَنْفُرُ فِي السُّهُولِ وَتَارَةً تَثِبُ فِي الْحُزُونِ "اللهُ

تضمّن هذا البيت صيغة "الحُزون"، ومفردها (الحزْن ما غلُظ من الأرض والجمع حُزون...الوعر باباً، والممتنع باباً.)" "" وقريب من معناه (الحيزوم: الأرض الغليظة.) "5" وكل من الصّيغتين تضمّن الزّاي، وكلاهما يدلّ على البروز؛ لأنّ الغلظة أبين من الرّقة، وفي الحزن والحيزوم وعورة مسلك، وضدهما السّهل جمع السّهول.

الملمح الدّلاليّ للتميّز الماديّ

لقد استنتجنا صفة البروز والظّهور، من كونه نتوء جزء ما من الذّات نفسها، أو الجسم ذاته، ويمكن أن نستخلص هذا البروز من شيء مقابل أشياء أخرى، تشاركه في النّوع، إلاّ أنّه يتميّز عنها من حيث القيمة، وهذا من ملامح الزّاي الذي يدلّ على

⁻¹نفسه، ص-1

 $^{^{2}}$ هذیب اللّغة، العلایلی، تح، أسعد أحمد علی، ص 64

⁻³ديوان الشّوقيّات، ص-3

⁻⁴ لسان العرب، ابن منظور، ج8، ص-4

⁻⁵نفسه، ص-5

(أنَّ الشَّيء يتمتّع بصفة التّميّز والبروز.)"ا"مثلما نجد بعض مسمّيات المعادن والأحجار الكريمة في الأبيات الآتية:

دَخَلْتُـهَا وَحَوَاشيـهَا زُمُــرُدَة

وَالْمَاءُ فِي الْوَادِي يُخَالُ مَسَارِباً منْ زَنْبَق أَوْ مُلْقَيَاتُ صفَاحً" "ا" يَا سِوَارَي فَيْرُوزَجِ وَلُجَيْنِ بِهِمَا خُلِّيتْ مَعَاصِمُ مصْرَ" دَا وَقِبَ الشُّمِّ بَيْنَ ظِلٍّ وَشَمْسِ "4" كَالرُّبَى الشُّمِّ بَيْنَ ظِلٍّ وَشَمْسِ "4" وَإِنْ أَعْرَضْت عَنْهُ لَـمْ يَحْلُ في عُيُون الْخَرَائد غَيْرَ الْخَزَف"5" مَعَادِنُ الْعِزِّ قَدْ مَالَ الرُّغَامُ بِهِمْ لَوْ هَانَ فِي تُرْبِهِ الإِبْرِيزُ مَا هَانُوا"ا" وَالشُّمْسُ فَوْقَ لُجَيْنِ الْمَاءِ عُقْيَانُ "7" كَالتِّبْرِ أُفُقًا وَالزَّبَرْجَدِ رَبْوَةً وَالْمسْكُ تُرْباً وَاللَّجَيْنِ مَعِيناً"8"

يظهر ملمح التميّز في الصّيغ الذّاتيّة الأتيّة: "الفيروزج"، و"اللاّزورد"، و"الإبريز"، و"الزّمرّد"، و"الزّبرجد"، "والزّئبق"، لأنّها معادن تتمايز قيمةً، وتتفاوت ثمناً، وتختلف صفةً ولوناً وشكلاً، وحتى صيغة "الخزف"، تتميز عن الطّين بمادتها الرّحامية الفحمة البرّاقة، وضرب آخر لدلالة التّمايز داخل النّوع الواحد، نجده في مسمّيات بعض الحيوانات حسب ما ورد في الأبيات الآتية:

أَغَزَالَةُ الإِشْرَاقِ أَنْتِ مِنَ الدُّجَى وَمِنَ السُّهَاد إِذَا طَلَعْت شَفَاءُ" اللهُ

 $^{^{-1}}$ معاني الأحرف العربيّة، إيّاد الحصيي، ص $^{-27}$

⁻² ديوان الشّوقيّات، ص-2

⁻³نفسه، ص-3

⁻⁴نفسه، ص-4

⁻⁵نفسه، ص-5

⁻⁶نفسه، ص-6

⁻⁷نفسه، ص-7

⁸– نفسه، ص727.

⁻⁹نفسه، ص-9.

في الْجَوِّ صَائِدَ بَازِه وَعُقَابِهِ"""

صَادَتْ بِقَارِعَةِ الصَّعيد بَعُــوضَةٌ

وَللْبُسْفُ ور طَارُوا فِي ثَوَانِي فَأَهْ لا بْالْإِوَزِّ الْعَالَاتِ" وَقَدْ زَادَ الْبَسَالَةَ مِنْ وَقَارِ هَزْبُرٌ مَنْ أُيُوثِ التُّرْكِ ضَارِ""" وَبَاتَ كُلُّ مُجَاجِ الْوَادِ مِنْ شَجَرِ لَوَافِظَ الْقَرِّ بِالْخِيطَانِ تَرْمِينَا" 4"

نستخلص من هذه الأبيات تشكيلات صوتيّة تؤدّي ملمح التّميّز، وهي: "الغزال"، و"الباز"، و"الإوزّ"، و"الهزبر"، و"القزّ"، واشتركت في دلالتها على دوابّ حيوانيّة، إلا أنّها تتمايز عن بعضها فصيلةً وفيزيولوجيّا وبيولوجيّا، وكذلك نجد التّمايز النّوعيّ والكيفيّ في بعض مسمّيات النّباتات، من ذلك ما ورد في الأبيات الآتبة:

> بَرَزَتْ بِالْمَنْظُرِ الضَّاحِي لَهُمْ قَدْ جَمَّلُوك فَصرْت زَنْبَقَةَ التَّرَى أُعَادتْ حَديثُ الْخَيْزُرَانِ وَعزَّهَا لَوْلاَ حُلَى زَيْتُونيَ النَّظِرِ مَا أَوْ طَبِيبً آيبً مِنْ طِيبَةِ

فَيْلَقُ فِي الزَّهْرِ حُسْناً وَالْتَهَاباً"5" للْوَافدينَ وَدُرَّةَ الدَّأْمَاءِ"" وَمَا أُغْدَقَتْ منْ أَنْعُم وَهبَات"" أَقْسَمَ بالزَّيْتُون رَبُّ الْعَبَاد" "اللهُ الْعَبَاد" لَمْ تَزَلْ تُنْدِي يَدَاهُ زَعْفَ رَاناً""

⁻¹نفسه، ص-1

⁻² ديوان الشّوقيّات، ص-2

⁻³نفسه، ص-3

⁻⁴نفسه، ص-650.

 $^{^{5}}$ نفسه، ص 5

⁻⁵⁵نفسه، ص-6

⁻⁷نفسه، ص-7

⁻⁸ نفسه، ص-8

⁻⁹نفسه، ص-9

وردت في هذه الأبيات بعض مسمّيات النّباتات، التي تدلّ على ملمح التّمايز، وهي: "الزّهر"، و"زنبقة"، و"الخيزران"، و"الزّيتون"، أمّا صيغة "الزّعفران" فتدلّ على نوع من الصّبغ يختلف عن بقية الألوان، وتعتبر هذه المسمّيات المتمايزة في المعادن والحيوانات والنّبات جزءا من البروز المتمايز في الطّبيعة وهو تمايز ماديّ، كما نجد ملمح التّمايز الحسّي في الكثير من الصّيغ الذّاتية والحدثيّة الموجودة في الدّيوان.

الملمح الدّلاليّ للتّميّز الحسّي

لقد عثرنا في الدّيوان على مباني إفراديّة تحوي صوت الزّاي في تشكيلها الصّوتيّ؛ وفي دلالتها ما يلمّح إلى التّمايز الحسّي المعنويّ، على نحو ما نحد في المباني التّركيبيّة الآتية:

قَالُوا تَمَايَزَ حَمــْزَة قُلْتُ: التَّمَايُزُ مِنْ قَدِيمِ لَوْ لَمْ يُمَيِّــزُوهُ بِهَا لاَمْتَازَ بِالْخُلْقِ الْعَظِيمِ"""

لقد جمع البيتان اشتقاقات مختلفة لصيغة "ميز" الحدثيّة: "تمايز"، "يميّزه"، "امتاز" مضمّنا إياهما الصيّغة الذّاتية المشتقّة منها وهي "التّمايز"، فكان صدى كلّ منها ترديدا للأخرى، وترجيعا لها؛ ممّا يحدث أثرا سمعيّا مستحسنا، يطرب السّامع بوقعه اللّطيف السّلس، وهي صيغ تؤدّي دلالة التّميّز نصّا وتصريحا؛ أمّا صيغة "حمزة"، فهي هنا السّلس، وحاء فيها لغة: (الحمزة في الطّعام شبه اللّذعة والحرافة . . .والحميز الشّديد الذّكي.)"2" وهكذا تلمح صيغة "حمزة" إلى التّميز في الطّعم والذّوق، وفي القدرة العقليّة، ومن الصّيغ الحدثيّة التيّ تؤدّي معنى التّميّز دلالة أو صفة، ما ورد في أبيات شوقي الآتيّة:

⁻¹ديوان الشّوقيّات، ص-35.

⁻² لسان العرب، ابن منظور ج3، ص(375-375)، باختصار.

وَازَيَّنَتْ لَـهُ الْغَبْـرَاءُ"2"

أُعدَّت الرَّاحَةُ الكُبْرَى لمَنْ تَعبَا وَفَازَ بِالْحَقِّ مَنْ لَمْ يَأْلُهُ طَلَبَا"!" وَاسْتَعَدَّ الْعَبَادُ للْمَوْلد الأَكْبَر

وَالْعَرْشُ يَزْهُو وَالْحَظِيرَةُ تَزْدَهِي وَالْمُنْتَهَى وَالسِّدْرَةُ الْعَصْمَاءُ" "" تشير دلالة صيغة "فاز" إلى التّميُّز عن الهزيمة، و"ازّينت" صيغة تدلّ على التّميُّز عن الشّين القبيح، و"تزهو" تميُّز عن العبوس واليأس، وهي أمور معنويّة باطنة؛ أمّا الصّيغ الذَّاتية التيّ توحي بدلالة التّميّز، وهي محتواة في تركيبها على صوت الزّاي، فنجدها في ما يلي:

كَانَ إِحْدَى مُعْجزَات الْقُدَمَاءِ"4" وَإِذَا أَنْشَ أُوا التَّمَاثيلَ غُرًّا فَإِلَيْكَ الرُّمُوزُ والإيحَاءُ"5" لَمَّا خَلَتْ مِنْ كُنْزِ عِلْمِكَ أَصْبَحَتْ مِنْ كُلِّ أَعْنَاقِ الْكُنُوزِ خَلِلَّهُ" اللَّهُ الْمُ وَسَرَى فِي فُؤَادِهِ زُخْرُفُ الْقَصِو لِ يَرَاهُ مُسْتَعْذَبِاً وَهُـوَ دَاءُ"ً" يَا أَيُّهِا الشَّيْخُ الْكَرِيمُ تَحيَّةً أَنْدَى لَقَبْرِكَ مِنْ زُلاَلِ الْمَاءِ"8"

مَرْ كَبُّ لَـوْ سَلَفَ الـــدَّهْرُ به

تلمّح صيغة "المعجزات" إلى الحوادث الخارقة المتميّزة عن البديهيات، و"الرّموز" إشارات تمييزية وسمات تعيينية، و"الكنوز" نفائس تميّزت قيمةً وثمناً، و"زُخرف القول" متميّز عن فَظّه وركيكه، و"الزّلال" عذوبة تمُيز الصّفاء والحلاوة عن الكدر

⁻¹ ديوان الشّوقيّات، ص98.

⁻²نفسه، ص-818.

⁻³⁰ديوان الشّوقيّات، ص-3

⁻⁴نفسه، ص-4

⁻²²نفسه، ص-5

⁻⁴¹نفسه، ص-6

⁻⁷نفسه، ص-7

⁻⁸نفسه، ص-8

والسّماجة، وكلّ ما سبق تميز ببُعده الإيجابيّ، وقد وجدنا من الصّيغ الذّاتية ما يدلّ على التّميز ببُعده السّلبيّ في قول شوقى:

وَوُجِدَ الزُّعَافُ مِنَ السُّمُومِ لأَجْلِهَا كَالشُّهْدِ ثُمَّ تَتَابَعَ الشُّهَدَاءُ""

تأتي صيغة "زعاف" في اللّغة على عدّة أوجه: (زعاف وذعاف وذؤاف وزؤاف: شديد، وقيل الموت الزّعاف الوحيّ... وزعفه يزعفه زعفا أجهز عليه، وسُمّ زعاف، والمزعف القاتل من السّم)"2" كما وظّفها شوقي بتشكيلها الصّوتي الثّاني، بالذّال في قوله:

وَالنَّاسُ بَيْنَ بَطِيئِهَا وَذُعَافِهَا لاَ يَعْلَمُونَ بِأَيِّ سُمَّيْهَا سُقُوا" تا يكمن تميُّز هذا النّوع عن غيره من السّموم، في حِدَّة فعاليته في القتل السّريع، وقوّة أثره في إلحاق الهلاك بشاربه، كما وجدنا تشكيلا صوتيّا ثالثا لهذه الصّيغة، وهو "الزّؤام" وهي تبدو قريبة من "الزّؤاف"، وذلك في قول شوقي:

إِنَّ الغُرُورَ إِذَا تَمَلَّكَ أُمَّةً كَالزَّهْرِ يُخْفِي الْمَوْتَ وَهُوَ زُوَّامُ" اللَّهُ الْغُر

وجاء في المفهوم اللغوي لصيغة "الزّوام": (موت زؤام عاجل وقيل سريع مجهز)"⁵" يتميّز عن غيره بشدّة الوقع والمفاجأة، استخلصنا ملمحي البروز والتّميّز من موقعية الزّاي، وسنبحث عن ملمحه الدّلاليّ من حيث الكمّيات الفيزيائية، بدءا بالجهر كصفة أساسيّة.

⁻¹نفسه، ص-1

⁻² لسان العرب، ابن منظور، ج6، ص-2

 $^{^{-3}}$ ديوان الشّوقيّات، ص $^{-3}$

⁻⁴نفسه، ص-45.

 $^{^{-5}}$ لسان العرب، ابن منظور، ج 6 ، ص $^{-5}$

الزّاي صوت مجهور

إنّ تصنيف أصوات العربيّة باعتبار صفاها الأساسية إلى جهر وهمس، ينتج عنه غلبة الأصوات الجهورة مقابل المهموسة، لكن إذا وقفنا عند الأصوات الأسليّة (في هذا الحيّز تنعكس الصوّرة المعهودة لغلبة الجهر على الهمس في مواقع الأصوات، ويصبح هنا صوتان مهموسان من بين ثلاثة أصوات، وتنسحب صفة الجهرالغالبة ليحلّ الهمس...فالزّاي وحدها هي المجهورة والصّاد والسيّن مهموسان.)" وكنّا حلّلنا الهمس فيزيائيّا ودلاليّا في الفصلين السّابقين"!"

أمّا الجهر لغة، فهو مشتق من جَهر (والجيم والهاء والرّاء أصل واحد، وهو إعلان الشّيء وكشفُه وعلوه، ورجل جهير الصّوت أي عاليه. . . ومن هذا الباب جهرت الشّيء إذا كان في عينك عظيما. . .ويقال جهرنا بني فلان أي صبّحناهم على غرّة، وهو من الباب أتيناهم صباحا، والصّباح جهر ويقال للجماعة الجهراء، ويقال إن الجهراء الرّابية العريضة.) "ق" نستخلص من هذا النّص، أنّ دلالة الجهر تتمحور في الانكشاف والعلوّ.

والمجهور اصطلاحا، هو (صوت شُدِّد الضّغط في الحجاب الحاجز معه، ولم يُسمح للهواء المهموس أن يجري معه، حتى ينتهي الضّغط عليه، ولكن يجري الصّوت أثناء نطقه.)"4" حيث (تنقبض فتحة المزمار، غير أله تظلّ تسمح بمرور الهواء خلالها، وعند مروره تحتك بالوترين بعنف؛ فيهزهما عددا من الهزّات تكثر أو تقلّ بحسب شدّة

 $^{^{-1}}$ الحروف العربيّة وتبدلاتها الصوتيّة في كتاب سيبويه، حلفيات وامتداد، مكي درار، من منشورات اتحاد $^{-1}$

 $^{^{2}}$ يُنظر الفصل الأوّل، ص 24 ، والفصل الثّاني، ص 56 ، من هذا البحث.

[.] معجم مقاییس اللّغة، ابن فارس، ج1، ص(588-587) باختصار.

 $^{^{-4}}$ اللّغة العربيّة معناها ومبناها، تمّام حسّان، دار الثّقافة، المغرب، $^{-4}$ ، ص $^{-6}$

توترهما أو ضعفه.)"" وينتج عن الاحتكاك العنيف هذا (ذبذبات متوالية سريعة تؤدّي إلى حدوث النّغمة الحنجرية.)" إذ (تجُذب الأوتار الصّوتية في وضع تلامس، ثمّ يُباعد بينهما من الأسفل إلى الأعلى التّيار الرّئوي الهوائي المتدفّق خلال فتحة المزمار، وتتكرّر عملية الملامسة والتّفريق مُكوِنة ذبذبة.)" يبدو من هذا النّص أنّ سبب اهتزاز الوترين فيزيائيّا يتمثّل في حركة الهواء.

إلا أنّ حقيقة اهتزازهما هي (نتيجة لإثارة ما عصبياً، وإنّ الإثارة العصبية للعضلتين الدّرقيتين الهرميتين، تحدث بشكل إيقاعيّ منتظم يؤدّي إلى حدوث التّقلص والاسترخاء على نحو متتابع منتظم، وهذه الخاصيّة الإيقاعيّة لانتظام الإثارة، تنتج بدورها عن نشاط مماثل في خلايا المخّ، التيّ تحكي العصب المثير لهاتين العضلتين.)" للذلك يمكن القول إنّ الإثارة العصبيّة للوترين الصّوتيين، هي السبّب في التّقلص والاسترخاء اللذين يسمحان بمرور الهواء، ولاستكمال العملية يلزمنا عامل ثالث وهو الطّاقة؛ إذ أنّه (من الطبيعي أن يستهلك اهتزاز الأوتار الصّوتية واحتكاك الهواء بالأعضاء النّطقية، وتحريك الذرات الهوائية، من الطبيعي أن يُسبب كل ذلك استهلاك مقدار من الطّاقة.) "5" نستخلص أنّ صفة الجهر تتحقّق بعوامل أربعة: التّنبيه والإثارة على المستوى العصبي، اهتزاز الوترين الصّوتيين، وحركة فتحة المزمار على المستوى الفيزيائيّ، والنّتيجة علو الفيزيولوجيّ، تنقل الهواء واستهلاك الطّاقة على المستوى الفيزيائيّ، والنّتيجة علو الصّوت، وارتفاعه على المستوى السّمعيّ الأكوستيكيّ.

⁻¹الدّلالة الصوتيّة في اللّغة العربيّة، سليم عبد القادر الفاخري، ص-141.

 $^{^2}$ فكرة الصّوت السّاذج وأثرها في الدّرس الصّوتيّ العربيّ، غانم قدّوري الحمد، مجلة معهد الإمام الشّاطيي للدّراسات القرآنية، ع4، ذو الحجة 1428 هـ ، حامعة تكريت، العراق.

 $^{^{-3}}$ الدّراسات الصوتيّة عند العرب والدّرس الصّوتيّ الحديث، حسام البهنساوي، ص $^{-3}$

 $^{^{-4}}$ دراسة السّمع والكلام صوتيّات اللّغة من الإنتاج إلى الإدراك ، سعد عبد العزيز مصلوح، ص $^{-4}$

 $^{^{-5}}$ الكلام إنتاجه وتحليله، عبد الرحمن أيوب، ص $^{-5}$

صفة الجهر بين القلقلة والنفخ

ينبغي أن نعلم أن (الحروف المجهورة أقوى من المهموسة، وبعضها أقوى من بعض، على قدر ما فيها من الصّفات القويّة . . . وإنمّا لُقبت بالجهر، لأنّ الجهر الصّوت القويّ الشّديد.)" ومقياس تفاوت قوّة الأصوات المجهورة، هو مدى الضّغط والاعتماد في المخرج؛ ممّا يُنتج ثلاثة أصناف من الأصوات المجهورة: أوّلها الأصوات المجهورة المُشربة نفخا، ثالثها الأصوات المجهورة التيّ المخهورة المشربة نفخا، ثالثها الأصوات المجهورة التيّ لا نفخ فيها ولا قلقلة.

إنّ القلقلة صفة فارقة تختص بالأصوات المجهورة دون غيرها، وتعني (اضطراب الحرف وتحرّكه بحركة عند النّطق به وهو ساكن، حتى يُسمع له نبرة قويّة، وحروف القلقة خمسة هي "ب، ج، د، ط، ق")" ويعني هذا أن سكون الصّوت الجهور المقلقل ليس سكون انقطاع وخفوت؛ إنّا هو سكون مَدِّ وجهر، والقلقلة في الحقيقة مزج بين الجهر والشدّة، ونظرا (لحرْص العرب على الأصوات الشّديدة المجهورة، التي تعرضت للهمس في بعض اللهجات الكلاميّة، سَمَّوْها أصوات القلقلة، وقلقلوها في نطقهم؛ ليأمنوا بهذا من همسها، فالقلقلة ليست في الحقيقة إلا مبالغة في الجهر بالصّوت لئلا تشوبه شائبة من همس.)" قال لذلك تأتي الأصوات المجهورة المقلقلة في المرتبة الأولى من القوّة، وتليها في المرتبة الثّانية الأصوات المجهورة المنفوخة.

إذا كانت القلقلة زيادة في الصّوت السّاكن، فإنّ النّفخ زيادة في النّفَس عند الوقف بالسّاكن، والأصوات التيّ يصاحبها النّفخ تسمّى مُشربةً (ومن المشربة حروف تخرج معها عند الوقف عليها نحو النّفخ؛ إلاّ ألمّا لم تضغط ضغط الأوّل، وهي الزّاي

التّمهيد في علم التّحويد، ابن الجزري، ص $^{-1}$.

⁻² دراسات في فقه اللّغة، صبحى الصّالح، ص-2

 $^{^{-3}}$ الأصوات اللّغوية، إبراهيم أنيس، ص $^{-3}$

والظّاء، والذّال والضّاد.)"^{11"} فالنّاطق بهذه الأصوات ساكنة يبذل جهدا نفَسيّا عميقا، يُسفرُ عن نفَس أقوى و أشدّ من نطقه لباقي الأصوات المجهورة.

أمّا الصّنف التّالث فلا قلقلة فيه ولا نفخ، وإغّا هي أصوات (حروف إذا رددها ارتدع الصّوت فيها وهي المجهورة.)"2" يعني لا زيادة صوت ولا نفس؛ بل انقطاع مباشر للصّوت فور نطقه ساكنا، وإذا علمنا عدد أصوات القلقلة الخمسة، وأصوات النّفخ الأربعة من مجموعة الأصوات المجهورة التّسعة عشر، بقي معنا في هذه المجموعة الثّالثة، عشرة أصوات وهي:" ا، خ، ر، ع، غ، ل، م، ن، و، ي " وكلّها أصوات لغويّة مجهورة، تتّصف بكميّات فيزيائيّة فارقة تميّزكلا منها عن الأحرى، وتكون سببا في تفاوت قوّها، وتنوّع ملامحها الدّلاليّة.

الملمح الدّلاليّ للإلصاق والملامسة

لقد تبيّن لنا من خلال تحليل السبب الفيزيولوجي لاهتزاز الوترين الصّوتيين مع الصّوت المجهور، وضعين متناقضين: وضع التّقلص والملامسة، يقابله وضع الاسترخاء والتّفريق، وهذا ملمح دلالي يوحي بوجود بُعدين حركيّين في دلالة الصّيغ الحدثية والذّاتية، التيّ تحتوي في تشكيلها الصّوتي على صوت الزّاي، ومن أمثلة الحركة القائمة على الملامسة والتّقلص، ما ورد في قول شوقي:

تَكَادُ تُقَادُ الغَادِيَاتُ لِرَبِّهِ فَيُرْجِي وَتَنْزَمُّ الرِّيَّاحُ فَيَرْكَبُ" الله إنّ أوّل صّيغة حدثيّة تلمّح إلى دلالة الملامسة والتّقلص، هي: "يزجي"، وهي في اللّغة مشتقّة من (زجّ الشّيء وأزجاه، ساقه ودفعه. . .الرّيح تزجى السّحاب، أي

⁻¹ سرّ صناعة الإعراب، ابن جنيّ، ص-3

 $^{^2}$ المقتضب، أبو العبّاس محمّد بن يزيد المبرّد، تح محمّد عبد الخالق عضيمة، المجلس الأعلى للشّؤون الإسلاميّة، لجنة إحياء التّراث الإسلاميّ، القاهرة، 1994، ج1، ص330.

⁻³ديوان الشّوقيّات، ص-3

تسوقه سوقا رفيقا.)"!" والسوق والدّفع حركتان توحيان بالملامسة والتّقلص؛ ذلك لأهمّما تتطلّبان اتصال الجسم الدّافع السّائق بالجسم المدفوع المَسُوق، في حركية انتقالية تبعث على التراص والتّحمّع، وهذا ملمح صوت الجيم الملحق بالزّاي، وصوت الجيم (يدلّ على معنى الجمع بكافة أشكاله، فكل كلمة تحوي ضمن حروفها حرف الجيم، هي اسم لشيء ماديّ أو حسّي مؤلّف من مجموعة عناصر متجانسة أو غير متجانسة، مع بعضها لتؤلّف حسما متماسكا.)"2" وكذلك السّحاب لما يُساق إلى بعضه ويُدفع، يؤلّف كتلة متجانسة بعد ما كانت أجزاء متفرّقة.

وبعد صيغة "يزجي" تضمّن البيت صيغة "تنزمّ"، وهي مشتقّة من أصل "زمّ" بتضعيف الميم و(زمّ الشّيء يزمّه زمّا فانزمّ، شدّه. . . كأنّ الرّيح تملك هذا السّحاب فتصرفه بزمام منها.) "ق" إنّ دلالة الزّاي في هذه الصّيغة هي الملامسة والتّراص؛ ذلك أنّ الشّد حركة تستلزم الالتصاق والتّلاحم، وإغّا صوت الميم من الصّيغة يلمح دلاليّا إلى (اكتمال الحركة وامتلائها.) "4" لأنّ صوت الزّاي مهّد للحدث بحركة الملامسة الرّفيقة الخفيفة؛ كون مخرجها غير مغلق تماما؛ إغّا هو مُضّيق حسبُ، إلاّ أنّ الشّد والرّبط لا بد لهما من قوّة طاقويّة، تُطبق أجزاء الشّيء على بعضها، وهذا ما نشعر به مع نطق صوت الميم؛ حيث تشدّ الشّفتين معه وتطبقان على بعضهما؛ لذلك يدلّ الميم على (تكامل الحركة بإتمام نقصها.) "ق" وجاء هذا الصّوت في صيغة "زمّ" مضعّفا، ممّا يوحي بالضّغط على أجزاء الشّيء المراد شدّه، فحركة الزّاي الدّالة على الملامسة، كان ينقصها إحكام الضّغط؛ ولأجل ذلك جاء صوت الميم وأكمل هذا النّقص،

⁻¹ لسان العرب، ابن منظور، ج6، ص2، باختصار,

^{.21} معاني الأحرف العربيّة، إيّاد الحصني، ص $^{-2}$

 $^{^{-3}}$ لسان العرب، ابن منظور، ج $^{-3}$ ، ص $^{-9}$ ، باختصار.

 $^{^{-4}}$ اللّغة الموحّدة، عالم سبيط النّيليّ، مرا، محمّد تقيّ الدّين الوائلي، ص $^{-4}$

^{.177} نفسه، ص $^{-5}$

وهناك صيغ أخرى تحوي الزّاي في بنائها الصّوتي، وتدلّ على الملامسة، في الأبيات الآتية:

جَمَعَتْهُ لُيُوثٌ مِنْ حَديد تَركَّ رَتْ عَلَى عَجَلٍ وَاسْتَجْمَعَتْ تَتَرَقَّ بُ"ا" فَلاَزِلْتَ كَهْفَ الدَّينِ وَالهَادِي الذِي إِلَى اللهِ بِالزُّلْفَ عَن لَهُ نَتَقَ رَّبُ" والحوه فَلاَزِلْتَ كَهْفَ الدَّينِ وَالهَادِي الذِي إِلَى اللهِ بِالزُّلْفَ مِن لَهُ نَتَقَ رَّبُ" والرّكز غرزك شيئا منتصبا كالرّمح ونحوه. . . ومركز الجند الموضع الذي أُمروا أن يلزموه ونحوه. . . ومركز الجند الموضع الذي أُمروا أن يلزموه وأمروا أن لا يبرحوه.) "ق" كما أنّ الغرز يحتاج إلى الضّغط، وشدّة في الاحتكاك مع تكرار فيه، وهذا ملمح صوت الكاف، الذي (يدلّ على الشّيء ينتج عن الشّيء في احتكاك.) "4" وهكذا تتكافل الأصوات الثّلاثة لتفي بدلالة المبنى الإفرادي، فالرّاء تكرار لحركة الملامسة التيّ في الزّاي، وهي بدورها تحدث احتكاكا ينتج عنه خرق الأرض وانغراز الشّيء فيه مع الكاف، وإذا أردنا ربط دلالة الغرز في صيغة "ركز" مع دلالة ملازمة الجند للمركز، نجد صوت الكاف فيها دالاّ على (تَكثُلُ الحركة مع ما يشبهها.) "5" حيث يتجمّع الجنود وكأنّهم كتلة واحدة منسجمة، ويؤدّون الحركة نفسه في المعسكر، وهذه هي الدّلالة الموظّفة في البيت الشّعري.

وتعني صيغة "الزّلفى" لغة، (القُربة والدّرجة والمترلة. . . أزلف الشّيء قرّبه.)" والتّقرب من الشّيء، حركة تفضي إلى الملامسة والإلصاق، إذا كان التّقرب ماديّا، وهي تؤدّي إلى الاتصال والتّواصل العاطفيّ معنويّا، وهذا لا يختلف عن دلالة صوت

⁻¹ ديوان الشّوقيّات،-30.

⁻²نفسه، ص-2

 $^{^{-3}}$ لسان العرب، ابن منظور، ج $^{-3}$ ، ص $^{-3}$

 $^{^{-4}}$ هذيب اللّغة، العلايلي، تح، أسعد أحمد علي، ص $^{-4}$

 $^{^{-5}}$ اللّغة الموحّدة، عالم سبيط النّيليّ، ص $^{-5}$

 $^{^{-6}}$ لسان العرب، ابن منظور، ج 6 ، ص 74 .

اللام اللاحق للزاي (فكل كلمة تحوي حرف اللّام ضمن حروفها تعني ألهّا اسم لشيء مادي و حسي يدل على الاتصال وأدوات الاتصال، والاتصال بكافة أشكاله مادي أو حسي قد يكون بين البشر أو بين شيء وشيء آخر.)" ليكتمل مع الملمح الدّلالي في صوت الفاء الذي يدل على على (تفرّق الحركة إلى ما يفي كافة الاتجّاهات.)" وينبغي لحركة التقرب والاتصال أن تكون متبادلة مع جميع الأطراف، لا من طرف واحد حسب، خصوصا إذا كان في الحقل المعنوي، ويتّضح أيضا ملمح الإلصاق والملامسة في المباني التركيبيّة الآتية:

وزادت عن حدها، انقلبت إلى ضدها، فآلت إلى سكون وثبات. وهذا مفاد المفهوم

الَّلغوي "فلم يكن بما نهوض" أي أنَّ الإبل إذا ضعفت، تُشلُّ حركتها ولا تقوى على

¹⁻ معاني الأحرف العربيّة، إيّاد الحصين، ص10.

^{.146} اللّغة الموحّدة، عالم سبيط النّيليّ، ج 2 ، ص $^{-2}$

⁻³ يوان الشّوقيّات، ص-3

⁻⁴نفسه، ص-4

 $^{^{-5}}$ لسان العرب، ابن منظور، ج 5 ، ص $^{-5}$

^{.146} اللّغة الموحّدة، عالم سبيط النّيليّ، ج1، ص-6

النّهوض من جديد، فكذلك لوعة الثّكل، تضعف الإنسان وتقعده عن الممارسة الطّبيعية لحياته الشّعورية والاجتماعية.

ومن المفهوم اللغوي لصيغة "رزح" نستخلص فرقين لحركة الزّاي، مقارنة بالصيغ السّابقة، "يزجي، تترمّ، تركّزت، الزّلفى"؛ ويتمثّل الفرق الأوّل في أنّ الملامسة والإلصاق كانا لا إراديين، والثّاني أنّ الحركة كانت آنيّة لا مستمرّة؛ لأنمّا خُتمت بسكون.

تبدأ صيغة "زحم" بحركة خفيفة ثمّ تشتّد أكثر فأكثر؛ ذلك أنّ الزّحام هو التّدافع والتّضايق، وهو يبدأ في وضع أدنى ليتزايد ويتصاعد مع تزايد عدد المتدافعين، والتّدافع حركة توحي بالملامسة؛ أمّا المضايقة فتوحي بالتّقلص، تقلص الحيّز المكاني الفاصل بين فرد و آخر، وهما دلالتان للزّاي يؤكّدهما ملمح صوت الحاء الذي يدلّ على تعاظم الحركة، وصوت الميم الذي يدلّ على الحركة المكتملة الممتلئة، وفي الحركات الثّلاث ضغط وانزعاج، ويمكن أن نجد هذا التّدافع في صيغة أخرى وهي في البيت الموالي:

تُرَجِّ حُ السِّلْمَ إِذَا حَرَّكَتْ لُهُ كَفَّةٌ أَوْ تُرَجِّحُ الْحَرْبَ الزَّبُونَ "ا"

جاء في المفهوم اللّغوي لصيغة "الزّبون" أنّ (الحرب تزبن النّاس، إذا صدمتهم. . . أي تصدمهم وتدفعهم لكثرهم.) "2" نستخلص من هذا النص، الفرق بين حركة "زحم"، و"زبن" وهو أنّ الدّفع مع الأولى خفيف نوعا ما، على نحو ما نراه في مواضع الأسواق والمحلاّت التّجارية؛ أما الدّفع مع الثانية فهو دفع قوي شديد، مُحرِّكُه الذعر والهلع والفزع، والصدام أقوى من الدّفع، وذلك أنّ الأصوات الملحقة بالزّاي في "زحم" كانت حاء مهموسة رخوة، وميما مجهورة لكنّها متوسّطة مائعة، أمّا الأصوات الملحقة بالزّاي في "زبن" فهي باء مجهورة شديدة مقلقلة (تمثل انفجارا المنحوات الملحقة بالزّاي في "زبن" فهي باء مجهورة شديدة مقلقلة (تمثل انفجارا الفحارا المنحوات الملحقة بالزّاي في "زبن" فهي باء مجهورة شديدة مقلقلة (تمثل انفجارا الفحارا المنحوات الملحقة بالزّاي في "زبن" فهي باء محمورة شديدة مقلقلة (تمثل انفجارا الفحارا المنحوات الملحقة بالزّاي في "زبن" فهي باء محمورة شديدة مقلقلة (تمثل انفجارا الفحارا الفحارا المنحوات الملحقة بالزّاي في "زبن" فهي باء محمورة شديدة مقلقلة (تمثل انفجارا الفحارا المنحوات الملحقة بالزّاي في "زبن" فهي باء محمورة شديدة مقلقلة (تمثل انفجارا الفحارا المنحوات الملحقة بالزّاي في "زبن" فهي باء محمورة شديدة مقلقلة (تمثل انفجارا المنحوات الملحقة بالزّاي في "زبن" فهي باء محمورة شديدة مقلقلة (تمثل انفجارا المنحوات الملحقة بالزّاي في "زبن" في "زبن" في المنحوات المنحوا

⁻¹ديوان الشّوقيّات، ص-18.

 $^{^{2}}$ لسان العرب، ابن منظور، ج 3 ، ص 15 .

حارجيّا عند الشّفتين.)"" ونون مجهورة فيها غنّة، والغنّة صفة تمييزيّة فارقة، تكسب الصّوت وقعا سمعيّا مستحسنا، وكلّها صفات للقوّة، ويقول شوقي في موطن آخر:

ف عَ الْمَ صَحِ، الْحَنَ الْمَ مُقَنَّ لِنَّا اللهُ وَهُمُّ اللهِ مَعْلُهُ لاَّ """

فِي عَالَمَ صَحِبَ الْحَيَاةَ مُقَيَّدًا بِالفَرْدِ مَخْزُومًا بِهِ مَغْلُولاً """ لِلْعِلْمَ وَالعَدْلِ وَالتَّمَدْيُنِ مَا عَزَمُوا مِنَ الْأُمُورِ وَمَا شَدُّوا مَنَ الْحُرُمِ """

تبدو صيغة "محزوما" قريبة في تشكيلها الصّوتي من "محزوما" والحزم لغة (هو الشّد بالحزام والحبل استيثاقا من المحزوم.) " " وهي مقلوب " زحم " وفي الاثنين ملامسة والتصاق، وضغط وشدّة، وإذا حذفنا حاءها، "فحزم " تصبح " زمّ " وقد حلّنا دلالة أصواها، وكذلك " حزم "، والخزم (والخزامة حلقة من شعر تجعل في وترة أنفه يشدّ ها الزّمام. . . خزامة يريد به الانقياد . . . والخزم بالتّحريك شعر له ليف تُتخذ من لحائه الحبال.) " قا تتمحور دلالة الحزم في الشّد والرّبط ماديّا، وفي الانقياد والتّقيّد معنويا، وفي حركة الأولى ضغط وملامسة، وفي الثّانية ائتلاف ومطاوعة، وهذا الذي يريده الشّاعر في البيت، ومصدر هذه الدّلالة صوت الخاء؛ فهو (يدلّ على المطاوعة والانتشار.) " والانقياد يوحي بالطّاعة، والمرونة في الامتثال بالأوامر والنّواهي، وقابلية الاستجابة لها.

دلالة حركة الانفصال والتّفريق

تُتبع حركة التّقلص والملامسة للوترين الصّوتيين، بحركة الاسترخاء والتّفريق، التيّ تكون بانفصالهما عن بعض وتباعدهما، في حركات سريعة منتظمة، وهذا ملمح دلاليّ

⁻¹ اللّغة الموحّدة، عالم سبيط النّيليّ، ج1، ص314.

⁻² ديوان الشّوقيّات، ص-474.

⁻³نفسه، ص-3

 $^{^{-4}}$ لسان العرب، ابن منظور، ج $^{-3}$ ، ص $^{-4}$

[.] نفسه، ج4، ص(97-98)، باختصار.

 $^{^{-6}}$ هذيب اللَّغة، العلايلي، ص $^{-6}$

آخر يمكن أن يؤدّيه صوت الزّاي منتظما في صيغ صوتية، ذاتية كانت أو حدثية، ومن أمثلة ذلك ما يلي:

إِذَا الثِّقَـةَ اضْمَحَلَّتْ بَيْنَ قَـوْم فَاحْفَظْ بحفْظ اللَّه جَلَّ صَنيعُـهُ مُسْتَعْفياً إِنْ شئتَ أَوْ مَعْزُو لا"2" لَوْ زَايَلَ الْمَوْتَى مَحَاجرَهُمْ به فَازْوَرَّ غَضْبَانًا وَأَعْرَضَ نَــافراً حَالٌ منَ الْغيد الْملاَحَ عَرَفْتُهُ" ٤١١ وَأَقْبَلْنَا عَلَى أَقْ وَال زُور تَجيئُ الْغَيَّ تَقْلُبُهُ رَشَاداً"5" في التُّرْب فَوْقَ بَني سُوَيْف يَتيمَةٌ وَمنَ الجَوَاهر زَيْفٌ وَصحَاحُ" اللَّرْب فَوْق

تَمَزُّقَت الـرُّو أبطُ وَالصِّلاَتُ"" وَتَلَفَّتُوا لَتَحَيَّرُوا كَضِبَابه""

من الصّيغ الدّالة على الحركة الانفصالية المتباعدة في هذه الأبيات الشّعرية: "تمزّقت"، "معزولا"، "زايل"، "ازورَّ"، "الزُّور"، "زيّف"، وممّا هو معلوم أنّ التّمزيق هو التّقطيع والشّق والخرْق، وهذا الحدث يعني فصل أجزاء حسم ما عن بعضها، بعدما كانت متماسكة ومتلاصقة، ودلالة الفصل والتّفريق في هذه الصّيغة، لا ينفرد بها صوت الزّاي حسبُ، إنمّا يشاركه فيها صوت الميم السّابق له فهو (يدلّ على الانقطاع والاستئصال في أكثر أحواله.)"7" واستُمدت هذه الدّلالة من الوضع الختامي للشَّفتين عند النَّطق بصوت الميم، بعد ضمَّهما إلى بعضهما، وكذلك الشَّأن بالنَّسبة لصوت القاف، الذي (يدلُّ على الاصطدام والانفصال والقطع.)"8" واستمدَّت هذه

⁻¹ديوان الشّوقيّات، ص-1

⁻²نفسه، ص-2

⁻³نفسه، ص-3

⁻⁴نفسه، ص-156.

⁻⁵نفسه، ص-5

⁻⁶نفسه، ص-6

 $^{^{-7}}$ الدّلالة الصوتيّة في اللّغة العربيّة، صالح سليم عبد القادر الفاخري، ص $^{-7}$

⁸⁻ نفسه.

الدّلالة من نطق صوت القاف، الذي يتحقّق باصطدام الّلهاة مع مؤخّرة الّلسان، كمرحلة مبدئية؛ لينفصلا عن بعضهما في المرحلة النّهائية، ويمكن أن نسمع مع حدث التّمزيق حدّة صوت وقوّة جرْس شبيهتان بصوتي الزّاي والقاف "زززق".

وكذلك صيغة "معزولا" هي من أصل "عزل"، وتؤدّي دلالة الفصل والإبعاد أيضا، وقد جاء فيها لغة (عزل الشّيء يعزله عزلا، وعزله فاعتزل وانعزل وتعزل، نحاه جانبا فتنحّى. . . واعتزلت القوم أي فارقتهم. . . والأعزل الذي لا سلاح له.)"!" لقد تمحورت دلالة العزل في الإبعاد والتّفريق، وفي الاثنين انفصال، وإذا أردنا عرض هذا الملمح على أصوات الصّيغة، سنجده مناسبا لحركة الزّاي، كما (يشترك حرف العين مع حرف الهاء للدّلالة على أفعال وأعمال الحركة.)" ونوع الحركة التيّ يؤدّيها العين في هذه الصيّغة حركة انفصالية تباعديّة، كما أنّه يلمّح إلى نتيجة هذه الحركة لأن صوت العين (يدلّ على الخلو الباطن أو على الخلو مطلقا.) "3" وإذا تمّ عزل شخص عن منصب ما، فسيخلو منه المنصب، وإن عزلناه عن الدّراسة والسّكن، فالمدرسة والمسكن سيخلوان منه، كذلك الأعزل الذي لا سلاح له، هو خُلُو منه، كما أنّ ملمح صوت اللاّم (يدخل على الحركة الجزأة أصلا في داخلها.) "4" وهكذا فإنّ ملمح الحركة الانفصاليّة، يتأكّد مع أصوات الصّيغة الثّلاثة لا مع الزّاي حسبُ.

ونجد ملمح الفصل والتّفريق أيضا مع صيغة "زايل"، وهي قريبة من "زال" (زال الشّيء. . . وزيّله فتزيّل كل ذلك فرّقه فتفرّق، والزّيّال الفراق، والتّزايل التّباين، وزايله مزايلة وزيالا بارحه، والزّيَلُ بالتّحريك تباعد الفخذين.)"5" في النّص إثبات صريح

⁻¹ لسان العرب، ابن منظور، ج9، ص(218-219)، باختصار.

⁻² معاني الأحرف العربيّة، إيّاد الحصني، ج1، ص-2

 $^{^{-3}}$ هذيب اللّغة، العلايلي، ص $^{-3}$

 $^{^{-4}}$ اللّغة الموحّدة، عالم سبيط النّيليّ، ج $^{-1}$ ، ص $^{-3}$

 $^{^{-5}}$ لسان العرب، ابن منظور، ج 0 ، ص $^{-139}$)، باختصار $^{-5}$

لوجود ملمح الإبعاد والتّفريق في حركة الزّاي من هذه الصّيغة، وينبغي أن نتبع ملامح بقية الأصوات منها؛ لأنّ اللاّم كما تقدمنا مع صيغة "عزل" صوت منطلق من حركات مجزأة يعني متفرّقة ومتباعدة، ومن المفهوم اللغوي، يتّضح أنّ "زايل" من أصل "زال" إنّا زيدت فيها الياء للدّلالة على تكرّر الفعل واستمراريته زمنيا؛ وإنّا (الحرف الذي هو زمان محض فهو الياء.)" يعني أنّ "زال" دالة على حدوث الفعل مرة، دون تكرار ولا استمرار؛ لخلوه من ياء الزّيادة الدّالة على الزّمنية.

تؤدّي صيغة "إزور" لغةً معنيَيْن (الزَّورُ بالتّحريك الميل وهو مثل الصّعَر، وعنق أزور مائل. . .ومفازة زوراء مائلة عن السّمت والقصد، والازورار عن الشّيء العدول عنه.)"2" يتمثّل المعنى الأوّل في الميل، والثّاني هو العدول، وهما يدلّان على التّباعد والافتراق، لأنّ الميل انفصال عن الاستقامة وموضعها، ودلالة المكانية متحقّقة مع صوت الواو كما أسلفنا الحديث عند تحليل صيغة "الزّور" مع ملمح البروز، والأصل الثّاني الذي يتمثّل في العدول عن الشّيء، يعنى ابتعاد عنه ورغبة عن تحقيقه.

ويدلّ التشكيل الصّوتي الثّالث للجذر "زور"على الحركة الانفصاليّة، مع صيغة "الزُّور" وتعني لغة (الكذب والباطل وقيل شهادة الباطل. . .وكلام مُزوّر ومتزوّر مموّه بكذب.)" وهنا تتجسّد دلالة الميل عن الحق والابتعاد عن الصّدق؛ فالحركة الانفصالية في هذه الصّيغة حركة معنوية لا مادية؛ لأنّ الشّهادة، والكلام، والأقوال، والكذب أحداث ذهنيّة وسلوكيّة.

وتدلّ صيغة "زيّف"، على التّزوير والتّغليط، بمعنى الابتعاد بالشّيء عن أصله الخالص وطبعه المحض، وهو لا يحدث فقط في مجال التّقود؛ وإنمّا أيضا في المعادن والجواهر مثلا، على نحو ما يُفعل مع معدن الفضّة أو النّحاس، إذا صُبغا بالإكسير،

⁻¹ اللّغة الموحّدة، عالم سبيط النّيليّ، ج1، ص147.

 $^{^{2}}$ لسان العرب، ابن منظور، ج 3 ، ص 120 . باختصار.

⁻³نفسه، ص-3

يبدوان ذهبا لامعا خالصا في البداية، لكن سرعان ما يتلاشي الصّبغ ويعودان إلى صورهما الأصلية، ولا نجد التّزييف في المادّيات فقط؛ بل يمكن تحقّقه في الحقل المعنوي، حيث يمكن تزييف الحقائق والأقوال؛ حيث تُغيّر من صورها الأصلية الواقعية إلى صورة بديلة مستعارة.

دلالة حركة الاضطراب والاهتزاز

إنَّ حركتي الملامسة والتّباعد للوترين الصّوتيين، حركتان جزئيتان توحيان بعدم استقرار وضعهما، وعدم ثبات مسارهما، وهذا يلمِّح إلى وجود حركة مركّبة منهما صفتها الاضطراب والارتجاج، وهي الحركة العامّة لاهتزاز الوترين الصّوتيين بعنف مع الصّوت الجمهور، والملمح الدّلاليّ للحركة المضطّربة تُدعِّمه بعض الصّيغ الإفرادية التيّ تحتوي الزّاي ضمن تشكيلها الصّوق، حسب ما هو مبيّن في الأبيات الآتيّة:

نَازِلاَت في سَيْرهَا صَاعدات كَالْهَ وَاديَ يَهُزُّهُنَّ الْحَدَاءُ"" ذَعَرَتْ عُرُوشَ الظَّالمينَ فَزَلْزَلَتْ وَعَلَتْ عَلَى تيجَانهم أَصْلَادًا اللَّالمينَ فَزَلْزَلَتْ جَرَى فَأَذَلَّ هَاتيكَ الأُلُوفَا وَزَحْزَحَ عَنْ مَوَاضِعِهَا الصُّفُوفَ"" رُميَتْ فِي وَتَد الذَّل الْقَــديم به حَتَى تَزَعْزَعَ منْ أَسْبَابه الْوَتَدُ" اللَّا

وردت في البيت الأوّل صيغة "يهزّهن" وهي من أصل "هزّ" والتيّ تدلّ على الارتجاج الموضعيّ للشّيء المضطّرب، وهذا الملمح الدّلاليّ يؤدّيه صوت الهاء، الذي يشترك مع العين في الدّلالة على أفعال الحركة، كما تقدّمنا مع صيغة "عزل" والذي يُعتبر أيضا من الملامح الدّلالية لصوت الزّاي، الذي يهتزّ معه الوتران الصّوتيان، وكذلك ارتعاد الَّلسان وارتجاجه تجاه الَّلثة ومغارز الأسنان، والملاحظ في هذه الصَّيغة،

⁻¹ديو ان الشّوقيّات، ص-1

⁻²نفسه، ص-1

⁻³نفسه، ص-3

⁻⁴نفسه، ص-215.

أنّ صوت الزّاي جاء مضعّفا (فهو إذا لفظ بشيء من الشّدّة أوحى بالاضطّراب والتّحرك والاهتزاز.)" كما يمكن أن يُضعّف جذره الثّنائي؛ ليصبح رباعيا "هزهز" للدّلالة على التّكرار مثل ما نجده في الصّيغ المواليّة.

إنّ صيغة "زلزل" تدلّ على اهتزاز الأرض، واحتلال توازها ومَن عليها، كما توحي بالاضطّراب النّفسي؛ بسبب الهلع والفزع اللذان تحدثهما في النّفس، وهذا ملمح دلالة الزّاي، ويشاركه اللاّم في أداء هذا الملمح كونه صوتا منحرفا، والانحراف ميل، والميل نقيض التّوازن والاستقرار، والملاحظ أنّ هذه الصّيغة ضرب من الحكاية المضاعفة"2" القائمة على تكرار الجذر الثّنائي للدّلالة على التّكرير والاستمرار؛ ذلك أنّ الزلزال هزات متكرّرة مستمرة، وبإبدال اللّام حاء نتحصّل على صيغة "زحزح".

وصيغة "زحزح" مشتقة لغة من (زح الشيء يزّحه زحّا جذبه في عجلة، زحزحه فتزحزح دفعه ونحاه عن موضعه. . .قال بعضهم هذا مُكرّر من باب المعتل وأصله زاح يُزيح.)" قنستخلص من هذا النّص أنّ جذب الشيء و دفعه بشدّة وعنف، يُقلق الحسم عن موضعه ويفسد سكونه، على نحو ما نفعل أثناء زحزحة الكرسيّ ذي القوائم الحديديّة على الأرض؛ فإنّنا نسمع أثرا صوتيّا حادّا يشبه الزّاي في البداية، ثم يتناهى إلى الخفوت في صوت شبيه بالحاء؛ بفعل الضّغط والاحتكاك، ليتحقّق في الختام تنحية الجسم وإبعاده عن موضعه.

تشترك صيغة "زعزع" مع سابقتيها، في تضعيف الجذر الثّنائي الدّال على التّكرار والاستمرار، وقريبة منهما في كون الزّاي يلمّح للحركة المضطّربة المرتجّة؛ إلاّ أنّها تختلف عنهما صوتيّا في إبدال اللاّم والحاء عينا، كما تختلف عنهما دلاليّا في هدف الحركة ودافع الاضطراب؛ فقد جاء فيها لغة (الزّعزعة تحريك الشّيء. . . زعزعه

⁻¹حصائص الحروف العربيّة ومعانيها، حسن عبّاس، ص-150.

 $^{^{2}}$ في مفهوم الحكاية المضاعفة وبنائها الصّوتي، وأمثلتها، ينظر مدخل هذا البحث، ص 10 .

ابن منظور، ج6، ص25، باختصار $^{-3}$

زعزعه فتزعزع، حركه ليقلعه.)"ا" وهذا ملمح دلالي صريح لمحكاة صوت الزّاي في الطّبيعة؛ حيث (يُسمع صوها من قلع مسمار مدقوق في خشب قاس، وفي مسح لوح بلور بورقة أو بجلد.)" ومعلوم أنّ الأثر السّمعي الذي يُحدثه القلع، هو أثر قوي وحاد يُحاكي صوت الزّاي، ويمكن إسقاط هذه الصّورة السّمعية للزّاي، على صورته الخطّية؛ لأنّ قلع المسمار يستدعي شدّ رأسه، وجذبه بشدّة بحركة منحنية، تُلحق بالمسمار اعوجاجا وتقوّسا، ويبقى رأسه محصورا بين طرفي الكمّاشة، والمسمار المقوس بمثابة الخط المنحني في رسم الزّاي، ورأسه المقبوض شبه المفصول عنه بمثابة النقطة التيّ يُتوّج بها في الأعلى، كما يتحسّد ملمح الاضطراب في الصّيغ الواردة في الأبيات الآتية:

فَانْخَرَطَتْ مِثْلُ الْحِسَامِ الْوَالِجِ وَانْدَفَعَتْ تِلْكَ كَسَهُمٍ زَالِجِ""" فَانْخَرَطَتْ مِثْلُ الْحِسَامِ الْوَالِجِ "وا" فِي مَزَالَقِ بِ الْعُثُ ورُ""" فِي مَزَالَقِ بِ الْعُثُ ورُ"""

بحد الصيّغة الحدثيّة "زلج" مشكّلة من ثنائية الزّاي واللاّم، التيّ وجدناها مع "زلزل"، وهي تُلمِّح للاضطراب والانحراف، وقد تُلَّثت بصوت الجيم، وهي لغة من (الزّلج: السّرعة في المشي وغيره، الزّلج سرعة ذهاب المشي ومُضيه. . .مكان زَلْجٌ وزَلَج أيضا بالتّحريك أي زلِقٌ والتّزلج التّزلق. . .والسّهم يزلج على الأرض يمضي مضاءً زلجا، فإذا وقع السّهم في الأرض ولم يقصد إلى الرّمية فقد أزلجت السّهم. . والزّلج الصّخور الملساء.) "5" يتحدّث النّص عن السّرعة في المشي؛ إنمّا حقيقة الحدث ليس سرعة إرادية منتظمة، بل هو تسارع لاإرادي مضطرب، ذلك أنّ المشي على

⁻¹ لسان العرب، ابن منظور، ج6، ص-1

^{.147} في صوتيات العربيّة، محى الدين رمضان، ص $^{-2}$

⁻³ديوان الشّوقيّات، ص-3

⁻⁴نفسه، ص-259.

 $^{^{-5}}$ لسان العرب، ابن منظور، ج 6 ، ص $^{-70}$)، باختصار

سطح أملس خاصة إذا كان به بلل ورطوبة، يُفقد التوازن ويُخل بانتظام الخطوات؛ لذلك يتسارع الزّالج في مشيه؛ بغية تدارك الوضع وإعادة التّوازن لقدميه تفاديا للسّقوط، فقد حافظت ثنائية الزّاي واللام على دلالة الميل والانحراف، ووضحت سببه وموضعه، وهذا ملمح صوت الجيم الذي يدلّ على (الحركة العظيمة الحادثة عن صوت حاد يختلط بقرقعة الرّطوبة الشّديدة اللزوجة.)"!" كما يصرح المفهوم اللغوي بتقارب دلالتي "زلج" و"زلق".

جاء في المفهوم اللغوي لصيّغة "زلق"، أنّ: (الزّلق الزلل. . .أرض مَزلقة ومُزلقة ورُلقة ورُلقة وزلق ورزلق ومزلق لا يثبت عليها قدم، وكذلك الزّلاقة أي أرض ملساء لا نبات فيها، والتّزليق تمليسك الموضع حتى يصير كالمزلقة.)"2" نلاحظ اتّفاق الصيّغتين في اضطراب المشي، وانحراف مساره على سطح أملس رطب، إنمّا الفرق بينهما في صوتي الجيم والقاف، وهما اللذان يؤدّيان إلى اختلاف طفيف في الدّلالة، لأنّ الزّالج يضطرب بصورة نسبية، تمكّنه من تدارك التّوازن والاتّزان، وهذا ما لا يستطيعه الزّالق فيتعرّض للسّقوط، ذلك أنّ صوت القاف (يدلّ على المفاجأة التيّ تحدث صوتا.)" فليس للزّالق مؤشّر ينبهه مسبقا ليتهيّأ للحدث ويتصدّى له، ممّا يقوّي عنده صفة الارتباك والذّهول، وهذا من ملامح دلالة القاف أيضا (فإنّ وُجد في كلمة فإنّ هذه الكلمة تعني أفمّا اسم لشيء ماديّ أو حسّي قويّ ، يتمتّع بصفة القوّة.)" "" وتكون نتيجة ذلك، السّقوط المحتّم والاصطدام بالأرض، وهذا ثالث ملمح دلاليّ يجتمّع للقاف في

⁻¹ أصول اللّغة العربيّة، أسرار الحروف، أحمد زرقة، ص-1

 $^{^{2}}$ لسان العرب، ابن منظور، ج 6 ، ص 76 ، باختصار.

⁻³ هذيب اللّغة، العلايلي، ص-3

 $^{^{-4}}$ معاني الأحرف العربيّة، إيّاد الحصني، ص $^{-3}$

هذا الحدث؛ إذ أنّه (يدلّ على الاصطدام.)"" وتتّفق صيغتا "زلج" و"زلق" في التّسارع الّلاإرادي المضطّرب وهو ما لا نجده مع "زحلق"في البيت الموالي:

رِحْلاً وَرُحْلِيَا وَزَحْلِيَةً عَلَى عَجَلِ هُنَالِكَ كَهْرَبَائِيُّ السُّرَى" والمحتى تعني صيغة "زحلق" لغة (أثر تزحلق الصبيان من فوق إلى أسفل...وتزحلقوا على المكان تزحلقوا عليه بأستاههم...والزّحلقة كالدّحرجة.) "فاينقل هذا النّص دلالة الطّمأنينة والأنس في الحركة، كما يُلمّح إلى الإرادة المسبقة في أداء الفعل؛ لأنّه مبعث للمرح واللهو بالنّسبة للصبيان، ويبدو الحدث متباطئا ممتدًا في الزّمن، لا يتم بسرعة خاطفة كما في "زلج" و"زلق" فنجد أنّ "زحلق" حافظت على الدّلالة العامّة للحركة القلقة المنحرفة؛ لأنّ الترحلق ليس سيرا منتظما، والسّر في ذلك ثنائية الزّاي واللّم؛ لكنّ السبّب في تغيير الملمح الدّلالي في عمق الصيّغة، هو تَوسُّطُ صوت الحاء لهما، ومن أبرز صفاته (الاحتكاك الحادث في الحلق.) "لا" والاحتكاك هو جوهرُ تزحلق ومن أبرز صفاته (الاحتكاك الحادث في الحلق.) "له" والاحتكاك هو جوهرُ تزحلق من الصّبية بأعجازهم على الأرض، وهو على خلاف "زلج" و"زلق" التيّ تكون على مستوى القدمين، كما أنّه (من خصائص الحاء أنّه حركة شديدة المراس، فبالرّغم من بطئها الشّديد؛ إلا ألمّا تصارع كافة القوى المحيطة لتحقيق غايتها من التّعاظم والتّفاقم.) "ق" وكلّما تكرّر حدث الترحلق زادت متعة الصّبية، وتعاظم فرحهم، وتضاعف مرحهم.

الدّلالة الصوتيّة في اللّغة العربيّة، صالح سليم عبد القادر الفاخري، ص-151.

⁻² ديو ان الشّو قيّات، ص-2

 $^{^{-3}}$ لسان العرب، ابن منظور، ج $^{-3}$ ، ص $^{-3}$ ، باختصار.

 $^{^{-4}}$ أصول اللّغة العربيّة، أسرار الحروف، أحمد زرقة، ص $^{-4}$

^{.147} اللّغة الموحّدة، عالم سبيط النّيليّ، ص $^{-5}$

الزاي والصقير

يُصنّف صوت الزّاي ضمن العائلة الصّوتية الأسلية ذات الأثر السّمعي الصّفيري، حيث تصدر (من طرف اللسان وملتقى أصول الثّنايا حروف الصّفير، وهي حروف تنسلّ انسلالا.)"!" ويكون الانسلال من المنافذ الهوائية الضّيقة، ويتحقّق ذلك (إذا ضيّقنا مخرج الهواء بأن جعلنا اللسان يسدّ كلّ المنافذ الجانبيّة، ولا يترك إلاّ طريقا منخفضا يمرّ حسب محوره، وإذا أضفنا إلى هذا شدّة الهواء المقذوف فإنّنا نحصل على حرف صفيري هو السين مهموسا والزّاي مجهورا والصّاد مهموسا مفحّما.)"!" يجمع هذا النّص الأصوات الصّفيريّة الثّلاثة في مصطلح واحد يعبر عن الأثر السّمعي المميّز لها عن بقية الأصوات بعامّة وهو مصطلح الصّفير؛ لكنّنا استخلصنا أنّ صفير السّين هسيسيّ، وصفير الصّاد صريريّ، وينبغي تحديد الصّدى السّمعيّ المميّز لصوت الزّاي عاصة.

الزّاي بين الصّفير و الأزيز

سمّيت الأصوات الأسليّة صفيرية (لما يصحبها من صفير أو أزيز، والصّفير صفة ذاتية في هذه الأصوات لا تنفك عنها.)"3" وتتبين قيمة (أصوات الصّفير في وضوحها، وأصداؤها في أزيزها، جعل لها وقعا متميّزا. . .نتيجة التصاقها في مخرج الصّوت واصطكاكها في جهاز السّمع. . .هذه الأصوات ذات الجرس الصّارخ هي الزّاي، السيّن، الصّاد. . .ممّا يشكّل نغما صارما في الصّوت وأزيزا مشدّدا لدى السّمع.)"4" لقد تكرّر في النّصين السّابقين مصطلح الأزيز الذي جاء مقترنا بمصطلح الصّفير.

⁻¹ المقتضب، أبو العبّاس المبرّد، ج1، ص-327.

⁻² الصّوتيات وفونولوجيا العربيّة، مصطفى حركات، ص55.

^{.67} علم التّجويد، دراسة صوتيّة ميسرة، غانم قدّوري الحمد، دار عمّار، ط1، 2005، ص $^{-3}$

 $^{^{-4}}$ الصّوت اللّغوي في القرآن الكريم، محمّد حسين على الصّغير، ص $^{-7}$ ، باختصار.

والأزيز لغة من "أزّ" (يدلّ على التّحرّك والتّحريك والإزعاج، والأزّ حلْب النّاقة بشدّة. . .يقال أزّ يغِرّ أزيزا، والأزيز شدّة السّير.)" وكما هو موضح في النّص، أنّ في الأزيز ازعاجا وشدّة؛ وهذه الشّدّة هي وصف لكيفية حدوث صوت الأزيز، والإزعاج هو الأثر السّمعي النّاتج عنه؛ حيث أنّ (الأزيز: الأزُّ صوت الرّعد.)" كما يعني (الأزيز: صوت بحالس البشر.)" وقريب منه (الهزيز: صوت الرّعد المتردّد.)" ومن هذا يمكن القول، بأنّ الأزيز هو صوت أقوى من الصّفير العادي؛ إذ أنّ الزّاي (لا يمكن نطقها الواضح المتميّز بصوت خفيض... وعلى العكس من هذا فهناك أصوات تنطق بأية درجة في الصّوت حيّ أهمّا تنطق أيضا بخفض الصّوت دون أن يحدث لها أي تغيير مثل التّاء والسّين) "ق" وكذلك الصّاد؛ والسّبب هو أن الزّاي بحهور، ذبذبته أقوى، وحركته واضطرابه في اللسان أظهر، واهتزازه وارتجاجه بين بمهور، ذبذبته أقوى، وحركته واضطرابه في اللسان أظهر، واهتزازه وارتجاجه بين الأسنان أشدّ، يعني أنّ الصّفير صفة فارقة عامّة مشتركة بين الأصوات الأسليّة، والأزيز صفة ذاتية خاصّة بصوت الزّاي.

الملمح الدّلاليّ لأزيز صوت الزّاي

يمكننا ترتيب درجات الصّفير تصاعديّا، بدءا بالحفيف كدرجة دنيا، يليها الهشيش في المرتبة النّانية، يلحقها هسيس السّين في النّالثة، ثمّ صرير الصّاد في الرّابعة، بعدها أزيز الزّاي؛ وهو أعلى درجات الصّفير، (لئن كان صوت هذا الحرف يقوم أصلا على الاهتزاز الصّويّ كحرفي الذّال والظّاء، فإنّه يتميّز منهما بحدّة خاصّة لا يخفف منها لثغ كما في الذّال، ولا فخامة وأناقة في اللفظ كما في الظّاء؛ ليكون

⁻¹معجم مقاییس اللّغة، ابن فارس، ج1، ص14، باختصار.

^{.19} معجم الأصوات، مهنّد منذر الحاج ياسين، ص $^{-2}$

⁻³نفسه، ص-3

⁻⁴نفسه، ص-4

⁵⁻ مدخل إلى علم اللّغة، محمود فهمي حجازي، ص52.

حرف الزّاي بذلك أحدّ أصوات الحروف قاطبة)"" وهذه الحدّة الصّوتية، تناسب ملمح المحاكاة الصّوتية الطّبيعية، التيّ تصدر عن الإنسان، والحيوان، وظواهر الطّبيعة، ونجد بعضا منها في الأبيات الآتية:

يَمْلاُ الآفَ الآفَ الْوَ صَوْتًا وَصَدًى كَا الْأَسَدُ تَزْأَرُ فِي الْحَديد وَلَنْ تَرَى فِ الْأَسَدُ تَزْأَرُ فِي الْحَديد وَلَنْ تَرَى فِ فَمَا رَاعَنِي إلاَّ نِسَاءُ لَقَيْنَنِي مَحْدُو فُلْكَهَا مَحْدُو فُلْكَهَا مَحْدُو فُلْكَهَا وَهَزِيمًا كَمَا عَوَى الذِّنْبُ فِي كُلِّ وَهَزِيمًا كَمَا عَوَى الذِّنْبُ فِي كُلِّ إِذَا مَرَى الذِّنْبُ فِي كُلِّ إِذَا مَرَى اللَّهُمْ وَاللَّهُمْ اللَّهُمْ اللَّهُ الْمَعَازِفُ فِي طُلُولِ بِنَائِهِمْ تَلْكَ المَعَازِفُ فِي طُلُولِ بِنَائِهِمْ كَانَ مِزْمَا ارَهُ فَأَصْبَحَ دَاوُو

كَعْزِيفِ الجَسِّ فِي الأَرْضِ العَسِرَاءِ" قَي السَّحْذَاءَ " قاللَّهُ فِي السَّحْذَاءَ " قاللَّهُ فِي السَّحْذَاءَ " قاللَّهُ فِي السَّحْذَاءَ قُلَهُ وِي " السَّلَاغْنَ فِي زَجْرِي وَيُسْرِفْنَ فِي نَهْرِي " اللَّالَّاطَيْنِ مُزَغْ سَرِدُ وَمُصَفِّ قَي تَهْرِي " السَّلَاغُيْنِ مُزَغْ سَرِدُ وَمُصَفِّ قَي اللَّهُ " اللَّهُ الللللَّهُ الللللَّهُ الللللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللللْمُ الللللْمُ اللَّهُ اللَّهُ الللللْمُ الللللْمُلْمُ الللللْمُلْمُ الللللْمُلْم

وردت في هذه الأبيات صيغ تحمل ملمحا دلاليّا صوتيّا طبيعيّا، ويمكننا تصنيفها إلى مجموعات أربع، منها ما يمثّل أصواتا إنسانية، مثل: "زجري"، و"مزغرد"؛ ومنها ما يمثل أصواتا حيوانية، مثل: "تزأر"، و"زمجر"؛ منها "العزيف"، وما هو بصوت إنسان، ولا حيوان، إنّا هو صوت الجنّ؛ ومنها ما هو دالّ على ظواهر طبيعية: نحو

⁻¹ حصائص الحروف العربيّة ومعانيها، حسن عبّاس، ص-1

 $^{^{2}}$ - ديوان الشّوقيّات، ص 1

 $^{^{-3}}$ نفسه، ص $^{-3}$

⁻⁴نفسه، ص-4

⁻⁵نفسه، ص-5

⁻⁶نفسه، ص-6

⁻⁷نفسه، ص-7

 $^{^{8}}$ نفسه، ص 48 .

⁻⁹نفسه، ص-9

"الأزيز"، و"الهزيم"؛ ومنها مايدل على الأصوات الاصطناعية: نحو "المزمار"، و"المعازف"، وهي أصوات حادة تخترق السمع، وتؤثّر فيه.

خاتم___ة

لقد تناول موضوع هذا البحث، الخصائص الصوتية للأصوات الصفيرية، فيزيولوجيّا وفيزيائيّا، وتحليل آثارها السّمعيّة الإدراكيّة، وربطها بالملامح الدّلاليّة، التي كان لها دور في توجيه معاني المباني الإفراديّة، التي تضمّنتها المباني التّركيبيّة، الواردة في قصائد أحمد شوقي، من ديوانه الشّوقيّات وبعدها خلصنا إلى النّتائج الآتيّة:

- يُلمّح المخرج الأسليّ إلى الضّيق النّفْسيّ، والضّغط الاجتماعيّ، وقد استنتجنا ذلك من سينيّة أحمد شوقي، التي تصف معاناته من الغربة، والوحدة في منفاه.
- تحدث الأصوات المهموسة بدرجة تذبذب ضعيفة للوترين الصّوتيّين، وقد أجرينا قيّاسا مخبريّا على الصّيغتين: "سيري"، و"أرسي"، فقُدّرت درجة تذبذب الوترين الصّوتيّين، عند نطق صوت السّين بـ: 213.7 هر/ثا؛ حيث احتلّ موقعيّة البداية، في حين قُدّرت درجة اهتزازهما بـ: 195.3 هر/ثا؛ عندما احتلّ موقعيّة النّهاية.
- يؤدّي ضعف تذبذب الوترين الصّوتيّين إلى قلّة حركتهما، وهذا يلمّح دلاليّا، إلى الهدوء والسّكون، ممّا يوحي بدلالة الاستواء والاعتدال، بمعناه الحرفي والجازي، وقد تبيّنت أمثلة هذا الملمح في بعض أبيات مرثيّة أحمد شوقي للشّاعر حافظ ابراهيم.
- تنتمي الأصوات الأسليّة إلى الرّخويات المحدّدة، التي تؤدّي ملمح التّعبير عن الضّعف النّفْسي، والفراغ العاطفي في صراع شوقي مع حتميّة المنفى، ونزعة الوطنيّة، كما في قصيدة: "الحنين إلى الأوطان"، و"الرّحلة إلى الأندلس".
- أجرينا قياسات مخبريّة لشدّة السّين في صيغة "سيجزي"، وقد قُدّرت بـ: 86.98 ديسبل وكذا ديسبل؛ أمّا صيغة "سعي"، فقد انخفضت فيها شدّة السّين إلى 84.58 ديسبل وكذا بالنسبة لصيغة "ساعيه" التي قُدّرت شدّة السّين فيها بـ: 83.08 ديسبل؛ بينما ترتفع قليلا شدّة السّين في صيغة "المحسنين" إلى: 83.2 ديسبل و سبب ذلك، تفاوت الأصوات المحاورة لصوت السّين، واختلاف كمّياها الفيزيائيّة.

- صفة الانفتاح لصوت السين تلمّح دلاليّا إلى السّعة والبسط، وقد وجدنا هذا الملمح في قصيدة شوقي "من وحي الحجّ"، وهي مناسبة مقدّسة تقتضي سعة الحال، وانبساط النّفس، وطمأنينتها...
- صفة الاستفال ملمح يدلّ على الضّعف والوهن، وغالبا ما ينتج الضّعف عن النّقص والانتكاسة، وتظهر هذه الدّلالة في بعض المباني الإفراديّة التي تصف حنين الشّاعر أحمد شوقى إلى مصر، وفي رثاء جدّته ووالده.
- صفة الترقيق تكسب صوت السين سلاسة نطقية، ووقعا سمعيّا قويّا، تؤهّله لمشاركة أصوات الذّلاقة في وظيفة التّخفيف الجماليّة، والتّحسين الصّويّ، كما تشترك مع أصوات الطّلاقة في القوّة السّمعيّة الحادّة، وجمال النّسيج الصّويّ النّاصع، كما في "الرّحلة إلى الأندلس"، و"مشروع 28 فبراير".
- صفة الصّفير مدرك سمعيّ يلمّح إلى الدّلالة الحسيّة السّمعيّة؛ إلاّ أنّ ذلك لم يمنع من وجود ملامح الدّلالة الحسيّة الأخرى، وعثرنا على تشكيلاها الصوتية في: "الهمزيّة النّبويّة"، "لهج البردة"، "مملكة النّحل"، "ذكرى أربعينيّة عمر لطفي"، وفي "وصف كوك صو بالأستانة" "أنس الوجود".
- يتمثّل الملمح الطّبيعي لصوت السّين في الدّلالة على استمرارية الحركة وتكرارها، ومثال ذلك الصّيغ الحدثيّة الواردة في "مدح صلاح الدّين الأيّوبـــيّ".
- إنّ حبس الهواء مع الصّاد أضيق من حبس السّين وأيبس؛ ودليل ذلك، أنّ درجة تذبذب الوترين الصّوتيّين مع الصّاد في صيغة "الصّولجان" قُدّرت بـ: 216.4 هر/ثا، أمّا درجة السّين فقدرت بـ: 195.9 هر/ثا؛ كما بلغت شدّة صوت الصّاد 88.49 ديسبل، بينما بلغت شدّة السّين 88.49 ديسبل.
- صوت الصّاد ثلاثيّ القوّة الفيزيائيّة؛ "الإطباق، والاستعلاء، والتّفخيم"؛ لذلك نستنتج له ملمح القوّة والصّلابة، في بعض مسمّيات الحجر والحيوانات، وصفات السّيف، وملمح المعالجة الشّديدة، والأفعال المتحشّمة الصّعبة، وهو

- ملمح يناسب موضوع قصيدة "الحنين إلى الأوطان"، ومرثيّة "سعد زغلول"، وبعضا من شعر الغزل.
- تشترك الثّنائيّات الكبرى في التّشكيل الصّويّ والملمح الدّلالي، وثنائية الصّاد والعين تلمّح إلى دلالة الشدّة والفعاليّة، ومن ذلك الصّيغ التيّ وردت في "رثاء تركيا"، و"عثمان باشا الغازي"، و"مصرع الطّيّاريْن التّركيّيْن"، وأبيات "من شعر المحجوبيّات".
- مواءمة الخطّية البصريّة، والحمولة السّمعيّة لصويّ السّين والصّاد؛ لذلك جعل العرب الصّاد للمعاني القويّة المشاهدة، والسيّن للمعاني الرّقيقة المعنويّة، ومن ذلك، ما ورد في رثاء: "أمين الرّافعي" و"محمد فريد بك" وفي "تحيّة لشباب التّرك" و"من شعر الحكايات".
- إنّ نطق الزّاي يصحبه اهتزاز وضغط، ويُستنتج من ذلك ملمح البروز المادّي والمعنويّ، وقد عثرنا في الدّيوان على الصّيغ التي تلمّح إلى هذه الدّلالة، في القصيدة التي قالها بمناسبة" مرور غاندي بمصر"، وفي "وصف الاسكندريّة"، وفي "وصف حضارة مصر وتوت عنخ آمون".
- يتحقّق الصّوت الجهور بالاهتزاز القويّ للوترين الصّوتيّين؛ ثمّا يُكسب الزّاي ملمحا دالاّ على حركة ثلاثيّة الأبعاد، ووجدنا أمثلتها في: "هبوط صدقي الطّيّار المصريّ بطائرته" و"الاحتفال بوضع حجر الأساس في بناء بنك مصر"، و"الحرب التي دارت بين التّرك واليونان"، و"رثاء ثروت باشا".
- يسمّى صفير السّين هسيسا، وصفير الصّاد صريرا، وينفرد الزّاي بالصّفير الأزيزيّ الحادّ، ومن صيغ هذا الملمح، ما جاء في "مناجاة وادي النيل"، "الزّلزال الذي أصاب اليابان"، "ذكرى استقلال سوريا"، "افتتاح نادي الموسيقى"، و"من شعر الغزل".

قائمة المصادر والمراجع في المسادر والمراجع في المراجع في المسادر والمراجع في المراجع ف

- 1. الإدراك الحسي عند ابن سينا، محمّد عثمان نجاتي، دار الشّرق، ط3، 1980.
 - 2. الأصوات اللّغويّة، إبراهيم أنيس، مط، الأنجلو المصريّة، القاهرة، 2004.
- أصول اللّغة العربيّة، أسرار الحروف، أحمد زرقة، دار الحصاد، دمشق، ط1،
 1993.
 - 4. الأصوات اللّغويّة، عبد القادر عبد الجليل، دار الصّفاء، عمّان، ط1، 1998.
- 5. الأصوات اللّغويّة رؤية عضويّة ونطقيّة، وفيزيائيّة، سمير شريف استيتية، دار وائل للنّشر، ط1، 2003.
 - 6. أسس علم اللّغة، ماريوباي، تر، أحمد مختار عمر، عالم الكتب، ط1، 1998.
- الأرطوفونيا، علم اضطرابات اللّغة والكلام والصّوت، محمّد حولة، دار هومة، الجزائر، ط4، 2011.
- 8. أثر القراءات القرآنيّة في الأصوات والنّحو العربيّ، أبو عمرو بن العلاء، عبد الصّبور شاهين، مكتبة الخانجي، مطبعة المدنيّ، القاهرة، 1987.
- 9. الاشتقاق ودوره في نمو اللّغة، فرحات عيّاش، ديوان المطبوعات الجامعيّة، الجزائر، 1995.
- 10. استخدامات الحروف العربيّة معجميّا، صوتيّا، صرفيّا، نحويّا، كتابة، سليمان فيّاض، دار المريخ، السّعوديّة، 1998.
- 11. البحث اللّغوي عند العرب، خليل إبراهيم العطيّة، منشورات دار الجاحظ، بغداد، 1983.
- 12. البلاغة الواضحة مع دليلها، علي الجارم، مصطفى أمين، ديوان المطبوعات الجامعيّة، وهران، دت.

- 13. جمهرة اللّغة، ابن دريد، تح، رمزي منير البعلبكيّ، دار العلم للملايين، بيروت، ط1، نوفمبر 1987.
- 14. جهد المقل، محمّد بن أبي بكر المرعشي، الملقّب بساحقلي زاده، تح، سالم قدّوري الحمَد، دار عمّار، الأردن، ط2، 2008.
 - 15. الجديد في الأدب، عبد الرّازق عبد المطّلب، دار الشّريفة، الجزائر، 2006.
 - 16. دراسة الصّوت اللّغوي، أحمد مختار عمر، عالم الكتب، القاهرة، 1997.
- 17. دراسات في فقه اللّغة، صبحي الصّالح، دار العلم للملايين، بيروت، لبنان، 2009.
- 18. دروس في النّظام الصّوتيّ للّغة العربيّة، عبد الرّحمن بن إبراهيم الفوزان، 1428هــــ 19. الدّلالة اللّفظيّة، محمّد عكّاشة، مكتبة الأنجلو المصريّة، 2002.
 - 20. دلالة الألفاظ، إبراهيم أنيس، مكتبة الأنجلو المصرية، 2004.
- 21. دراسة في علم الأصوات، صبري متولي، مكتبة زهراء الشّرق، القاهرة، ط1، 2006.
- 22. ديوان الشّوقيّات، أحمد شوقي، تح، يحي شامي، دار الفكر العربيّ، بيروت، ط1، 1996.
- 23. دراسة السّمع والكلام صوتيّات اللّغة من الإنتاج إلى الإدراك، سعد عبد العزيز مصلوح، عالم الكتب، ط2، 2005.
- 24. الدّلالة الصّوتيّة في اللّغة العربيّة، صالح سليم عبد القادر الفاخري، المؤسسة الثّقافيّة الجامعيّة، 2007.
- 25. الدّلالة المحوريّة في معجم مقاييس اللّغة، دراسة تحليليّة نقديّة، عبد الكريم محمّد حسن جبل، دار الفكر، المطبعة العلميّة، دمشق، ط1، 2003.
- 26. الدّلالة الإيحائيّة في الصّيغة الإفراديّة، صفية مطهري، اتحّاد الكتّاب العرب، دمشق، 2003.

- 27. الدّراسات الصّوتيّة عند علماء العرب والدّرس الصّوتيّ الحديث، حسام البهنساوي، مكتبة زهراء الشّرق، القاهرة، ط1، 2005.
- 28. الدّلالة الصّوتيّة دراسة لغوية لدلالة الصّوت ودوره في التّواصل، كريم زكي حسام الدّين، مكتبة الأنجلو المصريّة، ط1، 1992.
- 29. الحروف العربيّة وتبدّلاتها الصّوتيّة في كتاب سيبويه، خلفيّات وامتداد، مكّي درار، من منشورات اتّحاد الكتّاب العرب، دمشق، 2007.
 - 30. الكلمة، دراسة لغوية معجمية، حلمي خليل، دار المعرفة الجامعيّة، دت.
- 31. كتاب العين، الخليل بن أحمد الفراهيدي، تح، مهدي المخزومي، إبراهيم السيّامرّائي، دار الرّشيد للنّشر، 1980.
- 32. الكلام، إنتاجه وتحليله، عبد الرّحمن أيّوب، مطبوعات الجامعة، جامعة الكويت، ط1.
- 33. الكتاب، أبو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر، تح، عبد السلام محمّد هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة، دار الرّفاعي، الريّاض، ط2، (1402هــ 1986م).
- 34. كتاب معاني الحروف، أبو الحسن علي بن عيسى الرّماني، تح، عبد الفتّاح إسماعيل شلبي، دار الشّروق، ط3، 1984.
- 35. لسان العرب، ابن منظور، تح، عامر أحمد حيدر، مرا، عبد المنعم خليل إبراهيم، دار الكتب العلميّة، بيروت، ط1، 2005.
- 36. اللّغة والتّواصل، اقترابات لسانيّة لإشكاليّات التّواصل للتّواصلين الشّفويّ والكتابيّ، عبد الجليل مرتاض، دار هومة، الجزائر، دت.
 - 37. اللُّغة العربيّة معناها و مبناها، تمّام حسان، دار الثّقافة، المغرب، 1994.
- 38. اللّغة والحواس، رؤية في التّواصل والتّعبير بالعلامات غير اللّسانيّة، محمّد كشّاش، المكتبة العصريّة، بيروت، 2001.

- 39. اللَّسانيَّات وأسسها المعرفيَّة، عبد السَّلام المسدِّي، الدَّار التَّونسيَّة للنَّشر، المؤسسَّة الكَتاب، الجزائر، أوت 1986.
- 40. اللّغة الموحّدة، عالم سبيط النّيليّ، مر، فرقان محمّد تقي الوائلي، مكتبة بلوتو، بغداد، 2006.
- 41. اللّغة الشّاعرة، مزايا الفنّ، والتّعبير في اللّغة العربيّة، عبّاس محمود العقّاد، مكتبة الأبْحلو المصريّة، مط مخيمرت، 1960.
- 42. المجمل في المباحث الصّوتيّة من الآثار العربيّة، مكّي درار، دار الأديب للنّشر والتّوزيع، 2004.
- 43. معجم المصطلحات النّحويّة والصّرفيّة، محمّد سمير نجيب اللّبديّ، مؤسّسة الرّسالة، بيروت، قصر الكتاب، البليدة، دار الثّقافة، الجزائر.
 - 44. مناهج البحث في اللّغة، تمّام حسّان، مكتبة الأنجلو المصريّة، ط1، 1955.
- 45. محاضرات في فقه اللَّغة، زبير درّاقي، ديوان المطبوعات الجامعيّة، الجزائر، ط2، 1994.
- 46. ملامح الدّلالة الصّوتيّة في المستويات اللّسانيّة، مكّي درار، دار أم الكتاب، الجزائر، طبعة خاصّة، 2012.
- 47. موسوعة معاني الحروف العربيّة، على جاسم سلمان، دار أسامة للنّشر والتّوزيع، عمّان، الأردن، 2003.
- 48. المقتضب، أبو العبّاس محمّد بن يزيد المبرّد، تح، محمّد عبد الخالق عظيمة، المجلس الأعلى للشّؤون الإسلاميّة، لجنة إحياء التّراث الإسلاميّ، القاهرة، 1994.
- 49. معجم الأصوات، مهنّد منذر الحاج ياسين، منشورات السّراج بيروت، لبنان، ط1، 2010.
 - 50. معجم علم الأصوات، محمّد على الخولي، مطابع الفرزدق التّجارية، ط1، 1986.
 - 51. مدخل إلى علم اللُّغة، محمود فهمي حجازي، دار قباء القاهرة، دت.

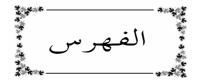
- 52. معجم المصطلحات العربيّة في اللّغة والأدب، مجدي وهبة وكامل المهندس، مكتبة لبنان، ساحة رياض الصّلح، ط2، 1984.
 - 53. معجم المصطلحات الألسنيّة، مبارك المبارك، دار الفكر اللّبنانيّ، ط1، 1995.
- 54. المصطلحات اللَّغويَّة الحديثة في اللَّغة العربيَّة، محمَّد رشاد الحمزاوي، الدار التونسيَّة، المؤسسَّة الوطنيَّة للكتاب، الجزائر، 1977.
- 55. معجم مقاييس اللّغة، ابن فارس، تح، عبد السّلام هارون، دار الفكر للطّباعة، 1979.
- 56. المقرّرات الصّوتيّة في البرامج الوزاريّة للجامعة الجزائريّة، دراسة تحليليّة تطبيقيّة، سعاد بسناسي، مكّى درار، مكتبة الرّشاد، الجزائر، ط2.
 - 57. معاني الحروف العربيّة، إياد الحصني، سندس للفنون المطبعيّة والإشهار، دت.
- 58. الموسيقى الكبير، الفارابي، تح، غطاش عبد المالك خشبة، مرا، محمود أحمد الحفنى، دار الكتاب العربي للطّباعة والنّشر، القاهرة، د.ت.
- 59. معجم مصطلحات علم القراءات القرآنيّة، عبد العلي المسؤول، دار السّلام، القاهرة، ط1، 2007.
- 60. المدارس الصّوتيّة عند العرب، علاء جبر محمّد، دار الكتب العلميّة، بيروت، ط1، 2006.
- 61. الموازنات الصّوتيّة في الرّؤية البلاغيّة والممارسة الشّعريّة نحو كتاب تاريخ حديد للبلاغة والشّعر، محمّد العمري، إفريقيا الشّرق، بيروت، 2001.
 - 62. موسيقى الشّعر، إبراهيم أنيس، مكتبة الأنجلو المصريّة، ط2، 1952.
- 63. الححكم في نقط المصاحف، أبو عمرو عثمان بن سعيد بن عثمان الدّاني، تح، محمّد حسن إسماعيل، دار الكتب العلميّة، بيروت، ط1، 2004.
- 64. المؤتّرات الإيقاعيّة في لغة الشّعر، ممدوح عبد الرّحمن، دار المعرفة الجامعيّة، الإسكندريّة، 1994.

- 65. النّظريّات النّسقيّة في أبنيّة العربيّة، دراسة في علم التّشكيل الصّويّ، عبد الغفّار هلال، دار الكتاب الحديث، 2009.
- 66. سرّ صناعة الإعراب، ابن جني، تح، حسن هنداوي، دار القلم، دمشق، ط2، 1993.
- 67. السّمعيّات العربيّة في الأصوات اللّغويّة، سعاد بسناسي، دار أم الكتاب، مستغانم، الجزائر، طبعة خاصة، 2012.
- 68. علم الدّلالة عند العرب، دراسة مقارنة مع السّيمياء الحديثة، عادل فاخوري، دار الطّليعة للطّباعة والنّشر، بيروت، ط1، ماي 1994.
- 69. علم الأصوات العام، أصوات العربيّة، بسّام بركة، مط، مركز الإنماء القوميّ، لبنان، ط1، 1988.
- 70. علم الأصوات اللّغوية الفونيتيكا، عصام نور الدّين، مط، دار الفكر اللّبنانيّ، ط1، 1992.
- 71. علم الأصوات اللّغوية الفونولوجيا، عصام نور الدّين، مط، دار الفكر اللّبنانيّ، ط1، 1992.
- 72. علم اللّغة، مقدمة للقارئ العربيّ، محمود السّعران، مط، دار المعارف، مصر، ط1، 1962.
 - 73. علم اللّغة، على عبد الواحد وافي، مط، لهضة مصر، ط11، 2006.
- 74. علم الدّلالة العربيّ، النّظريّة والتّطبيق، دراسة تاريخيّة تأصيليّة نقديّة، فايز الدّاية، دار الفكر المعاصر، لبنان، دار الفكر، سوريا، ط2، 1996.
 - 75. علم الأصوات، كمال بشر، دار غريب القاهرة، 2000.
- 76. علم التّجويد، دراسة صوتيّة ميسّرة، غانم قدّوري الحمد، دار عمّار، ط1، 2005.
- 77. العناية بالأذن، أولف رمسي، تر: مركز العربيّة والبرمجة، الدّار العربيّة للعلوم، ط1، 1992.

- 78. فصول في علم اللّغة، محمّد على عبد الكريم الرّديني، دار الهدى، الجزائر، 2009.
- 79. فقه اللّغة وسرّ العربيّة، أبو منصور عبد المالك الثّعالبي، تح، حمدو طماس، دار المعرفة، لبنان، ط2، 2007.
 - 80. في صوتيّات العربيّة، محى الدّين رمضان، مكتبة الرّسالة الحديثة، عمّان، دت.
- 81. في التّنظيم الإيقاعيّ للّغة العربيّة، نموذج الوقف، مبارك حنّون، الدار العربيّة للعلوم ناشرون، بيروت، منشورات الاختلاف، الجزائر، دار الأمان، الرّباط، ط1، 2010.
- 82. فقه اللّغة دراسة تحليليّة مقارنة للكلمة العربيّة، محمّد مبارك، مطبعة جامعة دمشق، دت.
- 83. الفرق بين الحروف الخمسة، ابن السيد البطليوسي، تح علي زوين، مطبعة العانى، بغداد، 2009.
- 84. الصّوت اللّغويّ في القرآن الكريم، محمّد حسين علي الصّغير، دار المؤرّخ العربيّ، بيروت، لبنان، دت.
 - 85. الصّوتيّات وفونولو حيا العربيّة، مصطفى حركات، دار الآفاق، الجزائر، دت.
- 86. رسالة في أسباب حدوث الحروف، ابن سينا، مرا، طه عبد الرّؤوف سعد، مكتبة الكليّات الأزهريّة، 1978.
- 87. الشّعر الجاهليّ، منهج في دراسته وتقويمه، محمّد النّويهيّ، الدّار القوميّة للطّباعة، القاهرة، دت.
- 88. التّحولات الصّوتيّة والدلاليّة في المباني الإفراديّة، سعاد بسناسي، دار عالم الكتب الحديث، إربد، الأردن، ط1، 2012.
- 89. التّحولات الصّوتيّة والدلاليّة في المباني التّركيبيّة، سعاد بسناسي، دار عالم الكتب الحديث، إربد، الأردن، ط1، 2012.

- 90. تهذيب المقدّمة اللّغويّة، العلايلي، تح، أحمد علي أسعد، دار السّؤال للطّباعة والنّشر، ط3، (1406هـ 1985م).
- 91. التّمثيل الصّويّ للمعاني، دراسة نظريّة وتطبيقيّة في الشّعر الجاهليّ، حسن عبد الجليل يوسف، الدّار الثّقافيّة للنّشر، ط1، 1998.
- 92. التشكيل الصوي في اللّغة العربيّة، فونولوجيا العربيّة، سلمان حسن العاني، تر، ياسر الملاّح، النّادي الأدبي الثقافيّ، السّعوديّة، ط1، 1983.
 - 93. تحليل النّص الشّعريّ، فوزي عيسى، دار المعرفة الجامعيّة، 2002.
- 94. التّمهيد في علم التّجويد، محمّد بن محمّد الجزري، تح، علي حسن البوّاب، مكتبة المعارف، ط1، 1985.
- 95. الخصائص، أبو الفتح عثمان بن جنيّ، تح، عبد الحكيم بن محمّد، المكتبة الموقفيّة، دت.
- 96. خصائص الحروف العربيّة ومعانيها، حسن عبّاس، منشورات اتّحاد الكتّاب العرب، 1998.
- 1. الوظائف الصوتية والدّلاليّة للصّوائت العربيّة، رسالة دكتوراه دولة، مخطوطة، إعداد مكّي درار إشراف عبد المالك مرتاض، جامعة السّانيا، وهران، 2003، 2004.
- 2. حرف السين دراسة صوتية صرفية، ماجستير من إعداد على عبد الله القربي، إشراف عبد الله بن ناصر القربي، قسم الدراسات العليا العربية، المملكة العربية السيّعودية، 1998.
- 3. الصّوت والدّلالة في شعر الصّعاليك، تائيّة الشّنفرى أنموذجا، دكتوراه في علم اللّغة، عادل محلو، إشراف سعيد هادف وعبد القادر الدّامغي، جامعة حاج خضر، باتنة، 2007/2006.

- 4. القياسات الحاسوبيّة للكمّيات الصّوتيّة في التّراث، ماجستير صوتيّات، إعداد ابراهيمي بوداود، إشراف مكّى درار، السّانيا وهران، 2007/2006.
- 5. التحولات المورفولوجيّة والتركيبيّة في ضوء الدّراسات الصّوتيّة، رسالة دكتوراه، مخطوطة، إعداد سعاد بسناسي، إشراف مكّي درار، جامعة السّانيا، وهران، (2006–2007).
- 6. تناسل الدّلالات الاشتقاقيّة للمادّة الاشتقاقيّة (اللّغويّة)، أطروحة دكتوراه، من إعداد: هني سنية، إشراف: بكري عبد الكريم، جامعة السّانيا وهران، 2006.
- 1. أثر الصوت في توجيه الدّلالة، ابراهيم بلقاسم، جامعة مستغانم، مقال بمجلّة الصوتيّات، حوليّة أكاديميّة محكّمة، تصدر عن مخبر الصوتيّات العربيّة الحديثة، جامعة سعد دحلب، البليدة، ع2، 2006.
- 2. مجالات السّكون ووظائفه الصّوتيّة في المباني التّركيبيّة، سعاد بسناسي، مجلّة القلم، مجلة لغوية أدبية محكمة، جامعة السّانيا وهران، ١٤٤، ماي 2010.
- 3. فكرة الصّوت السّاذج وأثرها في الدّرس الصّوتيّ العربيّ، غانم قدّوري الحمد، محلّة معهد الإمام الشّاطبي للدّراسات القرآنيّة، ع4، ذو الحجة 1428، جامعة تكريت، العراق.



مقدمـــة

مــدخل

2	تمهيد
2	اللغة والصوتاللغة والصوت
3	الصوت مدرك سمعي
4	بين الموقعيات والكميات
5	مع المفاهيم
5	الملمح مفهوم ودلالةاللمح مفهوم ودلالة
6	السِّمة مفهوم ووظيفةالسِّمة مفهوم ووظيفة
7	الدلالة مفهوم ووظيفةالله مفهوم ووظيفة
8	مثلث المعنى
8	وقفة مع المثلث
9	مربع الهندسة الدلالية
9	وقفة مع المربع الدلالي
12	الصوت مفهومه وتحققهالصوت مفهومه وتحققه
13	الصفير مفهومه وأصواتهالسندين
15	الشوقيات في سطورالشوقيات في سطور
21	بي الفصل الأول بين الفصل الأول
17	تصدر

53	يُّرِ الفصل الثاني المُّرِينِ الفصل الثاني المُّرِينِ الفصل الثاني المُّرِينِ المُّرِينِ المُّرِينِ المُّرِينِ
49	الدلالة الصرفية والنحوية
46	الملامح الطبيعية والدلالة الصوتية
42	السين والصفير
41	السين وأصوات الطلاقة
40	السين والإصمات
39	السين والترقيقا
37	الملامح الدلالية الاستفالية للسين
36	الملمح الصوتي الانفتاحي للسين
35	دلالة الصفات الفارقة للسين
34	تحليل الصور المخبرية
33	الرخاوة والكميات الفيزيائية الأساسية
32	الرخاوة والموقعيات الفيزيولوجية
29	الرخاوة، وصف فيزيائي وملمح دلالي
26	الملامح الدلالية لهمس السين
25	مع الصور المخبرية
24	همس السينهم
23	الصفات الفيزيائية والملامح الدلالية
21	مع الصور المخبريةم
20	توافق الظواهر الصوتية والملامح الدلالية
18	بين المخرج الأسلي والملمح الدلالي
17	فيزيولوجية صوت السين وموقعيته

53	فيزيولوجية صوت الصاد
55	الصاد بين المخرج والمدرج
56	فيزيائية الصاد المهموسة
57	مع الصور المخبرية
58	فيزيائية رخاوة الصاد
59	مع الصور المخبرية
59	الصاد والإطباقا
60	الملامح الدلالية لصفة الإطباق
65	الاستعلاء مفهوم ووظيفةالاستعلاء مفهوم ووظيفة.
70	الثنائيات الكبرى والملامح الدلالية
72	فيزيائية الصاد المفخمة
73	الملمح الدلالي لصفة التفخيم
77	الصاد والصفيرا
79	الملمح الدلالي الصفير
80	الثنائيات الصغرى والملامح الدلالية
82	السين والصاد، بين السمعية والبصرية
83	الخطية البصرية والملامح الدلالية
	مُ الفصل الثالث
87	تصدير
87	بين المخرج الكلي و الجزئي
88	المشابحة السمعية والبصرية بين الزاي والراء
89	المشابحة الصوتية والدلالية بين الزاي والذال
90	الملمح الدلالي للبروز المادي

94	الملمح الدلالي للتميز المادي
97	الملمح الدلالي للتميز الحسي
99	الزاي صوت مجهور
101	صفة الجهر بين القلقلة والنفخ
103	الملمح الدلالي للإلصاق والملامسة
108	دلالة حركة الإنفصال والتفريق
112	دلالة حركة الاضطراب والاهتزاز
117	الزاي والصفيرالنواي والصفير
117	صوت الزاي بين الصفير والأزيز
118	الملمح الدلالي لأزيز الزاي
122	خاتمـــــة
126	قائمة المصادر والمراجع
135	فهرس الموضوعات

ملخص

تناول هذا البحث في فصوله، الخصائص الصتوتية للأصوات الصتفيرية، فيزيولوجيّا وفيزيائيّا، وتحليل آثار ها السمعيّة الإدراكيّة، وربطها بالملامح الدّلاليّة التي كان لها دور في توجيه معاني المباني الإفرادية، التي تضمّنتها المباني التّركيبيّة الواردة في قصائد " أحمد شوقي" من ديوانه " الشوقيّات "، كما وضتحنا فيه مدى تأثير هده الأصوات وتلويناتها الصوتيّة السمعيّة في تحديد خصائص النّصوص الشّعريّة.

الكلمات المفتاحية:

الملمح؛ الدّلالة ؛ الصّوت؛ الصّفير؛ الشّوقيّات؛ الهمس؛ الرخاوة؛ الانفتاح؛ الترقيق؛ الاستفال.

نوقشت يوم 26 فبراير 2014